



MAI-AUGUST
AUSGABE
85 | 2 | 2021

RUNDSCHAU

NACHRICHTEN
AUS DER
FRANKENSTEINER
REGION

PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH · EBERSTADT · SEEHEIM-JUGENHEIM · BALKHAUSEN · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTACH · STEIGERTS · GRIESHEIM
ANZEIGENAUFGABE: HERAUSGEBERIN K. WEBER · TEL. 06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

Radfahren neu entdecken für Unternehmen 9
Freizeit auf Jagdschloss Kranichstein 10
Buchverlosung „Strommangelwirtschaft“ 12
Taberna Espanola Lobo: Gutscheinerlosung 18
Berufs- und Ausbildungsinformationen 19

Ausgabe
Pfungstadt
mit Stadtteilen
und Industriegebiet

Besser gehen
Besser stehen

reicht
Orthopädie-
Schuhtechnik
MEISTERBETRIEB

Zieglerstr. 9 · 64319 Pfungstadt
Mo, Di, Do 9-12:30 u. 15-18 Uhr
Mi 9:00 - 12:30 Uhr
Telefon 06157-4371

umano GmbH
Krankenpflegedienst

Beraten – Pflegen – Betreuen

Informieren Sie sich, wir freuen uns auf Ihren Kontakt! Einfach anrufen oder mailen!
www.umano-pflege.de

Griesheim
Tel.: 06155 880203

Pfungstadt
Tel.: 06157 81377
info@umano-pflege.de

GOLD-ANKAUF
Wir kaufen in jeder Größenordnung!
Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..

AAK Phila GmbH · Albert Kiel
Telefon 06151-55047
Pfungstädter Str. 35
Da-Eberstadt

Gotzmann Teppiche
TEPPICHBÖDEN | LAMINAT
VINYL PVC-BELÄGE
gotzmann-teppiche.de

Teppichwäsche ist Vertrauenssache! **TEPPICHWÄSCHEREI SEIT 1954**
Nehmen Sie die Teppichwäscherei in Augenschein.

Am Blauen Stein 11 | Darmstadt ☎ 06151-311593

Bunte Farben für gute Laune!

Bei uns erhalten Sie alles zum Verschönern Ihrer Wohnung aus einer Hand und mit nur einem Ansprechpartner.

„Gesund schlafen - schöner wohnen“
www.raumausstattung-kniess.de Tel. (06151) 5 44 07

Kniess
Bett- & Raumausstattung

Steuern? Wir machen das.
VLH.

Christina Bassenauer
Steuerfachwirtin
Montag bis Freitag 9.00-18.00 Uhr
E-Mail: christina.bassenauer@vlh.de
☎ 06151 1011801

Carsten Bührt
Diplom-Betriebswirt
Mo bis Fr 9.00-18.00 Uhr, Fr 9 bis 14 Uhr
E-Mail: carsten.buehrt@vlh.de
☎ 06151 1011800

Monika Solak
Zertifiziert nach DIN 77700
Di-Do 14-19 Uhr, So nach Terminvereinb.
E-Mail: monika.solak@vlh.de
☎ 06151 6674788

Beratungsstelle: Heidelberger Landstr. 214
64297 Darmstadt-Eberstadt

Als Einkommensteuer-Experten sind wir für Sie da.

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

PFUNGSTADT
STADTTEILE

Sommerferienaktionen in den Stadtteilen.
Sehnlichst warten die Grundschulkinder von Hahn und Eschollbrücken darauf

Nachdem durch Corona letztes Jahr so gut wie alle Veranstaltungen der Kinder- und Jugendförderung Stadtteile ausfallen mussten, sind für diesen Sommer zum neunten Mal die Sommerferienaktionen geplant. „Hinter die Kulissen schauen“ bei Betrieben, Firmen, Geschäften, Behörden und Institutionen in und um Pfungstadt heißt das Motto auch dieses Jahr wieder für Kinder aus den beiden Grundschulen in Hahn und Eschollbrücken.

In der Zeit vom 2.-27. August 2021 sollen die Kinder die Möglichkeit haben, die Tätigkeiten und die verschiedenen Berufe vor Ort kennenzulernen. So haben bereits die Brunnen-Apotheke, Landwirt Ruppenthal, Raumausstatter Neeb, der Reit- und Fahrverein Eschollbrücken, die Druckerei Klein, u. a. eine positive Rückmeldung gegeben. Auch das DRK will wieder einen Kinder-Erste-Hilfe-Kurs und die Besichtigung eines Rettungswagens anbieten.

Die einzelnen Angebote finden zwischen 10.00 und 16.00 Uhr statt und dauern 1 bis 3 Stunden. Die Teilnahme an mehreren Aktionen ist möglich. Die Infos und Anmeldungen werden in der Gutenbergschule in Eschollbrücken und der Hahner Schule an alle Schülerinnen und Schüler verteilt.

Alle Aktionen finden nur statt, wenn die entsprechenden Corona-Vorgaben dies ermöglichen und zulassen. Weitere Informationen bei Matthias Hirt, Telefon 06157/988 1601, E-Mail: matthias.hirt@pfungstadt.de oder schauen Sie ins Internet unter www.familienzentrum-pfungstadt.de (Frankensteiner)

SACHSENCAR AUTOVERMIETUNG

z. B. Ford Fiesta ab 35 € / Tag
Nutzen Sie unser günstiges Wochen- oder Monatsangebot
Beispiel: 7 Tage ab 159 € incl. 1111 km
28 Tage ab 359 € incl. 2222 km
Transporter ab 35 €

alle Fahrzeuge desinfiziert!

Griesheim Wilhelm-Leuschnerstr. 270/Ecke Nordring
Telefon 061 55 - 62 049
www.sachsencar.de

Ihre Vereinsberichte
können Sie gerne mailen an redaktion@frankensteiner-rundschau.de

Gold-Silber-Ankauf
Schmuck · Markenuhren
Münzen · Zahngold
ANKAUF
von Gemälden, Antiquitäten, Möbeln und Nachlässen, sofort Barzahlung.

64283 Darmstadt · Schulstraße 1
06151-256 88 · www.antikgalerie24.de

Antik Galerie

Hinter den Kulissen



AUCH DAS DRK
WILL WIEDER EINEN
KINDER-ERSTE-HILFE-KURS
UND EINE BESICHTIGUNG
EINES RETTUNGSWAGENS ANBIETEN.

FENSTER | TÜREN | ROLLLÄDEN
REPARATUR & WARTUNGSSERVICE

KANNENSTR. 21 · 64342 SEEHEIM-JUGENHEIM
TEL.: 06158 823746 · info@alexander-richert.de
WWW.ALEXANDER-RICHERT.DE

RICHERT
HANDWERK & REPARATUR SEIT 1988

Heizöl Smolek SEIT 1989

Beim Heizen geizen mit unserem **Sparheizöl!**
...von wem denn sonst!

64319 Pfungstadt
TELEFON 06157-3208
Email: heizoe-smolek@t-online.de

MINERALÖLVERTRIEB UND TANKREINIGUNG

Tresorbau Balkmann

Tresore aller Größen und Sicherheitsstufen

Sichern Sie Ihre Werte!

Ausstellung
Mo-Do 9-17h, Fr 9-16h
Ostendstraße 11
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-83 333

www.balkmann-tresore.de

Haus Sonnenhügel
Hier bin ich Zuhause

Wir suchen Sie!
Pflegefachkraft*
(für Tag- und Nachtdienst)

Pflegehilfskraft*

* Eignung entscheidend, Geschlecht unerheblich. Sehr gute Konditionen!

Seniorenheim Haus Sonnenhügel
64397 Modautal-Hoxhohl
Tel. (061 67) 91 33-0
info@haussonnenhugel.de

GÄRTNER VERPUTZ GmbH

QUALITÄT SEIT ÜBER 20 JAHREN

- Wärmedämmverbundsysteme
- Außenputz · Anstrich · Rauputz
- Maler-, Tapezier- und Lackierarbeiten
- Laminat- und Vinylböden
- Trocknungsgeräteverleih

Tel. 06251-787811
64625 Bensheim · Fax 787821
www.gaertner-verputz.de

Ja, Michael Lautenbach machen Dienstleistungen wir!

- Hausmeisterservice
- Treppenhausreinigung
- Entsorgungen aller Art
- Gartenarbeiten / Entsorgung Grünschnitt

Vom Seniorenrat DA als „Seniorenfreundlicher Betrieb“ zertifiziert.

An der Schleifmühle 37 · 64289 Darmstadt
Tel. 06151 - 279 2 293 mobil 0172 - 613 9 328

Steuern? Wir machen das.
VLH.

Manfred Krausch
Beratungsstellenleiter
Eschollbrücker Straße 29
64319 Pfungstadt
manfred.krausch@vlh.de

06157-98 113 21

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

FALK-HÖRR
Bestattungen

Würdevolle Begleitung und Betreuung im Trauerfall und bei der Bestattungsvorsorge.

IHR BESTATTUNGSHAUS AM FRIEDHOF

Lindenstraße 110
64319 Pfungstadt

Tel. 06157 3222
www.falk-hoerr.de

Eine Zweigniederlassung der Best Bestattungs- und Vorsorgedienst GmbH, Merckstr. 13, 64283 Darmstadt.

NEU! | Unterstützung im schulischen Alltag

PFUNGSTADT | Für Schüler*innen der 7. und 8. Klassen des Verbundzweiges bietet die Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt in Kooperation mit der Friedrich-Ebert-Schule täglich von Montag bis Freitag das neue Angebot: Unterstützung im schulischen Alltag an. Angemeldete Schüler*innen können regelmäßig zu vereinbarten Zeiten in die Kinder- und Jugendförderung

Pfungstadt kommen. Bei den Treffen geht es um Austausch in kleinen Gruppen, kreatives Arbeiten, Hilfestellungen beim Lernen, Infos zu Praktika und vieles mehr. Dabei werden die Teilnehmer*innen Online und „Live“ unter Einhaltung der Hygieneregeln betreut. Das Angebot ist kostenlos! Weitere Infos: Evi Gerbes Telefon 06157-9881602 oder per E-Mail unter evi.gerbes@pfungstadt.de

Beratung für Jugendliche

Unterstützung bei Ausbildungsplatzsuche und Berufswahl

PFUNGSTADT | Wegen der Corona-Pandemie stehen junge Menschen momentan vor besonderen Herausforderungen bei der Suche nach einem geeigneten Ausbildungsplatz. Hilfe und Unterstützung erhalten sie dabei von der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt. Bei der Beratung für Jugendliche im Übergang Schule und Beruf der Kinder- und

Jugendförderung Pfungstadt werden jungen Menschen individuell bei der Ausbildungs- und Praktikumsuche unterstützt und gemeinsam Perspektiven für einen erfolgreichen Einstieg in die Berufswelt entwickelt. Infos und Terminvereinbarung bei Frank Schrödel, Telefon 06157-9881603 oder E-Mail schroedel@pfungstadt.de (Stadt Pfungstadt)

STEFAN GILS
STELIERBERATER

Unser Aufgabenbereich umfasst insbesondere:

- Lohn- und Finanzbuchführung
- Jahresabschluss und Steuererklärung
- Individuelle Steuerberatung wie z.B. Existenzgründung, Immobilienkauf, Erbschafts- und Schenkungssteuer etc. und natürlich auch Lohnsteuerberatung von Arbeitnehmern

Büro **Stockstadt** Vorderstraße 13
Telefon 061 58 - 74 091 00 · Telefax 74 091 91

Büro **Hähnlein** Gernsheimer Straße 30
Telefon 0 62 57 - 6 46 80 10 · Telefax 6 46 80 09

Info unter **www.gils-steuern.de**

ANGEBOT TAGESPFLEGE

Das Angebot der Tagespflege ist eine Leistung der Pflegekassen. Anspruch darauf haben ältere Menschen **ab** dem Pflegegrad 2. Sie besuchen die Einrichtung an einem oder mehreren Tagen pro Woche – sind aber über Nacht wieder zu Hause. Die zeitweise externe Betreuung fördert und unterstützt die Selbständigkeit der Senioren. Die pflegenden Angehörigen werden teilweise entlastet und können die Verantwortung für einige Stunden beruhigt in gute Hände geben und mal durchatmen.

Wenn Sie Interesse an dem Angebot haben, kommen sie zu einem Probetag und lernen unsere Tagespflegeeinrichtung kennen.

Merschroth'sche Höfe
WOHNEN UND SERVICE FÜR SENIOREN.

Kirchweg 2 – 10
64319 Pfungstadt / Hahn
Telefon 06157 94590
www.merschroth.de

Öffnungszeiten sind:
Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr

Verkauf, Montage und Service:

- Garagentore
- Markisen
- Rollläden
- Elektrische Antriebe und Steuerungen für Tore, Markisen und Rollläden
- Aluminium-Zaunanlagen, Geländer und Balkone
- Insektenschutzgitter

Automatische Toranlagen

64673 Zwingenberg
Telefon 0 62 51 / 79 05 77 www.fa-sitec.de

20 Jahre Hospizverein Nördliche Bergstraße e.V.

Der Wirkungskreis des Teams und seine Betreuungsaufgaben

PFUNGSTADT | BERGSTRASSE | Sehr gerne würde man dem Hospizverein Pfungstadt und nördliche Bergstraße e.V. gönnen, im Juli 2021 die Gründung des Vereins im Jahr 2001 als 20-jähriges Jubiläum gebührend zu feiern. Die gegenwärtige Situation durch Corona lässt dies vermutlich noch nicht zu. Nun, womit beschäftigt sich dieser gemeinnützige Verein, der etwa hundert Mitglieder umfasst? Zu seinem Hauptaufgabenfeld gehört die Begleitung schwerstkranker und sterbender Menschen in ihrer letzten Lebenszeit. Hierfür stehen geschulte ehrenamtliche Hospizbegleiterinnen und Hospizbegleiter bereit. Sie alle haben sich in mehrmonatigen Kursen für dieses besondere Ehrenamt schulen lassen. Das Team umfasst 29 Frauen und 6 Männer. Der Verein bietet alle 2 Jahre

Kurse zur Hospizbegleitung an, der aktuell laufende Kurs wird im Juni enden. Der Hospizverein ist ein ambulant tätiger Dienst, d.h. die Ehrenamtlichen besuchen die kranken Menschen in deren Zuhause, in Pflegeheimen, Krankenhäusern oder Einrichtungen der Behindertenhilfe. Dabei schließt die Begleitung immer auch die der Angehörigen ein, ist doch die Zeit des Abschieds häufig mit vielen Fragen und Sorgen verbunden. Hier können Gespräche helfen und entlasten. Zudem beraten die Koordinatorinnen Birgit Schneider und Margarethe Lückner, beide Palliativfachkräfte, ausführlich über Möglichkeiten der palliativen Betreuung. Diese hat zum Ziel, die Lebensqualität der verbleibenden Lebenszeit kranker Menschen bestmöglich zu erhalten und zu fördern. Ein

weiteres zentrales Aufgabengebiet des Vereins ist die Begleitung trauernder Menschen. Hierzu bietet der Verein Einzelgespräche, Trauerspaziergänge sowie an jedem 3. Sonntag eines Monats ein 'SonntagsCafe für Trauernde' an, das voraussichtlich im Juli wieder aufgenommen werden kann. Doch auch in der Öffentlichkeitsarbeit ist der Verein sehr aktiv. So sind für das 2. Halbjahr öffentliche Vorträge und Letzte Hilfe Kurs in seinem Betreuungsgebiet Pfungstadt sowie den Gemeinden Alsbach-Hähnlein, Bickenbach und Seeheim-Jugendheim geplant. Der Verein finanziert sich durch Zuschüsse der Krankenkassen, Mitgliederbeiträge sowie durch Spenden. Weitere Informationen unter: www.hospizverein-pfungstadt.de oder Tel. 06157/ 91 11 00.



BIRGIT SCHNEIDER, KOORDINATORIN, examinierte Krankenschwester und Palliativpflegekraft (re) sowie Margarethe Lückner (Palliativpflegekraft).

Ferienaktionstage 2021 | Thema Klima- und Umweltschutz

PFUNGSTADT | In den ersten beiden Wochen der Sommerferien bietet die Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt Ferienaktionstage zum Thema Klima- und Umweltschutz an: Für Pfungstädter Kinder der 1.-3. Klassen: Mo, 19.-Fr, 23. Juli 2021, 9-16 Uhr Für Pfungstädter Kinder der 4.-6. Klassen: Mo, 26.-Fr, 30. Juli 2021, 9-16 Uhr (es zählt das Schuljahr 2020/2021). Bei den Ferienaktionstagen finden Wassererlebnistage entlang der Modau, Stadtrallies, Graffiti-Projektstage und

Abenteuertage statt, bei denen es rund um das Thema Klima- und Umweltschutz viel zu entdecken und spannende Aufgaben zu lösen gibt. Die aktuell geltenden Corona-Hygieneregeln werden bei den Ferienaktionstagen eingehalten. Der Teilnahmebeitrag pro Ferienaktionstag beträgt 10,- € pro Kind. An jedem Ferienaktionstag können jeweils 12 Kinder aus Pfungstadt teilnehmen. Jedes Kind kann an 2 verschiedenen Aktionstagen teilnehmen. Falls mehr Kinder angemeldet sind, entscheidet das Losverfahren.

Anmeldungen können auf der Homepage der Stadt Pfungstadt www.pfungstadt.de und auf der Homepage der Kinder- und Jugendförderung www.kijufue-pfungstadt.de heruntergeladen werden und sind auch im Büro der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt erhältlich. Anmeldungen können ab sofort bis einschließlich Freitag, 28. Mai per Email, Fax, Post oder direkt in den Briefkasten der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt, Kirchstraße 28 abgegeben werden.

Sportverletzung: Diese Kosten können Sie absetzen

Yoga im Park, Joggen mit dem Hund, auf dem Mountainbike durch den Wald: Bei den milden Frühlingstemperaturen zieht es viele raus in die Natur, denn Sport hält in der Regel fit und gesund. Aber was tun, wenn man sich verletzt? Komplizierte Brüche oder schmerzhafte Muskelrisse können viel Zeit, Geduld und Geld kosten – dann stehen nämlich regelmäßige Arztbesuche, Physiotherapien, Kuraufenthalte oder sogar Reha-Maßnahmen an. Die Ausgaben dafür übernimmt oft die gesetzliche Krankenversicherung – und alles, was diese nicht übernimmt, können Sie als Krankheitskosten bzw. außergewöhnliche Belastungen von der Steuer absetzen. Das gilt auch für Behandlungsmaßnahmen, die wissenschaftlich nicht anerkannt sind wie die Bioresonanz- oder Eigenbluttherapie.

Wichtig ist, dass ein amtsärztliches Attest oder eine Bescheinigung des Medizinischen Dienstes der Krankenkassen die Notwendigkeit dieser Behandlung nachweist; und dass dieses Attest vor Beginn der Behandlung ausgestellt wurde. Von der Steuer absetzbar sind außerdem Medikamente, die Sie selbst bezahlt haben. Auch Fahrtkosten zu Ärzten, Physiotherapeuten oder Heilpraktikern, sogar zur Apotheke und zum Sanitätshaus können Sie absetzen: Wer mit Taxi, Bus oder Bahn unterwegs ist, sollte die entsprechenden Tickets und Quittungen sammeln; fahren Sie mit dem Auto, ermitteln Sie die angefallene Wegstrecke und rechnen 30 Cent pro Kilometer. Diese wie alle übrigen absetzbaren Ausgaben zählen Sie zusammen und tragen sie in Ihrer Steuererklärung ein.

Sie benötigen Unterstützung bei der Erstellung Ihrer Steuererklärung? **Frau Christina Bassenauer**, DIN 77700 zertifizierte Beratungsstelle: Mo-Fr 9-18 Uhr, Tel. 06151-1011801, Christina.bassenauer@vlh.de. **Herr Carsten Bührt**, Diplom-Betriebswirt: Mo-Do 9-18 Uhr, Fr 9-14 Uhr, Tel. 06151-1011800, Carsten.buehrt@vlh.de. **Frau Monika Solak**, DIN 77700 zertifizierte Beratungsstelle: Di-Do 14-19 Uhr, sowie So nach Terminv., Tel. 06151-



CARSTEN BÜHRT
Diplom-Betriebswirt.



MONIKA SOLAK
Zertifiziert nach DIN 77700.



CHRISTINA BASSENAUER
Steuerfachwirtin.

6674788, Monika.solak@vlh.de. Wir vergeben Termine auf Anfrage. Der Lohnsteuerhilfeverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH) berät Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr. 11 StBerG.

Zweite Runde: Nähkurs für Kinder

Bildungsangebote für Kinder im Familienzentrum Pfungstadt

PFUNGSTADT | Auch während der Corona-Zeit dürfen in kleiner Runde im Familienzentrum Pfungstadt, Kinder- und Jugendraum, verschiedene Bildungsangebote für Kinder stattfinden. Seit 28. April 2021 haben drei Mädchen und ein Junge die Möglichkeit im Rahmen eines Nähkurses den Umgang mit einer Nähmaschine zu erlernen. Bei diesem Kurs steht auch Kreativität im Vordergrund und so sollen aus alten Stoffen neue Schätze entstehen u. a. auch ein Kissenbezug mit Zierstichen. Alle Kinder dürfen ihre Werke anschließend mit nach Hause nehmen.

Angeleitet wird das Angebot von Anika Meyer, die bereits seit 2019 bei der Kinder- und Jugendförderung in den Stadtteilen tätig ist. Sie selbst näht privat seit vielen Jahren und kann somit auf viel Erfahrung und Fertigkeiten zurückgreifen. Alle Veranstaltungen finden unter den gegebenen Corona-Bestimmungen statt und sollen mehrmals angeboten werden, um möglichst vielen Kindern eine Teilnahme zu ermöglichen. Weitere Informationen bei **Matthias Hirt** Tel: 06157/988-1601 matthias.hirt@pfungstadt.de oder www.familienzentrum-pfungstadt.de

Pfungstadt bewegt sich

Seniorenbeirat setzt sich ein für Fitness-Parcours

PFUNGSTADT | Mit Freude hat der Seniorenbeirat der Stadt Pfungstadt die Fertigstellung und Nutzung des 1. Teils des Bewegungsparcours "Bleib fit" in der Akazienanlage aufgenommen. Bei einem Rundgang um das Haus Hessenland und dem angrenzenden Akazienwäldchen im letzten Jahr mit Frau Weber vom Fachbereich Bauen, Umwelt, Stadtplanung stellte die Vorsitzende ihre Vorstellung von einem Bewegungsparcours auf dem gepflasterten und in die Jahre gekommenen Fläche vor. Viele Kreisgemeinden hatten in den letzten Jahren die Möglichkeit geschaffen, Fitness-Parcours einzurichten. Dass diese Idee von der Stadt Pfungstadt dann aufgegriffen wurde und nunmehr bald vollständig fertiggestellt ist, zeigt, dass sich bürgerschaftliches Engagement lohnt. Der Bewegungsparcours ist nicht nur für die ältere Generation gedacht, er bietet allen Altersgruppen die Möglichkeit Ausdauer, Bewegung und Koordination zu trainieren. Leider kann die Anlage aufgrund der Corona-Beschränkungen nicht mit einem kleinen Fest eingeweiht werden. Aber der Seniorenbeirat bemüht sich derzeit darum, demnächst regelmäßige Übungs- und Trainingsangebote zu ermöglichen, um die Nutzung der Geräte noch effektiver zu machen. Hier können auch die örtlichen Vereine mit entsprechenden Angeboten beitragen, denn Sport im Freien ist auch zu Corona-Zeiten möglich und bietet Abwechslung trotz der bestehenden Einschränkungen.

Dass sich der Seniorenbeirat für die ältere Generation in Pfungstadt einsetzt, zeigt jetzt auch sein Engagement in drei Arbeitsgruppen zum Hessentag 2023, damit die Interessen der Seniorinnen und Senioren bei der Umsetzung von Investitionen im Bereich des ÖPNV, der Gestaltung der Innenstadt und einer Fußgängerzone sowie sicheren Fahrradwegen berücksichtigt werden. Nicht nur Ältere sondern auch bewegungsingeschränkte Personen sollen von den Veränderungen profitieren können. Derzeit beschäftigen sich einige Mitglieder mit dem städtischen Bankkataster. Die rd. 350 Bänke in der Gemarkung einschl. der Stadtteile werden fotografiert, um den Zustand zu dokumentieren, dazu sind die Geo-Daten zu erfassen, um später die jeweilige Bank mit einem Code zu versehen. Dieser soll dazu dienen, im Notfall Rettungskräfte schnell zum Einsatz zu leiten. Vorgesehen war bei der Planung auch, Spaziergänge mit interessierten Bürgerinnen und Bürgern zu unternehmen, um Hindernisse, Stolperfallen im Rahmen der Barrierefreiheit festzustellen und an die Stadt zu melden, um Verbesserungen zu erreichen. Leider ist dies aufgrund Corona derzeit nicht möglich, wird aber sobald eine gewisse Normalität eintritt, aufgegriffen. Alle notwendigen Informationen sind dann unter www.senioren-pfungstadt.de zu finden. (Monika Hübenbecker)



ALLE ALTERSGRUPPEN können hier Ausdauer, Bewegung und Koordination trainieren, eine echte Bereicherung!



VERANSTALTUNGEN finden unter gegebenen Corona-Bestimmungen statt.

EDITORIAL

Der Wonnemonat Mai ist gekommen...

Der Mai ist schon fast vorbei, die Bäume haben ausgeschlagen. Ihre Blätter sind nur in diesem Monat so satt grün. Ebenso die Wiesen mit Farbtupfer von gelbem Löwenzahn und Gänseblümchen; die Apfelbäume blühen weiß, die Kirschbäume rosa.

Nur die Temperaturen waren im Mai nicht sehr frühlinghaft. Statt lauer Luft, ab und an ein kurzer Regenschauer.

Was uns Menschen nicht immer gefällt, hilft aber der Natur. Landwirte freuen sich über das wohlthuende Naß für eine gute Ernte.

Und Sie? Freuen Sie sich vielleicht auch darüber, wenn sie nicht ständig die Blumen in Ihrem Garten oder auf Ihrem Balkon gießen müssen? Mögen Sie auch so gerne Tomaten im eigenen Garten ernten oder vom Balkon? Die Gemüsepflanzen sind gesetzt und nun fiebern die Hobbygärtner der Ernte entgegen.

Die Maikäfer begrüßen uns abends auf der Terrasse und es bedeutet, dass der Sommer naht. Gerne beobachte ich auch die Schafe mit ihren Lämmern oder Mutterkühe mit ihren Kälbchen, wann immer ich sie auf einer Weide stehen sehe. Die erst wenige Wochen alten Tiere genießen den Wonnemonat Mai mit Gras fressen und spielen. Ich hoffe auch Sie erfreuen sich an dieser Jahreszeit: den Frühling, kurz bevor es Sommer wird. Bleiben Sie gesund und munter!

Ihre Karin Weber und Team

DJK SC Concordia | Ein Verein im Aufwind

Bei der Concordia Pfungstadt rüstet man sich für die Zukunft!

PFUNGSTADT | 1. **Concordia Fitness Marathon:** Zusätzlich zum regulären Online-Angebot gab es bei der Concordia am 24. April ein Online-Special. Unter dem Motto „Concordia-Fitness-Marathon“ gab es über mehrere Stunden kostenlose Kurse in den verschiedenen Gymnastikbereichen. Insgesamt hatten sich ca. 100 Leute auf die 7 Kurse verteilt eingeloggt und trotz des

cher Betätigung etwas Gutes tun wollen“, so Nicole Sperber. Alles in allem war es eine gute Sache und ein voller Erfolg. Vielleicht mal eine Idee, nach Corona, auch mal draußen im Freien stattfinden zu lassen.

2. **Gestaltung des Basketball-Freiplatzes**

Nach langem Warten wurde letztes Jahr mit der Neugestaltung des BB-



DIE SANIERUNG des Freiplatzes.



ÜBUNGSLEITERIN NICOLE SPERBER übermitteln beim Marathon die Gymnastik exklusiv aus dem Garten.

schönen Wetters fleißig mit uns Sport gemacht. Die Vereinsvorsitzende der Concordia, Nicole Sperber, hatte die verschiedenen Übungsleiter des Vereins angesprochen und dafür begeistert können.

Begonnen wurde um 10 Uhr mit „Speck weg“ mit Nicole, dann folgte 11 Uhr „Tabata“ mit Lara, 12 Uhr „Entspannungs-Yoga“ mit Katja, 13 Uhr „Kraft und Koordination“ mit Luca, 14 Uhr „Faszien-Training“ mit Laura, 15 Uhr „Tanzen mit Antonia“ und um 16 Uhr „Stuhlgymnastik“ mit Marina.

Nicht nur Mitglieder, sondern auch Nichtmitglieder waren herzlich dazu eingeladen und haben diese Möglichkeit auch reichlich genutzt. „Wir wollen damit einfach Mitmenschen erreichen, die wegen Corona derzeit gar keinen Sporttreiben können oder in Zeiten von Homeoffice ihren Körper mit sportli-

Freiplatzes begonnen. Zunächst trugen rund 35 fleißige Helferinnen und Helfer den alten Belag ab und entsorgten

Endlich wieder Drop In Babytreff im Familienzentrum Pfungstadt | Allerdings immer nur 1:1



WEITERE INFOS BEI MATTHIAS HIRT, Tel. 06157/988 1601, matthias.hirt@pfungstadt.de oder im Web www.familienzentrum-pfungstadt.de

Schuster Rümmler | Regionale Geschäfte unterstützen

Geöffnet! Preisvergleich lohnt sich: Qualität zu günstigen Preisen

PFUNGSTADT | Inhaber Lars Rümmler des etablierten Geschäfts in der Pfungstädter Citypassage macht



LARS RÜMMLER bei der Schlüsselanfertigung im Ladengeschäft.

sich – wie fast alle Geschäftsleute – Sorgen um seine Existenz. „Liebe Kunden, schauen Sie einfach mal

vorbei, stöbern Sie, es erwartet Sie verschiedene Angebote, ein Preisvergleich lohnt sich! Unterstützen Sie die regionalen Geschäfte, damit wir auch in schlechten Zeiten weiter existieren können!“ Der gelernte Schuhmacher Rümmler verkauft Hosenträger, Echt-Lederwaren wie Geldbörsen, Gürtel bis 160 cm Länge und Rucksäcke. „Ich berate fachmännisch und fertige Standard-schlüssel und Stempel an, schleife Standard-Messer und Scheren, ein Besuch lohnt sich!“

(Frankensteiner)

Rümmers Schuh- und Schlüssel-service, Inhaber Lars Rümmler, City Passage 8, 64319 Pfungstadt, Telefon 06157-974814. Werktagen durchgehend geöffnet. Montag-Freitag 8.15-18 Uhr, Samstag 9-12 Uhr.

AAK Phila | Frühlings-Festpreisliste 2021 jetzt online

Nach erfolgreicher 69. Auktion tolle Sonderangebote und reichhaltige Sammlungen

DA-EBERSTADT | Nach der erfolgreichen 69. Auktion kann das Eberstädter Geschäft seinen Kunden nun brandneue Frühlings-Liste 2021 mit vielen tollen Sonderangeboten und reichhaltigen Sammlungen und Wunderkisten anbieten!

Die Sammlungspositionen sind nur einmal vorhanden, deshalb gleich

anrufen und die gewünschten Positionen reservieren! Achtung, der Mindestbestellwert ist 50 €! Die Abbildungen fast aller Lose finden Sie auf der Homepage unter www.kiel-briefmarken.de



Ebenso können Sie online Bestellungen abgeben.

Albert Kiel von der Geschäftsleitung wünscht viel Spaß bei der Durchsicht seiner Festpreisartikel!

Das Abholen, Besichtigen der Artikel etc. kann durch die momentanen Coronavorschriften nur mit telefonischer Voranmeldung erfolgen. Siehe auch Anzeige auf dem Titel. Ihr Team vom Auktionshaus Kiel

(Frankensteiner)

AAK Phila GmbH, Pfungstädter Straße 35, 64297 Darmstadt, Telefon (06151) 55 047, Telefax (06151) 55 049, E-Mail: info@kiel-briefmarken.de, Web: www.kiel-briefmarken.de

Erlebnisse für Familien

SzenenWechsel ruft zur Familien-Challenge auf

SEEHEIM | Nach 14 Monaten Pandemie sind alle Spiele im Schrank durchgespielt und die meisten Ausflugsziele abgeklappert. Zeit für neue Ideen! Das Kinderkurs team von SzenenWechsel hat sich eine Familien-Challenge ausgedacht, die auf schöne, gemeinsame Erlebnisse setzt. Ins-

gesamt neun Aufgaben warten auf die teilnehmenden Familien. Gemeinsam wird gekocht, experimentiert, gebaut und vieles mehr. Das Alter der Kinder spielt dabei keine Rolle. Los geht's mit einem lustigen Familien-Selfie am Skulpturen-Brunnen hinter dem Rathaus in Seeheim. Wer



STARTSCHUSS für die Familien-Challenge am Seeheimer Brunnen.

Mehr Transparenz im Unternehmen

Zeiterfassungs-Software von der TimePunch KG aus Lampertheim



LAMPERTHEIM | In der aktuellen Situation ist das Thema Home-Office nicht mehr die Ausnahme, sondern die Regel. Unternehmen und Mitarbeiter*innen wünschen sich dabei eine klare Struktur. Die TimePunch KG aus Lampertheim bietet mit ihrer gleichnamigen

Software eine unkomplizierte und bedienerfreundliche Lösung zur Erfassung der Arbeitszeiten, auch in der Corona-Krise. Die Zeiterfassungs-Software bietet sich für Freiberufler, Kleinbetriebe, aber auch große Unternehmen an. Weitere Infos: beratung.timepunch.de

LOCKDOWN?
UNSER SERVICE GEHT WEITER!

Wir liefern, installieren und reparieren unter Einhaltung der geltenden Hygieneregistrierungen.
Rufen Sie uns an!

Fernseh Simandl
Seit 30 Jahren

Inhaber Ralf Schöffel
Fernseh-technikermeister

TV Verkauf & Reparatur
SAT Anlagen · Kabelfernsehen

Bismarkstr. 65-67 · Darmstadt
info@fernseh-simandl.de
06151-666 777

HORN
GmbH

Ihr Ansprechpartner für:

- Beschichtung von undichten Balkonen und Terrassen
- Fassadenanstrich und -dämmung
- Altbausanierung
- Trockenausbau
- Malerei- und Tapezierarbeiten

FACHBETRIEB DER MALERINNUNG
Gartenstr. 11, 64331 Weiterstadt, Tel. 0 61 50 - 59 00 99
info@baudekoration-horn.de

mag, kann seine Fotos über SzenenWechsel teilen. Die Challenge kann im Web www.szenenwechsel-online.de

de/spiele kostenfrei heruntergeladen werden. Der Verein freut sich über Spenden. (Szenenwechsel)

ROSSMANN
BESTATTUNGEN
Pfungstadt
Meisterbetrieb

Logo of the German Association of Funeral Directors (DVG)

Logo of the German Association of Funeral Directors (DVG)

Telefon 0 61 57 - 95 16 0
www.bestattungen-rossmann.de
info@bestattungen-rossmann.de

Trauer braucht Verständnis

Die Trauer ist so einzigartig, wie der Mensch, den man verloren hat. Schenken Sie uns Ihr Vertrauen, wir begleiten Sie individuell und nach Ihren Wünschen.

Lena Rossmann

HAUSMEISTERDIENST SIMON

HausmeisterService
Gartenarbeit
Kleine Handwerkerdienste
Dachrinnen Reinigung
Grau Reinigung (Pflastersteine)

Treppenhaus Reinigung
Kehrdienst
Müllbehälter Bereitstellung
Wartungsarbeiten
Winterdienst

0176-24 59 96 93 | 64347 Griesheim
hausmeisterdienst.simon@gmail.com

Ihr Altgold ist Geld wert!

welz
Juwelier & Uhrmacher
Pfungstadt 06157-3615 www.welz.info
Vertrauen Sie NUR dem Fachmann

ADHS RIEDSTADT | PRIVATPRAXIS
Dr. med.

Jana Engel

Fachärztin für Psychiatrie & Psychotherapie
• Privatpraxis und Selbstzahler

Schwerpunkte:

- ADHS im Erwachsenenalter
- Autismus/Asperger-Syndrom
- Coaching

Kantstr. 8 | 64560 Riedstadt | Tel. 0 61 58 -1 88 34 23 | Fax 1 88 34 24
Fax 1 88 34 24 | info@adhs-riedstadt.de | www.adhs-riedstadt.de
Mo. 8.30-18 Uhr | Di. 8-16 Uhr | Mi. 8-16 Uhr Do. 8.30-18 Uhr
Fr. 8-15 Uhr | sowie nach Vereinbarung | Pause jeweils von 13-14 Uhr

Seit 1996

Pflegedienst Hessen-Süd
immer in Ihrer Nähe

Zuhause ist es doch am Schönsten!

**Kranken- und Altenpflege
Hausnotruf
Demenzbetreuung
Beratung**

**Pflegedienst Hessen Süd
Janssen GmbH**

Eschollbrücker Str. 26
64295 Darmstadt
Telefon 0 61 51-96 97 70
Telefax 0 61 51-96 97 729

www.pflegedienst-hessen-sued.de

Krankengymnastik Frank Zintel

- Lymphdrainage
- KG-neuro (PNF)
- Massagen
- Wärmetherapie
- Fußpflege

Waldstraße 37
64297 Darmstadt
☎ 06151/591342
📍 am Haus

AWO | weil Pflege von Herzen kommt

AWO & PFLEGEVEREIN Sozialstation gGmbH
Am Hintergraben 26 · 64319 Pfungstadt
Telefon **06157 9301 - 22**
E-Mail **verwaltung@awo-pflegeverein.de**

Seit 1996

Pflegedienst Hessen-Süd
immer in Ihrer Nähe

Wir suchen:

- Pflegehelfer (m/w)
- Hauswirtschaftliche Mitarbeiter (m/w)

Teilzeit oder auf 450€ Basis
Gerne auch Wiedereinsteiger

Wir bieten:

- ein starkes, engagiertes Team
- vertrauensvolles Miteinander
- unbefristete Verträge
- umfassende Einarbeitung und Fortbildung

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Pflegedienst Hessen-Süd Janssen GmbH | Eschollbrücker Str. 26 | 64295 Darmstadt
gerne per Mail an: info@pflegedienst-hessen-sued.de
www.pflegedienst-hessen-sued.de

ADHS | heimtückisch bei Frauen

-ANZEIGE-

RIEDSTADT | Mädchen und Frauen leiden still und unerkannt unter ADHS. Sie versuchen ihre Probleme und Schwierigkeiten mit sich selbst auszumachen. Dabei kann ihnen genauso wie Jungs und Männern geholfen werden. Doch die Diagnose ist oft etwas schwieriger, so die Psychiaterin Dr. med. Jana Engel, die sich auf die Behandlung von ADHS, vor allem bei Frauen, spezialisiert hat. Oft zeigen sich die Symptome erst später, subtiler, und sind aufgrund der geschlechtsspezifischen Rollenzuschreibung verzerrt, so die Expertin. Unter ADHS litten ihre Patientinnen schon in

ihrer Kindheit. Nur anders als Jungen fallen Mädchen selten auf. Es gibt nicht viele Mädchen, die laut sind, auf Bäume klettern und herumtoben, ständig reden und jedem ins Wort fallen. Viele Mädchen mit ADHS strengen sich sehr an, erreichen gute Schulabschlüsse. Solange sie Zuhause leben, nur ihr Zimmer in Ordnung halten müssen, die Eltern sich um den Alltag kümmern, fallen sie nicht auf. Erst wenn sie von Zuhause ausziehen zum Studium, für die Lehre, werde ihre Schwierigkeiten deutlich: Die Wohnung un-aufgeräumt, die Rechnungen nicht

bezahlt und im Kühlschrank vergammeln Lebensmittel. Erst dann merken Eltern, Freunde oder Ehemann: die Frau hat Probleme. Frauen mit ADHS schaffen es viele Jahre ihre Schwierigkeiten im Alltag und auch mit einer Familie zu kompensieren. Doch dies kostet sie viel Kraft und Anstrengung; sie entwickeln Depressionen und Angststörungen. Diese werden dann behandelt, nicht aber die oft unerkannte bleibende ADHS. Doch genau dies ist relevant, um den Frauen wirklich helfen zu können, so Dr. Jana Engel. Privatpraxis, Kantstraße 8, 64560 Riedstadt. Tel.: 06158 / 1883423 oder www.adhs-riedstadt.de.

Digitale Hilfe für Senioren

Saugroboter, Hausnotruf und Tabletenspender

Alleinlebende Senioren sind heute keine Seltenheit mehr. Allerdings lässt im Alter oft die Sehkraft nach, die Mobilität ist eingeschränkt und Vieles gerät in Vergessenheit. Eine echte Hilfe können altersgerechte, digitale Assistenzsysteme sein. Sie gleichen kleinere und größere Schwächen im Alter aus und lassen sich immer einfacher bedienen. Praktisch sind etwa Lampen, die sich von allein anschalten oder eine Beleuchtung, die dem Tagesrhythmus folgt. Bequem ist es auch, wenn sich die Haustür per Fingerabdruck öffnet oder die Fenster mit einer Fernbedienung geschlossen werden. Die Bodenpflege übernimmt der Saugroboter, intelligente Fernseher und Kochfelder mit Abschaltautomatik sorgen für Komfort und Sicherheit. Als medizinischer Helfer für Senioren hat sich der Hausnotruf längst etabliert. Doch auch digitale Blutdruckmessgeräte, die direkt mit dem Arzt kommunizieren sowie Tabletenspender mit Erinnerungsfunktion helfen dabei, den Gesundheitszustand bestmöglich zu erhalten. Viele Senioren und deren Angehörige schätzen zudem smarte Armbanduhren, die den Aufenthaltsort übermitteln können. Für die Kosten von Blutdruckmessgeräten kommt eventuell die Kranken-

kasse auf. Eine Nachfrage für Zuschüsse lohnt ebenso für Aufstieghilfen und digitale Tabletenspender. Zu diesem Themenkomplex bieten die Verbraucherzentralen unabhängige Informationen an. Einen Überblick zu den Beratungsangeboten gibt es unter www.verbraucherzentrale.de. Bei der Suche nach kompetenter Beratung helfen zudem die LandFrauenGuides vor Ort. (tm)



ROBOTERTESTS: Derzeit werden Roboter für Pflegeaufgaben getestet. Aber es gibt bereits eine Vielzahl digitaler Assistenzsysteme, die Senioren den Alltag erleichtern können. Beratung ist empfehlenswert, Ansprechpartner vermitteln die LandFrauenGuides vor Ort. (tm)

Augen und Zähne zusätzlich schützen

Früher oder später trifft es fast jeden

Mit zunehmendem Alter leiden viele unter Sehschwäche und Zahnproblemen. Doch die Leistungen der gesetzlichen Krankenkassen decken bei der optimalen Versorgung von Zähnen und Augen nicht alle notwendigen Maßnahmen vollständig ab. In der Regel werden hohe Zuzahlungen notwendig. Die Regelversorgung der gesetzlichen Krankenkassen fällt vor allem in Bezug auf Zahnersatz, Kieferorthopädie und Prophylaxe gering aus. Wer ein Implantat, eine Brücke, Kronen, Inlays oder eine Prothese benötigt, muss einen erheblichen Teil selbst zahlen. Mitunter summieren sich die Leistungen zu einem Monatsgehalt. Wer unabhängig vom Kontostand eine optimale medizinische Versorgung sicherstellen möchte, sollte eine Zahnzusatzversicherung abschließen. „Wenn gewünscht, wird mit dem entsprechenden Tarif der Ei-

genanteil komplett übernommen“, erklärt René König von den Barmenia Versicherungen. Manche Zusatzversicherungen sind zudem modular aufgebaut, sodass sich Leistungen individuell kombinieren lassen. Ausgezeichnete Tarife bieten sofortigen Schutz ohne Wartezeit und sind täglich kündbar. Weitere Information unter www.barmenia.de (tm)



WER GESETZLICH KRANKENVERSICHERT IST und seine Zähne optimal versorgt wissen möchte, kommt an einer Zusatzversicherung kaum vorbei. (tm)

Bleib fit mit dem Gesundheitstipp

Wenn du bei der Arbeit sitzt, ist nicht nur ein ordentlicher Bürostuhl ein Muss, sondern auch regelmäßige Bewegung. Ein Nickerchen in allen Eh-

ren, Du bist, was du isst. Abendrituale befolgen, wie z.B. frühzeitig essen und rechtzeitig den Zu-Bett-gehen-Wecker stellen!

Radeln für den Klimaschutz

Seeheim-Jugenheim macht wieder mit beim „Stadtradeln“

Am 1. Mai startet „Stadtradeln“ in die neue Saison. Die seit 2008 jährlich stattfindende Kampagne des Klimabündnisses für den Klimaschutz ist als Wettbewerb konzipiert: Gesucht wer-

den nicht nur Deutschlands fahrradaktivste Kommunen, sondern auch die fleißigsten Teams und die eifrigsten Radler. Weitere Informationen unter www.stadtradeln.de (pg)

Plose löscht Ihren Wissensdurst

Glasflaschen als nachhaltige und sichere Verpackung für Getränke | Teil 1 |

„Ja zu Glas!“ – das sagt die Plose Quelle AG bereits seit der ersten Abfüllung 1957. Die konsequente und ausschließliche Verwendung von Glasflaschen für alle Produkte liegt dem Familienunternehmen aus Brixen am Herzen. Denn nur Glas schützt das natürliche Mineralwasser und die Umwelt. Das leichte natürliche Mineralwasser der Plose Quelle AG überzeugt durch Geschmack, positive Eigenschaften für den Körper und Reinheit. Eine Plastikflasche würde diese Vorteile zu nichte machen. Besonders wenn PET-Flaschen in der Sonne liegen, bekommt das darin enthaltene Wasser einen chemischen Geschmack. Verantwortlich dafür ist Acetaldehyd, das beim Herstellungsprozess von PET entsteht und sich vor allem bei hohen Temperaturen löst. Das Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) stuft das Acetaldehyd in Mineralwasser aufgrund der gemessenen Mengen als unbedenklich ein.(1) Was bleibt ist jedoch ein fader Beigeschmack. Neben geschmacklichen Veränderungen, können aber auch andere Bestandteile aus der Verpackung in das Wasser übergehen. Die Rede ist von Mikroplastik. Eine Untersuchung an der University of Newcastle in Australien hat ergeben, dass pro Woche etwa 5 g Mikroplastik über Lebensmittel und Getränke aufgenommen werden.(2) In einer Untersuchung von Öko-Test im Jahr 2020 wurde in 44% der untersuchten Mineralwässer Mikroplastik nachgewiesen. Diese waren alle in PET-Flaschen abgefüllt, während die Mineralwasser aus den Glasflaschen alle frei von Mikroplastik waren.(3) Wie schädlich oder gefährlich Mikroplastik in Wasser ist, wird aktuell noch erforscht. Wer auf Nummer Sicher gehen will trinkt ausschließlich natürliches Mineralwasser aus Glasflaschen. Wie umweltfreundlich sind Glasflaschen? Sie sind schwer, müssen hin- und her transportiert und gereinigt werden. Können Glasflaschen da nachhaltig sein? Ja, denn bei der Bewertung der Ökobilanz kommt es primär auf die Wiederverwendbarkeit an. Damit sind in Sachen Nachhaltigkeit schon mal alle Einwegflaschen aus dem Rennen. Und auch in der Mehrwegvariante kann Glas eindeutig überzeugen. Bis zu 50-mal kann eine Glasflasche wieder befüllt werden. Das ist doppelt so oft, wie eine PET-Flasche, die nur etwa 25-mal zum Einsatz kommt. Neben der Frage des ökologischen Fußabdrucks geht es zudem aber auch um die generelle Vermeidung von Plastikmüll. Weiterführende Informationen finden Sie unter www.acquaplose.com/de.

Trennung | was nun?

Einzelberatung für Frauen in Seeheim-Jugenheim

SEEHEIM-JUGENHEIM | Am 14. April, fanden in Seeheim-Jugenheim wieder Beratungstermine für Frauen in Trennung oder Scheidung statt. Die Beratung wird – auf Einladung der Gleichstellungsbeauftragten der Gemeinde – von Mitarbeiterinnen der Fachberatungsstelle „Frauen helfen Frauen e.V.“ aus Dieburg



DEN TÄGLICHEN ANFORDERUNGEN ist man nicht gewachsen, z.B. im Studium, Beruf oder privaten Bereich. Depressionen und Angststörungen sind oft die Folge.

Darmspiegelung verhindert Darmkrebs

DARMSTADT | Der März ist der Darmkrebsmonat. Bei kaum einer Krebsart kann man so leicht vorbeugen. So auch die Erfahrung von Prof. Prof. Dr. Carl Schimanski, der gemeinsam mit Prof. Dr. Dietmar Lorenz das zertifizierte Darmkrebszentrum am Klinikum Darmstadt leitet:

Jedes Jahr erkranken 70.000 Menschen an einem Darmkrebs; der Darmkrebs gehört damit zu den häufigsten Krebsarten in Deutschland. Im Laufe des Lebens betrifft diese Erkrankung einen von 15 Menschen. Der Häufigkeitsspiegel liegt jenseits des sechzigsten Lebensjahres. Der Großteil der Erkrankungen ist altersbedingt. Es gibt jedoch auch vererbte Krebsformen, bei denen im Darm beispielsweise über 100 Darmpolypen entstehen können, beziehungsweise die mit anderen Krebs-erkrankungen des Bauchraumes oder auch der Geschlechtsorgane verbunden sein können. Diese seltenen Formen machen jedoch nur unter fünf Prozent der Krebserkrankung aus.

Risikofaktoren wie Rauchen, Übergewicht, Alkoholkonsum und Konsum von gepökeltem und roten Wurst- und Fleischwaren erhöhen das Lebensrisiko an einem Darmkrebs zu erkranken. Auch die familiäre Situation kann ein Risiko darstellen: Sind Mutter oder Vater an einem Darmkrebs erkrankt, so verdoppelt sich das individuelle Risiko auf 1:7. Der Darmkrebs ist ein stiller Krebs. Es gibt keine zuverlässigen Frühsymptome, die einen vor dieser Erkrankung warnen können. Blut im Stuhl und Wechsel der Stuhlgewohnheiten sind häufig bereits ein spätes Zeichen. Treten diese Zeichen erstmalig auf, so ist eine Darmspiegelung dringend angeraten. Die Darmkrebsvorsorge beginnt ab dem 50. Lebensjahr. Die Darmspiegelung ist in der Vorsorge des unauffälligen Patienten die Methode der Wahl, sie wird bei Männern ab dem 50. und bei Frauen ab dem 55. Lebensjahr empfohlen. Besteht ein familiäres Risiko, so sollte sie mindestens zehn Jahre früher beginnen. Bei der Darmspiegelung können kleine und große Polypen, die sich auf dem Weg zur Krebsentwicklung befinden, minimal invasiv abgetragen werden. Patienten können während der Untersuchung tief schlafen und selbstständig atmen; sie werden mittels Monitorkon-

trolle überwacht. Modernste, hochauflösende Endoskope und deutliche Weiterentwicklungen in der hygienischen Aufbereitung der Endoskope nach der Untersuchung machen die Darmspiegelung zu einer sicheren Untersuchung. Das Risiko der Darmspiegelung und der Polypenabtragung ist als deutlich geringer anzusehen, als das Risiko der Krebsentwicklung. Die Hälfte der in Deutschland nachge-



PROF. DR. MED. CARL SCHIMANSKI, Direktor der Medizin. Klinik II.

wiesenen Tumoren ist auf den Darm begrenzt. Diese können direkt operiert werden. Auch bei Befall der lokalen Lymphknoten kann direkt operiert werden, hier besteht jedoch die Notwendigkeit einer meist gut verträglichen Chemotherapie über sechs Monate, um das Rückfallrisiko zu reduzieren. Auch die metastasierte Situation in Organen ist heutzutage in vielen Fällen noch kurativ angebar. Sind Metastasen auf Lunge oder Leber und in der Anzahl begrenzt, so können diese mit guter Prognose operativ entfernt werden. Liegen zu viele oder inoperable Metastasen vor, ist der Patient zu alt oder zu schwach, so besteht die Möglichkeit einer abgestuften Chemotherapie, welche heutzutage mit biologischen Antikörpern kombiniert wird, wodurch der Therapieerfolg deutlich verbessert wird. Tumore des Enddarmes müssen in manchen Fällen vorbestrahlt werden, damit eine sichere Entfernung und anhaltende Heilung gewährleistet werden kann.

Durch Teilnahme aller Bürger an der Vorsorgeuntersuchung könnten ca. 63.000 Darmkrebsfälle im Jahr vermieden werden. Darmkrebs wäre – würde die Vorsorge adäquat wahrgenommen – eine der seltensten Tumorerkrankungen. Und eine gut behandelbare. Denn: Eine Frühdiagnose erlaubt die bestmögliche Therapie. (Klinikum Darmstadt)

Blutspenden und gewinnen

DRK Nieder-Beerbach verlost Netflix-Gutschein

MÜHLTAL | Beim letzten Blutspendetermin am vergangenen Freitag (14.) durfte das Deutsche Rote Kreuz (DRK) Ortsverein Nieder-Beerbach

durchgeführt. Trennung und Scheidung bedeuten einen gravierenden Einschnitt im Leben der betroffenen Frau. Interessierte Frauen werden in Trennung oder Scheidung statt. Die Beratung wird – auf Einladung der Gleichstellungsbeauftragten der Gemeinde – von Mitarbeiterinnen der Fachberatungsstelle „Frauen helfen Frauen e.V.“ aus Dieburg

72 Spendenwillige begrüßen. Ein besonderes Dankeschön gilt hierbei den drei Erstspender/innen. Die Ehrungen für Mehrfachspender/innen können aufgrund der Corona-Pandemie weiterhin nicht vor Ort vorgenommen werden und gehen den zu Ehrenden auf dem Postweg zu. Unter allen Spendern verlost das DRK Nieder-Beerbach einen Netflix-Gutschein. Die Gewinnerin ist Tanja Magara-Jöckel. Der nächste Blutspendetermin findet am Freitag, den 3. September 2021 in der Zeit von 15 – 19:30 Uhr in der Halle der SKG in Nieder-Beerbach statt.



Ristow Hörakustik

Kirchweg 10b
64319 Pfungstadt-Hahn
Im Campo der
Merschroth'schen Höfe
Telefon: 0 61 57 / 9 45 98 49
www.ristow-hoerakustik.de

Wir führen Hörgeräte aller Hersteller!

Unsere Leistungen:

- Kostenlose individuelle Höranalyse mit anschließender Ausprobe
- Gehörschutz und Schwimmschutz jeder Art
- Tinnitus-Therapie
- Kostenlose Prüfung und Anpassung bereits vorhandener Hörgeräte
- Parkmöglichkeiten direkt vor der Tür
- Hol- und Bringservice mit unserem Hörtaxi
- Exklusiver Hausbesuchsservice mit unserem **Hörmobil** (vollausgestattetes, fahrbares Fachgeschäft) jederzeit möglich

Unsere Öffnungszeiten sind:
Montag bis Freitag von 8.30 Uhr – 12.30 und von 13.30 – 17.30 Uhr.
Termine außerhalb der Öffnungszeiten sind nach Absprache möglich.



DAS TEAM mit Christian Cröbmann, Luisa Jung und Geschäftsführer Sascha Ristow freut sich auf Ihren Besuch.

Besser Hören | Mehr vom Leben

Ristow Hörakustik | Ihr Ansprechpartner für gutes Hören

Pfungstadt | Kommunikation stellt einen wesentlichen Bestandteil unseres Lebens dar. Doch was wäre Kommunikation mit verfälschtem Gehör? Vor allem alters- oder berufsbedingte Aspekte, können das Gehör auf längere Sicht verzerren. Aus diesem Grund sollte das Hörvermögen in regelmäßigen Abständen getestet werden. Eine neue Anlaufstelle für professionelle Beratung bietet das Fachgeschäft Ristow Hörakustik in Pfungstadt-Hahn. Im Oktober 2020 startete Sascha Ristow das Fachgeschäft und vergrößerte das Team seitdem auf zwei Mitarbeiter. Das unabhängige und inhabergeführte Unternehmen vertreibt

Hörgeräte aller Hersteller. Spezielle Hörsituationen erfordern individuelle Einstellungen. Daher bietet Ristow Hörakustik eine kostenlose Höranalyse mit anschließender Ausprobe. Das fachgerecht geschulte Team berät Sie anschließend umfassend, wie es mit der Auswertung der Höranalyse weiter gehen kann. Falls Sie bereits in Besitz von Hörgeräten sind, bietet das Fachgeschäft eine Prüfung und Anpassung der Geräte an, dies erfolgt ganz kostenfrei. Hierbei kommen modernste Technologien und Anpass-Verfahren zum Einsatz. Neben Gehör- und Schwimmschutz jeglicher Art, gehören Tinnitus-Therapie und ein

kostenloser Hol- und Bringservice mit dem Hörtaxi zu weiteren Serviceleistungen. Was Ristow Hörakustik so einzigartig macht? Inhaber Sascha Ristow und sein Team bieten exklusive Hausbesuche mit dem „Hörmobil“ an. Diese sind von Mannheim bis Frankfurt sowie von Worms bis Michelstadt möglich. Das „Hörmobil“ bietet als vollausgestattetes, fahrbares Fachgeschäft die gleichen Voraussetzungen wie eine Behandlung und Beratung in den Pfungstädter Räumlichkeiten.

Sollten Sie das Geschäft persönlich besuchen, bieten Parkplätze vor der Tür einen angenehmen Zugang. Termine können aktuell telefonisch oder online über die Website gebucht werden. Termine für Hörtaxi und Hörmobil bedürfen einer telefonischen Absprache. Überzeugen Sie sich von den umfassenden Serviceleistungen und der Kompetenz des gesamten Teams von Ristow Hörakustik. Ihr Experte für alle Hörgeräte.

Ristow Hörakustik
Kirchweg 10b, 64319 Pfungstadt-Hahn
Telefon: 06157-9459849
E-Mail: info@ristow-hoerakustik.de
Internet: www.ristow-hoerakustik.de
Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8.30 - 12.30 Uhr und 13.30-17.30 Uhr. Termine außerhalb der Öffnungszeiten sind jederzeit möglich.



DAS HÖRMOBIL bringt das Fachgeschäft zu Ihnen vor die Haustür.

Wiederkehrende sorgenvolle Gedanken?

Sehen Sie sich die jetzige, persönliche Situation doch einmal anders an!

SEEHEIM | Vielleicht birgt sie neue Sichtweisen und neue Wege! Gerne unterstütze ich Sie auf der Suche nach neuen möglichen Perspektiven! Sprechen Sie mich an! Ihre Kerstin Tsiouris!

Kerstin Tsiouris
Systemische Beratung/
Coaching/Bewerbungscoach
www.perspektivwechsel-seeheim.de
Telefon 0151-15025190
perspektivwechsel.jetzt@gmail.com



SUCHEN SIE NACH NEUEN möglichen Perspektiven, es lohnt sich.



Eichwaldhof
Familie Förster



BIOLOGISCH-DYNAMISCHER LANDBAU SEIT 1948

Bio-Gemüse aus der Region
Lebensmittel aus kontrolliertem ökologischen Anbau



Eier • Milchprodukte • Backwaren • Obst • Gemüse
Salat • Kartoffeln • Getreide

• **Fleischwaren aus eigener Schlachtung:**
Schweinefleisch • Rindfleisch • Kalbfleisch
Wild auf Anfrage • Geflügel • Enten • Gänse
Umfangreiches Sortiment an Bioprodukten

Wir freuen uns auf ihren Besuch!
Selbstverständlich können die Kinder unsere Tiere sehen.



Öffnungszeiten Hofladen:
Freitag 9.00-12.00 Uhr und 14:30-18.00 Uhr • Samstag 8.00-12.00 Uhr
64295 Darmstadt • Brandschneise 3 • Telefon 06155-2309 • Fax 06155-3940
www.eichwaldhof.de



Pausen erhalten die Produktivität

DEUTSCHLAND | Das Recht auf Pause – in Deutschland ist es gesetzlich festgeschrieben. Denn wer regelmäßig ohne Auszeit arbeitet, schadet auf Dauer seiner Gesundheit. Laut Arbeitszeitgesetz darf niemand länger als sechs Stunden am Stück arbeiten. Danach ist eine Ruhepause von mindestens 30 Minuten fällig. Nach neun Stunden Arbeit erhöht sich der Pausenanspruch auf 45 Minuten. Die Pausen können in Abschnitte von 15 Minuten aufgeteilt werden. Und wie sieht es mit der Vergütung aus? Ruhepausen sind keine Arbeitszeit und werden nicht bezahlt. Ein Sonderfall sind unplanmäßige Arbeitszeitunterbrechungen, für die der Arbeitnehmer nichts kann. Petra Timm, Pressesprecherin von Randstad Deutschland, erläutert: „Es kann immer mal vorkommen, dass jemand seine Arbeit un-

erwartet unterbrechen muss, etwa weil eine Maschine oder der Computer ausfällt. Solche sogenannten Betriebspausen muss der Arbeitgeber bezahlen.“ Wichtig ist, dass sich Arbeitnehmer in einer Ruhepause erholen. Ein Spaziergang oder ein Plausch mit Kollegen – wie die Erholung aussieht, können sie selbst bestimmen. Deshalb zählen beispielsweise Bereitschaftszeiten nicht als Ruhepausen, denn eine freie Zeitgestaltung ist nicht möglich. Übrigens sind ausreichende Regenerationszeiten nicht nur im Interesse der Arbeitnehmer. Wenn nach mehreren Stunden Arbeit Leistung und Konzentration nachlassen, sinkt die Produktivität. Zudem werden dauerhaft erschöpfte Angestellte häufiger krank. Die Pausen erhalten also auch die Arbeitskraft, und davon profitiert das gesamte Unternehmen. (tnt)

Wenn die Natur der Gesundheit schadet

Heuschnupfen, Zeckenbisse & Co.

DEUTSCHLAND | Die kalte Jahreszeit neigt sich dem Ende zu. Viele freuen sich auf die warmen Tage. Jedoch beginnt mit der Blütesaison für Heuschnupfen-Allergiker eine echte Leidenszeit. Manchen Heuschnupfen-Patienten helfen natürliche Hausmittel wie etwa Nasenspülungen mit Meersalz oder eine veränderte Ernährung. Auch das Ein- und Ausatmen in ein nasses Tuch bringt im akuten Fall oft rasche Erleichterung. Wenn das nicht hilft, kommen Nasensprays, Augentropfen oder Tabletten zum Einsatz. Empfehlenswert ist in jedem Fall ärztliche Beratung. Die Sonne bringt aber nicht nur allergieauslösende Pflanzen zum Blühen, sondern aktiviert auch Zecken. Deren Biss ist keine Lappalie: Er kann unter anderem Borreliose auslösen – eine gefährliche Erkrankung mit nicht selten schwerwiegenden Folgen, die

mitunter noch Jahre später auftreten. „Wichtig ist daher, die festgesaugte Zecke so schnell wie möglich zu entfernen. Damit verringert sich das Risiko einer Infektion erheblich“, weiß Dr. Thomas Wöhler, Gesellschaftsarzt der Barmenia Versicherungen. „Kommt es um die Bissstelle herum zu einer Rötung, ist sofort ein Arzt aufzusuchen. Borreliose lässt sich bei frühzeitigem Einsatz gut mit Antibiotika behandeln.“ Während ein Zeckenbiss meist nicht zu spüren ist, sind Wespen- und Bienenstiche hingegen sehr schmerzhaft. Allergiker sollten in Abstimmung mit ihrem Hausarzt stets ein Notfallset bei sich haben und sich über die sogenannte Hyposensibilisierung beraten lassen. Die spezifische Immuntherapie dauert einige Jahre – führt aber dazu, dass die lebensbedrohliche allergische Reaktion im Falle eines Stichs ausbleibt. (tnt)

Christina Barth | Fußpflege und Fingernagelkosmetik

DA-EBERSTADT | Im Jahr 2000 eröffnete Christina Barth ihr erstes Studio in der Thüringer Straße in DA-Eberstadt. 2016 startete sie als mobile Fußpflegerin rund um Darmstadt. 2019 richtete sie das neue Studio in der Ringstraße 44 (ehemals Milch Jöckel) ein. Zu ihrem Programm zählen folgende Dienstleistungen: Fußpflege ohne Lack 26 €, mit Lack 31 €, mit Shellac 40 €. Maniküre ohne Lack 24 €, mit Lack 29 €, mit Shellac 38 €. Außerdem bietet sie kosmetische Behandlungen an wie Augenbrauen zup-

fen und färben, Wimpern färben sowie Gesichtsenthaarung und Make-Up. Die Hygieneregeln werden selbstverständlich eingehalten!

Christina Barth
Fußpflege und Fingernagelkosmetik
Ringstraße 44, 64297 DA-Eberstadt
christinabarth2308@googlemail.com



FUSSPFLEGESTUDIO Christina Barth/Eberstadt.

Fußpflege und Fingernagelkosmetik

Christina Barth

Ringstraße 44
64297 Darmstadt - Eberstadt

Mobil: 0160 5260890

**ENTSPANNT ARBEITEN
IM OFFICE UND HOME-OFFICE,
GOOGLen & SURFEN MIT...**



FÜR SMARTPHONE, TABLET UND PC

Oberstraße 8 · 64297 DA-Eberstadt
Telefon 061 51-5 60 76
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de
Zertifizierter Gleitsichtglas-Spezialist
(EXCC-ZERT.MED.)
Seniorenfreundlicher Betrieb

BEUTEL Augenoptik

LÖSUNG: BILDschirmBRILLE !

BEI IHREM AUGENOPTIKER

Im Grünen plaudern geht bestens!

Hörgeräte Hennig
MEISTERBETRIEB

Auerbach 06251-77 03 66
Seeheim 06257-999 44 57
Jugenheim 06257-90 40 70

Gratis
GEHÖRCHECK

www.hoergeraete-henning.de



HEUSCHNUPFEN, ZECKENBISSE, INSEKTENSTICHE - die warme Jahreszeit hat ihre Tücken.

Schwalben sind in Hahn willkommen!

PFUNGSTADT/HAHN | Das Anwesen von Frau Dr. med. vet. Foerster-Merschroth in Pfungstadt Hahn ist ein gelungenes Beispiel für ein schwalbenfreundliches Haus.

Mit Urkunde und Plakette am Haus hat Hugo Schnur vom NABU Kreisverband Darmstadt-Dieburg zusammen mit

dem derzeitigen Vorsitzenden der Pfungstädter NABU Gruppe, Gerhard Leichtweiß, ihr Haus als schwalbenfreundlich auszeichnen können.

Frau Dr. Foerster-Merschroth hatte beim NABU Schwalbennester für ihren Pferdestall bestellt, damit die, in den nächsten Wochen aus dem Winterquartier

zurück kommenden Rauchschwalben, geeignete Nisthilfen und Nester in dem neuen Pferdestall beziehen können. Der NABU nahm das zum Anlass, die Besitzerin und das Anwesen in Hahn mit Urkunde und der Plakette „Schwalbenfreundliches Haus“ auszuzeichnen.

(Gerhard Leichtweiß)



„WIR WÜNSCHEN UNS, dass ihr gutes Beispiel viele Nachahmer finden“ sagten die NABU Vertreter beim der Übergabe. (Gerhard Leichtweiß)



SCHWALBENFREUNDLICHES HAUS: Das Schild wurde gut sichtbar an das Gebäude montiert.

Werdet auch Ihr zu Klimahelden Klima-App geht an den Start

DARMSTADT-DIEBURG | Das Thema Klima ist eines der gesellschaftlichen Themen, das in den zurückliegenden Jahren immer mehr in den Fokus gerückt ist. Begriffe wie Klimakatastrophe, Klimakrise und Klimanotstand sind in aller Munde.

enorm an Fahrt aufgenommen: Mehr als je zuvor findet online statt. Das Smartphone oder Tablet ist jederzeit greifbar, damit kann man sich 24/7 informieren. Und warum sollte man das nicht nutzen, um die Menschen für das Klima weiter zu

Andorid Geräte. Einfach im Apple App-Store oder im Google Play Store downloaden und auf dem Smartphone installieren. „Mit der Klimahelden-App kann man den eigenen Alltag einfach und unkompliziert klimafreundlicher gestalten und so tagtäglich seinen eigenen Beitrag zum Schutz des Klimas leisten. Neben allgemeinen Tipps bietet die Klimahelden-App auch lokale und regionale Tipps und Möglichkeiten. Denn Klimaschutz fängt im Kleinen bei Jedem von uns an“, erläutert Landrat Klaus Peter Schellhaas, der die Klimahelden-App selbst auch nutzt. Der Klimaschutzmanager des LaDaDi Michael Czak ergänzt: „Die App bietet ein niederschwelliges Angebot, das von Alt und Jung gleichermaßen genutzt werden kann. Die Bedienung der App ist intuitiv und einfach.“ Die Klimahelden-App wird durch das Land Hessen finanziell unterstützt. Die Förderung läuft über den „Integrierten Klimaschutzplan Hessen 2025“ und das Hessische Ministerium für Umwelt, Klimaschutz, Landwirtschaft und Verbraucherschutz. Was kann die Klimahelden-App? Die App bietet acht Kategorien: Strom- und Energiespartipps, Mobilität, Rezepte, nachhaltiger Konsum, Upcycling (aus alt mach neu), Ausflugsipps in der Region, Veranstaltungstipps zum Bereich Klimaschutz und Good News. Die Klimaschutztipps sind allgemein umsetzbar, Ausflüge und Veranstaltungen sind spezifisch auf die Region bezogen. Die App ist leicht zu bedienen, es ist keine Anmeldung erforderlich und die App ist kostenlos. Per Push-Nachricht erhält man täglich einen neuen Klimatipp auf das Smartphone. Wer Klimatipps umsetzt, sammelt Klimapunkte. Es gibt die Möglichkeit, Favoriten zu speichern und auch die Klimatipps der letzten sieben Tage können nachgeschaut werden falls sie nicht als Favorit gespeichert wurden. Weitere Infos gibt es im Web unter www.klimahelden-darmstadt-dieburg.de.



**FRANK KLEMT
GARTENGESTALTUNG**

- Naturstein
- Teichbau
- GARTEN Neu- und Umgestaltungen
- Pflasterarbeiten
- Rollrasen

Montmeyraner Straße 5 • 64401 Groß-Bieberau
Tel: 06162 2573 • Mobil: 0170 9341674
www.gartengestaltung-frank-klemt.de

Junge Menschen gehen für das Klima auf die Straße, um aufzurütteln, um klar zu machen, dass es kurz nach 12 ist und um auch zu verdeutlichen, dass jetzt gehandelt werden muss, um das Klima zu schützen. Doch wie erreicht man am besten die Menschen? Mit einer App! Seit der Corona-Pandemie hat die Digitalisierung

sensibilisieren? Das Umweltzentrum Hannover e.V. hat es vorgemacht und eine Klima-App entwickelt. Der Klimaschutzmanager des Landkreises Michael Czak hat sich damit befasst und diese App für den LaDaDi anpassen lassen. Seit 25. Februar gibt es die Klimahelden-App für die Region Darmstadt-Dieburg für iOS- und



EINE KÜRZLICH GEFÄLLTE BUCHE im NSG Felsberg.



DIESELBE BUCHE vor der Fällung.

EIN KAHLSCHLAG in der Nähe des Parkplatzes Römersteine (2019/20)

FÄLLARBEITEN an den Römersteinen (2019)

FORSTMASCHINEN verdichten den Waldboden (2019).

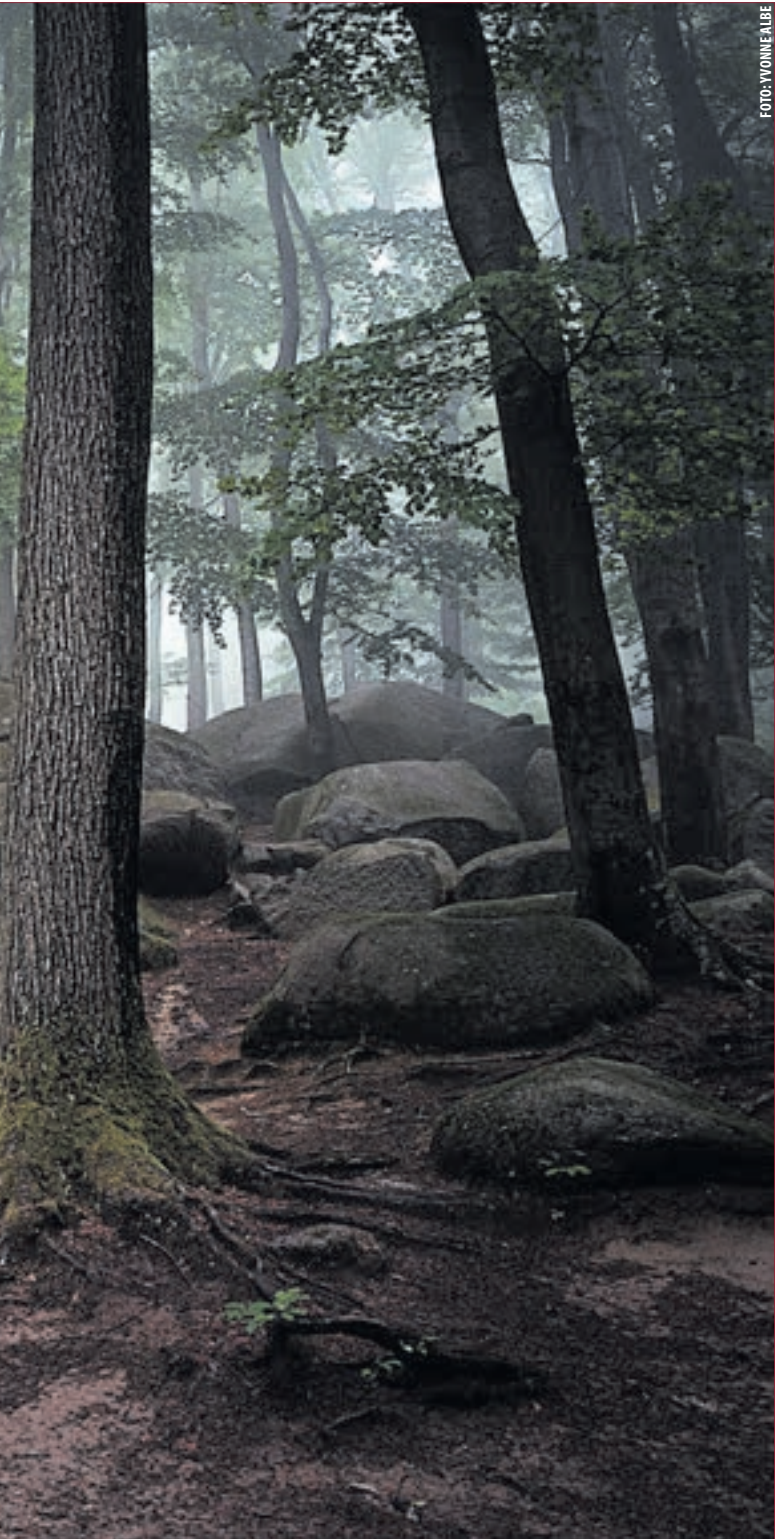


FOTO: VONNE ALBE

Das Felsenmeer ...

...auf dem Felsberg im Lautertal zählt zu den herausragenden Naturräumen Europas. Aus diesem Grunde hat die Europäische Union das Naturschutzgebiet Felsberg zum Natura 2000 Gebiet erhoben. Das Schutzziel dieses Flora-Fauna-Habitats ist es, den natürlichen Lebensraum von Pflanzen und Tieren zu erhalten.

Schockierend...

...sind dagegen aktuelle Bilder vom Felsberg: Direkt an der fotografierten Szene wurden kürzlich Bäume gefällt. Dieses Vorgehen ist kein Einzelfall. Immer mehr Bäume verschwinden aus diesem schützenswerten Naturraum. Alte Bäume gibt es kaum noch. 2019 wurde durch die Fällung mehrerer Bäume in diesem Bereich das Kronendach erheblich aufgelichtet. Anfang 2021 wurden weitere Lücken geschlagen. Das Waldinnenklima wurde zerstört und der Wald anfälliger gegen Trockenschäden gemacht.

Studien zum Waldinnenklima ...

...und zur Kronendachbedeckung zeigen, dass Waldbestände, in denen das Bestandesinnenklima intakt ist, stabiler und in Trockenzeiten kühler sind. Das bedeutet, dass der Verlust des Kronendaches mit einer zusätzlichen, drastischen Erwärmung einhergeht, die sich negativ auf die Gesundheit der Pflanzen am Waldboden und auf Bäume in der Nähe auswirkt. (<https://science.sciencemag.org/content/368/6492/772> <https://www.nature.com/articles/s41559-019-0842-1>). Windwurf wird durch die Maßnahmen zudem wahrscheinlicher. Ersatzpflanzungen erfolgten bisher keine.

Immer mehr Bäume verschwinden...

...aus dem Naturschutzgebiet. Der Charakter des Ortes geht mehr und mehr verloren.

Bei den Forstarbeiten wurden zudem viele Bäume verletzt. Die durch Forstmaschinen verletzten Bäume haben keine guten Überlebenschancen. Feuchtigkeit und Pilze dringen durch die Wunden in das Innere des Baumes ein und machen ihn anfälliger.

Die Forstwirtschaft hat die Folgen der Befahrung des Waldbodens durch Forstfahrzeuge vielfach dokumentiert und erforscht. Die Bodeneigenschaften, die Wasser- und Nährstoffspeicherefähigkeit geht verloren, wichtige Bodenorganismen wie Pilze und Waldbodenbewohner werden unwiederbringlich zerstört. Werden durchweichte Böden befahren, wiegen die Schäden noch schwerer. Im unteren Teil des Felsberges wurden nichtsdestotrotz in dieser Einschlagsaison bei starken Regenfällen Durchforstungsmaßnahmen mit schweren Maschinen vorgenommen.

Blaue Markierungen zeigen Waldabschnitte, die durch forstwirtschaftliche

Eingriffe besonders in Mitleidenschaft gezogen wurden.

Kahlschläge

Es ist zudem zu Kahlschlägen gekommen, wo kranke Fichten und Kiefern entnommen wurden. Diese Vorgehensweise ist innerhalb eines Naturschutzgebietes zu hinterfragen. Wissenschaftler befürworten, tote Käferbäume aus mehreren Gründen stehen zu lassen. Die Artenvielfalt wird durch das Totholz erhöht und die natürlichen Feinde des Borkenkäfers können sich so besser vermehren. Auch tote Bäume spenden Schatten und sind damit wichtig für den Erhalt des Waldinnenklimas und die nachwachsende Baumgeneration. Durch die Entnahme der Bäume wird die Anfälligkeit der angrenzenden Waldflächen zudem erhöht (<https://www.waldwissen.net/de/waldwirtschaft/schadensmanagement/insekten/kaeferbaeume-stehen-lassen>). Es ist uns bewusst, dass dieses Waldgebiet ein hohes Besucheraufkommen hat. Dennoch dürften Fällungen aus Gründen der Verkehrssicherheit nur in dem Umfang stattfinden, in dem die Gesundheit des Waldes keinen Schaden leidet.

Gift für den Wald

Auflichtungen und Beeinträchtigungen des Waldinnenklimas sind in Anbetracht der klimatischen Prognosen Gift für den Wald, der weitere Schädigungen aufgrund von Trockenheit nach sich zieht. Der Wald braucht zudem kranke und tote Bäume, um seine in ihm lebenden Arten zu erhalten. Hier müssen andere Wege gefunden werden, um dem Wald eine Chance zu geben, im Klimawandel zu bestehen. Andere Forstbetriebe haben diesbezüglich schon Lösungen gefunden, wie z.B. die Forstbetriebsgemeinschaft Saar-Hochwald: <https://www.fbg-saarland.de/pdf/SZ-Bericht%20FBG%2020.01.2021.pdf>

Da in Naturschutzgebieten die Gesundheit der Natur Vorrang haben sollte, besteht auch die Möglichkeit, Waldbesucher auf Schildern vor walddtypischen Gefahren zu warnen.

Die Verkehrssicherungspflicht wird häufig als eine unumgängliche Tatsache hingestellt. Fakt ist: Der Bundesgerichtshof hat in einem Urteil 2012 klargestellt, dass das Betreten von Wald und

www.KNATZ-MOTORRAD.de

Hyosung > Bobber 125 ccm
SUR-RON > Elektro-Cross & -Enduro
Goodyear eGo 2 > Dreirad-E-Roller
RIVERO > Roller & Naked-Bikes bis 125 ccm
MONDIAL > Retro-Modern 125-300 ccm
HONDA > Erfahrung seit 45 Jahren
NIU > E-Roller bis 70 km/h

Rundum-Service • Verkauf
Zubehör • Werkstatt • HU
Reifen • Vermietung
Helme • Handschuhe

64319 PFUNGSTADT • Finkenweg 6
Telefon: 06157/99 01 09

Waldwegen auf eigene Gefahr erfolgt. Ein Urteil des Oberlandesgericht Naumburg vom Dezember 2020 machte deutlich, dass es auch keine Verkehrssicherungspflicht im Wald für akute Gefahren, sogenannte "Megafahren" gibt. Das gilt auch für stark frequentierte Wanderwege und Premiumwanderwege.

Seit 30 Jahren unter Naturschutz Der richtige Umgang mit Maulwürfen

Maulwürfe stehen in Deutschland seit 1988 unter Naturschutz. Aus gutem Grund: Anders als Wühlmäuse, die Wurzeln von Pflanzen abnagen, sind sie überaus nützlich. Die Tierchen vertilgen die Larven von Dickmaulrüsslern, Maikäfern und Wiesenschnaken. Darüber hinaus lockern und lüften Maulwürfe das Erdreich und sorgen so für bessere Wachstumsbedingungen der Pflanzen. Leider nehmen sie dabei wenig Rücksicht auf Rasen und Blumenbeete. Je nach Bodenbeschaffen-

heit schaffen die fleißigen Wühler pro Tag etwa 20 bis 30 Erdhügel. Wer sich darüber ärgert, darf die nützlichen Tiere nur vertreiben. Da Maulwürfe eine feine Nase haben, sind geruchsintensive Substanzen ideal. Dauerhafte Belästigung vor allem mit Lavandinöl vertreibt sie. Der Wirkstoff ist zum Beispiel im Maulwurf-Stopp von Neudorff in anwendungsfertigen Drops enthalten. Es reicht aus, ein paar Drops in jeden Gang zu schieben und die Löcher danach wieder zu verschließen. (tzm)

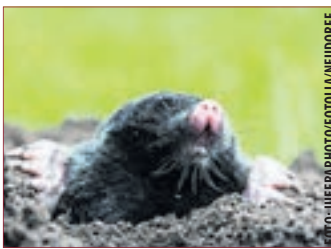


FOTO: JEFFREY MOTO/FOTOLIA/NEUDORFF

EINEN MAULWURF bekommen Gartenbesitzer selten zu Gesicht, seine Hügel dafür umso häufiger. Geruchsdrops mit Lavandinöl sind dann ein wirkungsvolles Mittel, um die kleinen Wühler zu vertreiben. (tzm)

Kein Schutz für ein Naturschutzgebiet Fällungen, Bodenzerstörungen und Baumschäden im Natura 2000 Gebiet Felsberg im Lautertal

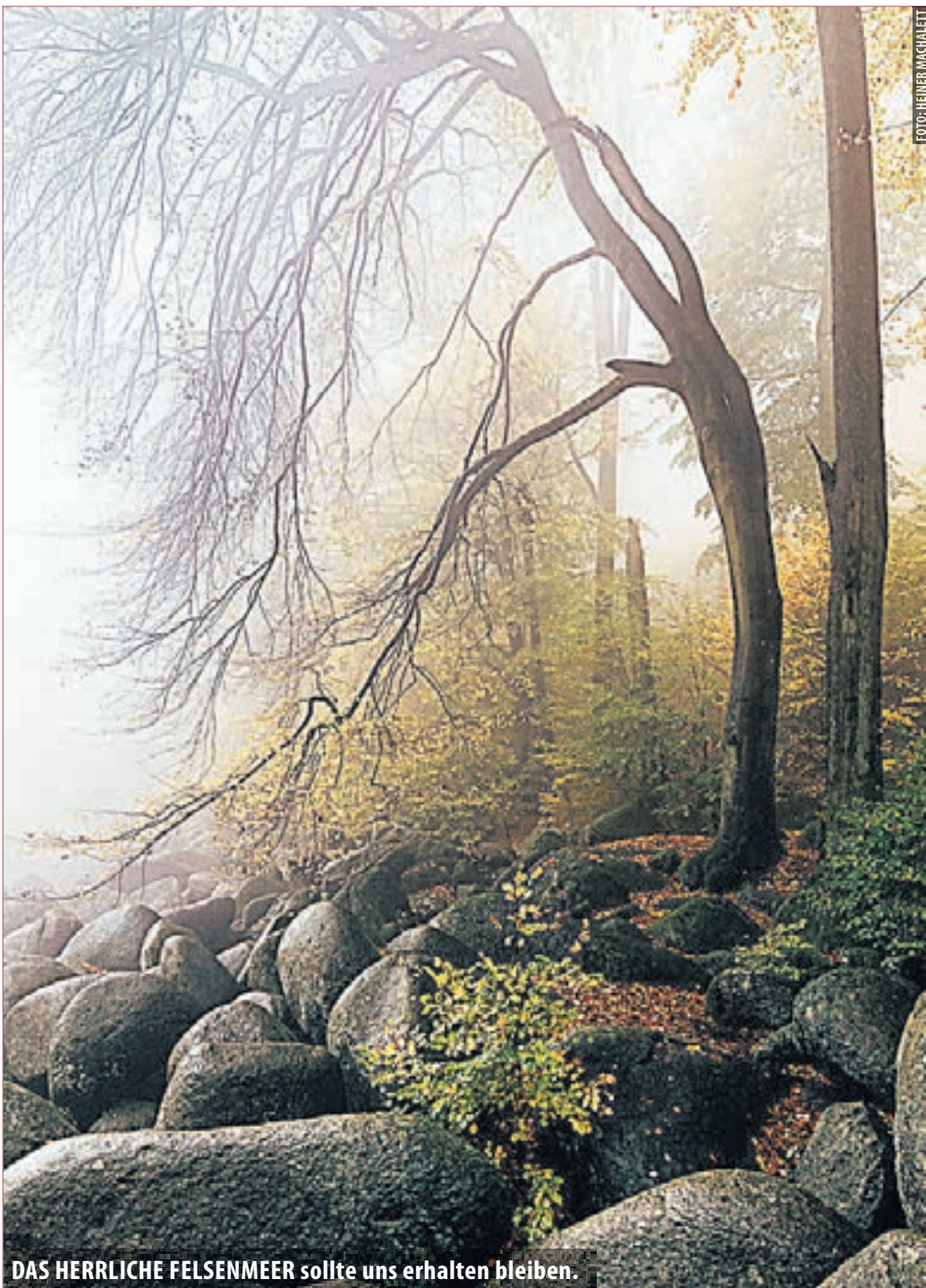


FOTO: HEINER MACHALETT

DAS HERRLICHE FELSENMEER sollte uns erhalten bleiben.

ge. Grundsätzlich gilt: Der Waldbesucher ist für seine eigene Sicherheit selbst verantwortlich. Das Felsenmeer und der größte Teil des Felsbergs ist durch seine Ausweisung als Naturschutzgebiet, FFH-Gebiet, Natura 2000-Gebiet vielfach geschützt. Darüber hinaus trägt es den Schutzstatus eines Bodendenkmals.

HessenForst ignoriert den Schutzstatus

Der Schutzstatus dieses einmaligen Naturschutzgebietes wird seit vielen Jahren ignoriert. Die forstwirtschaftliche Komponente steht im Vordergrund. Der Schutz der Natur spielt nur eine untergeordnete Rolle. Naturschutzgebiete machen in Hessen nur 1,7 Prozent (38.500 ha Hektar) der Landesfläche aus. Darin sind 10.929 Hektar landeseigener Wald enthalten. In Naturschutzgebieten und Europäischen Schutzgebieten muss das Ziel des Schutzes von Arten und Lebensräumen klaren Vorrang haben. Und es muss die Devisse gelten: Jede Maßnahme muss einer Verbesserung des Zustandes dienen. Eigentlich sollte es da eine Selbstverständlichkeit sein, dass Wälder in Naturschutzgebieten nicht forstwirtschaftlich genutzt werden. Leider ist dies nur auf 3.100 Hektar der Fall. Die forstliche Nutzung von Naturschutzgebieten muss endlich aufhören. Maß-

nahmen wie Auflichtungen, Entnahmen von Bäumen, Bodenverdichtungen sollten der Vergangenheit angehören. Wir brauchen verbindliche Regeln für unsere Schutzgebiete, die ihnen den Schutz geben, der ihnen gebührt.

Die Fotografen, die sich für den Wald auf

dem Felsberg einsetzen, und Mitglieder des NABU Seeheim-Jugenheim werden gemeinsam eine Petition starten, mit der sie ein Ende der forstwirtschaftlichen Nutzung in diesem Gebiet erreichen wollen. (Fotografen für das Naturschutzgebiet Felsberg, NABU Seeheim-Jugenheim e.V./Text: Vonne Albe und Tino Westphal).

Auf geht's zur Bienen-Rallye Neues Outdoorspiel von „Szenenwechsel“

ALS BACH | ZWINGENBERG | Mit den ersten wärmenden Sonnenstrahlen fliegen die Bienen wieder aus. Auf dem Bienenlehrpfad zwischen Alsbach und Zwingenberg können die emsigen Tiere dabei aus nächster Nähe beobachtet werden.

Der wunderschöne Ort, idyllisch am Blütenweg gelegen, hat das Kinderkursteam von SzenenWechsel zu einem neuen Spiel für Familien inspiriert. Jetzt geht's los auf Bienen-Rallye! Die Rallye ist für zwei verschiedene Altersklassen ausgelegt: Kinder ab 4 Jahren und Kinder ab 8 Jahren lernen das Leben der Bienen ganz nah bei den Bienenstöcken kennen. Dazu hat sich SzenenWechsel altersgerechte Fragen auf einem Rallyeplan ausgedacht. Wer alle Fragen richtig beantwortet, findet das

Lösungswort. Auch kleinere Kinder können auf dem Bienenlehrpfad mit Hilfe der Eltern viel entdecken. Ein kleiner Spielplatz und Picknickbänke laden zum Bleiben ein. Von der gemütlichen Himmelsliege aus haben Besucher einen



ALTERSGERECHTE FRAGEN SIND auf einem Rallyeplan aufgeführt.

fantastischen Blick ins Tal. Die Rallye kann unter www.szenenwechsel-online.de/spiele kostenfrei heruntergeladen werden. Dort sind auch Informationen zur Anfahrt verfügbar.



FOTO: JULIAN SÄNGER

FEUERSALAMANDER



FOTO: VONNE ALBE

FÄLLUNG VON KRANKEN BÄUMEN im oberen Teil des Felsenmeeres. Sie hätten noch lange Schatten spenden können.



FOTO: VONNE ALBE

GESCHÄDIGTER BAUM im oberen Teil des Felsberges.

HÄHN ABWASERTECHNIK
ROHR & KANALROBOTIK

- ROHR- UND KANALREINIGUNG
- KANALUNTERSUCHUNG NACH ATV
- DICHTIGKEITSPRÜFUNG GEM. EKVO
- ROHR-U.-KANALRENOVATION - OHNE TIEFBAU
- KANALROBOTIK

24Std. Notdienst
06151 -57343
06157 -2578
06257 -4964

Freecall: 0800-1884010
Telefonische Auftragsannahme zum Ortsruf! Es erfolgt die kostenlose Weiterleitung zu unserem Firmensitz in 64665 Alsbach-Hähnlein – Sandwiesenstr. 37

www.Rohrreinigung24.de

Organic Hair Care | Haarpflege 100% vegan, nachhaltig und ehrlich | Ab jetzt bei Salon Hensel



NATÜRLICHE HAARPFLEGE-PRODUKTE für jeden Haartyp – Verschiedene Geruchsnoten der Natur.

SEEHEIM-JUGENHEIM | Kein Thema hat an Wichtigkeit so rapide zugenommen, wie der Bereich „Nachhaltigkeit“. Salon Hensel unterstützt die Mission einer besseren Umwelt, in dem er Naturhaarfarben und

Pflegeprodukte der Marke NOOK verwendet. Bei den pflanzlichen Farben erscheint ihr vorher glanzloses und stumpfes Haar wieder in neuem Glanz. Die Philosophie des italienischen Her-

stellers liegt darin, das große Potenzial der Natur für die Herstellung professioneller Haarpflegeprodukte zu nutzen. Dabei strebt die Marke eine völlige Balance zwischen Natur und Technologie an. Die Haarfarbe ist frei von Parabenen,

Allergenen, SLES, SLS, Nickel sowie Kobalt und Chrom. Vor allem für Allergiker bietet „Nook“ eine tolle Alternative zum problemlosen Haarfarben. Neu im Sortiment sind 8 spezielle Produktserien für die ökologische Haarpflege zuhause. Die 100% vegane Produktpalette ist die Linie, die die Werte der Marke NOOK am besten interpretiert. Die tägliche Pflege ist zu 98% natürlich biologisch abbaubar und wird in 100% recycelbarem Plastik abgefüllt. Die Produktpaletten, bestehend aus Shampoos,



DIE NEUE, VEGANE HAARPFLEGE-SERIE für Sie zuhause – ab jetzt erhältlich im Salon Hensel.

Conditioner und Masken sind angereichert mit Bio-Pflanzenextrakten und Inhaltsstoffen pflanzlichen Ursprungs. Jede kleine Produktfamilie bietet die optimale

Pflege für Ihren Haartyp. Von zartem, und feinem Haar, über trockenes und strapaziertes-, bis hin zu glattem oder welligem Haar – die verschiedenen Sorten decken die Bedürfnisse jedes Haartyps ab. Die unterschiedlichen Inhaltsstoffe sind alle rein pflanzlichen Ursprungs. Dazu gehören Bio-Hafer, Reisextrakt, Kokosnussextrakte, Kürbis-, Mandel und Basilikum Extrakt, sowie eine fruchtige Note von Grapefruit und Kiwi. Hierbei ergeben sich exklusive Düfte, die charakteristische Merkmale, kosmetische Innovation und die Wirksamkeit der Natur in einem Produkt vereinen. Die umweltfreundlichen Pflegeprodukte für zuhause erhalten Sie exklusiv im Salon Hensel. Sichern Sie sich noch heute Ihren Termin und lassen sich von der Kraft der Natur verwöhnen. Frau Stork und ihr Team freut sich Ihren Besuch.

Salon Hensel
Inhaberin Giuseppina Stork
Heidelberger Straße 35
64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon 06257-83315
Öffnungszeiten:
Dienstag bis Donnerstag
8.30 bis 12.30 Uhr und
14.00 bis 17.30 Uhr
Freitag 8.30 bis 17.30 Uhr
Samstag 8.00 bis 12.00 Uhr
Montag geschlossen
E-Mail: salon-hensel@web.de
Homepage: www.friseursalon-hensel.de

Goldschmiedeatelier Großmann

PFUNGSTADT | Beratung wird im Goldschmiedeatelier Großmann GROß geschrieben. Die Werkstatt der Goldschmiedemeisterin erledigt alle Servicearbeiten rund um Schmuck wie Reparaturen, Umarbeitung aus Altgold sowie Neu-

anfertigungen und Trauringberatung. Da Handwerksbetrieb, darf hier auch ohne Negativ-test unter Einhaltung der Hygienevorschriften besucht und gearbeitet werden. Das Team der Goldschmiede freut sich auf ihren Anruf unter: 06157-9139101



GOLDSCHMIEDE-MEISTERIN Christine Großmann beim Kundengespräch im Atelier in der Eberstädter Straße 38 berät individuell.

CLICK & MEET
SCHMUCK-SHOPPING

info@christine-grossmann.de

SCAN ME

Christine Grossmann
Goldschmiedeatelier & Juwelier
Eberstädter Straße 38, Pfungstadt

WERKSTATT GEÖFFNET

Reparaturen / Anfertigungen / Umarbeitungen auch OHNE Test & Termin möglich - Für Trauringberatungen bitte Termin vereinbaren
Mo/Di/Do/Fr 09:30 - 13:00 & 14:30 - 18:00 & Sa 9:30 - 13:00 Uhr

Wenn Männer empfindliche Haut haben

Das größte Organ des Menschen ist die Haut. Sie reagiert häufig mit Rötungen oder kleinen Entzündungen auf Stress, falsche Ernährung, schädliche Umwelteinflüsse oder die tägliche Rasur. Regelmäßige Pflege ist daher wichtig - muss aber weder teuer sein, noch viel Zeit in Anspruch nehmen. Bewährt haben sich Cremes oder Puder auf Schwefelbasis, die schon seit Generationen wirkungsvoll gegen Pickel und Hautunreinheiten eingesetzt werden. Denn Schwefel wirkt desinfizierend, entzündungshemmend und hornschichtlösend. Puder mit diesem Wirkstoff wird sogar von Hautärzten empfohlen, denn Produkte wie Sulfo-

derm regulieren die Talgproduktion und wirken antibakteriell. Die schwefelhaltigen Kosmetikprodukte gibt es in jeder Apotheke.



AUCH MÄNNER BRAUCHEN GUTE PFLEGE. Empfehlenswert für eine empfindliche Haut sind Cremes auf Schwefelbasis.

DRK-Gymnasikkurs

ONLINE | Ab dem 7. Juni bietet der DRK-Kreisverband Darmstadt-Stadt e.V. einen Gymnastikkurs online für Ältere durch eine erfahrene Übungsleiterin an. Technische Voraussetzungen: PC, Tablet, stabiles Internet oder Smartphone und

Fernseher mit entsprechendem Anschluss, z.B. anyviewcast. Zunächst finden 10 Termine jeweils montags um 17 bis 18 Uhr statt. Kosten sind 30,00 Euro. Eine Schnupperstunde ist möglich. Danach geht es entweder als Online-Kurs oder als Präsenzkurs weiter. Veranstaltungsort

des Präsenzkurses: Geschäftsstelle des DRK Darmstadt, Mornewegstraße 15. Anmeldungen sind online oder telefonisch ab sofort möglich bei Annabell Schreiber, Koordinatorin Gesundheitsprogramm, E-Mail: annabell.schreiber@drk-darmstadt.de, Telefon: 06151-3606-657.

Radfahren für Unternehmen

Neue Angebote der Landesinitiative Bike+Business

GRIESHEIM | Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern vier Wochen lang mit Pedelecs (E-bikes) elektrischen Rückenwind schenken? Zeichen setzen als fahrradfreundlicher Arbeitgeber? Die Landesinitiative bike+business unterstützt Arbeitgeber in Hessen bei der Umsetzung von Maßnahmen für die betriebliche Radverkehrsförderung – gratis und auf die Bedürfnisse der Unternehmen zugeschnitten. Mit der Aktion „Radfahren neu entdecken für Unternehmen“ stellt das Land Hessen dafür den Unternehmen im Aktionszeitraum gratis Pedelecs und E-Lastenräder zur Verfügung. Teilnehmende Betriebe können ihren Beschäftigten so die Möglichkeit bieten, auf dem Arbeitsweg Pedelecs oder E-Lastenräder zu testen und gerne auch Dienstfahrten flexibel und mit einem Plus für die Gesundheit zurückzulegen. Egal ob Handwerk, Dienstleistungsbranche oder Industrie: Mit unterschiedlichen „Rad-Paketen“ bietet bike+business für jede Branche und jede Unternehmensgröße die passende Testflotte. Unternehmen in Hessen unterstützt bike+business zudem, ihr Engagement für eine nachhaltige, betriebliche Mobilität sichtbar zu machen. Das Land Hessen übernimmt im Rahmen eines Gratis-Kontingentes die Kosten für die EU-weit anerkannte Zertifizierung „Fahrradfreundlicher Arbeitgeber“ des Allgemeinen Deutschen Fahrrad Clubs e.V. (ADFC).

Bereits im letzten Jahr konnten viele Griesheimerinnen und Griesheimer „Radfahren neu entdecken“ kennenlernen. Damals war das Angebot auf den privaten Bereich beschränkt. Das Fazit der meisten fiel positiv aus. Griesheim bietet sich durch seine eher flache Lage und das kompakte Stadtgebiet zum Radfahren an. Bürger-

Post-Covid lindern mit TCM



VIOLA BUGGLE, Diplom-Biologin und Heilpraktikerin.

PFUNGSTADT | Ca. 3,5 Mio. Menschen haben in Deutschland mittlerweile eine Infektion mit dem Corona-Virus überstanden (Stand 17.05.21). Nach Schätzungen leidet jede 3. bis 10. genesene Person unter Symptomen, die als Post-Covid oder Long-Covid bezeichnet werden. Gemeint sind damit über Wochen und Monate anhaltende Müdigkeit, Atemnot, Schlafstörungen, Schmerzen oder neurologische Erkrankungen. Eine Möglichkeit der Behandlung bietet die Traditionelle Chinesische Medizin mit ihrer besonderen Art, den Menschen zu diagnostizieren. Hierbei werden die Ursachen der Beschwerden wie z.B. eine durch die Er-

krankung erschöpfte Mitte, ein Lung-Yin-Mangel oder ein stagnieren der Qi-Fluss bestimmt und zusätzlich zu den akuten Beschwerden behandelt. Die Pfungstädter Heilpraktikerin Viola Buggle berichtet: „Durch die gemeinsame Betrachtung von Ursache und Symptomen können oft deutliche Besserungen des Befindens erreicht werden. Dabei wird mit Aku-

Claudia Molino
Heilpraktikerin

FASZIENTHERAPIE:
SANFT UND REGULATIV
ISBT-BOWEN THERAPIE®
CRANIOSACRALE TECHNIKEN

Susanne Schmidt
Heilpraktikerin

NATURHEILPRAXIS
SCHMERZTHERAPIE
AUSLEITUNGSVERFAHREN

Termine: 0151-22445790
claudia.molino-praxis@gmx.de

Termine: 0151-59 44 22 21
info@schmidt-nhp.de
www.schmidt-nhp.de

In den Räumen der Praxis „Menschenraum“
Burgstraße 7a • 64342 Seeheim-Jugenheim



DIE HEILPRAKTIKERINNEN Claudia Molino und Susanne Schmidt.

Ried-Kälte

Kühltechnik
Klimatechnik
Wärme-pumpentechnik

Machen Sie Ihr Zuhause fit für den Sommer mit einer Klimaanlage vom Kältefachbetrieb!

Uwe Hermesdorf
Kälteanlagenbauermeister

In der Hochstadt 55
64560 Riedstadt
info@ried-kaelte.de
Tel. 06158-749 38 38
Fax 06158-749 93 42
www.ried-kaelte.de

punktur, Heilkräutern, Ernährungsberatung, Massage sowie Qi Gong gearbeitet. Es finden mittlerweile viele Symposien statt, auf denen Erfahrungen und Behandlungsempfehlungen zu dieser speziellen Situation ausgetauscht werden.“

Praxis für Naturheilkunde und Traditionelle Chinesische Medizin
Rügenerstraße 69, 64319 Pfungstadt
Telefon 01590-1036 569, Internet: www.viola-buggle.agtcm-therapeut.de

Praxis für Naturheilkunde und Traditionelle Chinesische Medizin

Akupunktur - Laser-Akupunktur
Chinesische Heilkräuter
Ernährung nach den fünf Elementen - Bewegungskurse
Meditationskurse

Dipl. Biologin Viola Buggle
Heilpraktikerin

Rügenerstraße 69 - 64319 Pfungstadt
Telefon 06257- 408 13 34
Mobil 0 15 90 - 103 65 69
www.viola-buggle.agtcm-therapeut.de
Termine nach tel. Vereinbarung

Gabriela's Mobile Fußpflege

Gesunde, schöne Füße

Behandlungen:
Hühneraugen
Druckstellen
Einwachsungen

Hornhautentfernung
Kürzen und formen
Verdickte Nägel

Ragaden/Hautrisse
Fußnägel lackieren

Ebenso für Diabetiker sowie Marcumar-Patienten geeignet
Beratung und Termine:
www.mobile-fusspflege-gabriela.com 0157-878 033 09

CORONA ENTGEGENTRETEN! IMMUNSYSTEM STÄRKEN! WIR HELFEN IHNEN DABEI!

Praxis für Komplementärmedizin & Gesundheitsförderung

Traditionelle Chinesische Medizin
Med. Sauerstofftherapie (Oxyven)
Klinische Metallauleitung (Chelate)
Orthomolekular- & regenerative Mitochondrienmedizin

Amerikanische Chiropraktik
Ganzkörperhyperthermie
Lasermmedizin (LLLT / PRP)
Lasermmedizin

Allgemeinmedizin & Schmerztherapie
Kinderwunschbehandlung
Integrative biologische Krebsmedizin

fritz
heilpraktiker

Taurogger Platz 25 • 64560 Riedstadt • Tel. 06158 / 2210 • www.tcm-fritz.de

Taberna Española Lobo | Die Tapasbar in der Pfungstädter Waldstraße bietet ihren Gästen neue Köstlichkeiten aus dem Mittelmeerraum an

„Es schmeckt wie Urlaub in Spanien am Strand“

PFUNGSTADT | Die Tapas Bar „Taberna Lobo“ in der Waldstraße ist bekannt für ihre spanische Küche, im Moment nur zum Mitnehmen: Ob Kleine Lecke-

Der Renner an den Wochenenden frisch zubereitete Paella aus der Pfanne mit Reis, Meeresfrüchten und Hühnchen. Dazu ein spanisches Cer-

tert: „Wir wollen unseren Gästen was neues bieten“ so Chris. Die Gerichte schmecken nach Sommer, Sonne und Urlaub wie: Lachscarpaccio mit rote Bete

filet mit Thunfisch Petersilien Füllung und Schweinefilet mit Piquillo Füllung.

Frauen lieben es: Das Hähnchenbrust Filet in einer Meersalz-Kräuter-Kruste mit Knollensellerie Püree. Tartar vom Vogelsberger Färsenrind mit Kapern, Basilikum und Tomaten-

im Süden dazu. Die Stammgäste sind begeistert und finden: „Es schmeckt wie Zuhause auf der iberischen Halbinsel am Strand. Ruft einfach an, lasst Euch inspirieren oder einfach was Leckerer von uns zusammenstellen, und die neuen Gericht-Kreationen gibt's dann nach der offiziellen Eröffnung“, so Chris von der Taberna Lobo. "Es soll so sein, als würdet Ihr hier bei uns sein ... Ungezwungen, locker, lecker mit Urlaubsfeeling." Die Öffnungszeiten zum Abholen sind: Freitag bis Sonntag von 17.30 Uhr bis 20.30 Uhr. Ab 17.00 Uhr kann bestellt werden: Bestellungen unter Telefon 06157-803 68 28 oder per Mail an: info@lobo-taberna.de. Unsere Speisekarte findet Ihr unter: www.lobo-taberna.de. (gg)



HÄHNCHENBRUST FILET in einer Meersalz Kräuterkruste und Knollensellerie Püree.



TARTAR vom Vogelsberger Färsenrind mit Kapern, Basilikum und Tomatenconfit.



LACHSCARPACCIO mit Rotebete Salat und Limonen Karvia.



DREI LOLLIPOPS: Vom Lammfilet mit Knoblauch Füllung, vom Rinderfilet mit Thunfisch Petersilie Füllung und vom Schweinefilet mit Piquillo Füllung. Köstlich!



PULPO À LA PLANCHA auf Rosmarin Feuer mit Gemüse Gazpacho.

reien, wie Datteln im Speckmantel, oder gratinierter Ziegenkäse. Die Pinchos von verschiedenen Fleischsorten oder gegrillte Tintenfischtentakel.

veza aus der 0,2l Flasche oder hausgemachte Sangria vom Fass. Inhaber Chris und Koch Gianni Carbone haben die Speisekarte erwei-

Das gesellige Miteinander im Ristorante Positano

PFUNGSTADT-ESCHOLLBRÜCKEN | Mai-Juni – Eigentlich die schönste Zeit. Endlich werden die Tage wieder länger und an sonnigen Tagen kann man – nach

dem Lockdown – auf unserer Terrasse ab 17:30 Uhr schlemmen. Um das Menü in Ihrem Heim zu genießen, bringen wir es bis dorthin! Genie-

ßen Sie die Geselligkeit mit Ihrer Familie oder den besten Freunden. So ist es auch in Italien – Hier ist ein Essen nicht nur ein Essen, es ist ein geselliges Miteinander. Wir freuen uns jedenfalls, Sie hoffentlich bald wieder in unserem gemütlichen Restaurant Positano bewirten zu können. Es wird nicht nur viel Wert auf Gastfreundlichkeit gelegt, sondern vor allem auf qualitativ hochwertiges Essen. Die kalten Vorspeisen aus der Küche von

Inhaberin Sandra sind nur zu empfehlen. Hierzu gehört zum Beispiel der frische Büffelmozzarella, angerichtet mit Parmaschinken, Cocktailtomaten, Rucola und Parmesan. Nicht nur geschmacklich ein absoluter Gaumenschmaus, sondern auch optisch erste Klasse! Möchten Sie sich nicht festlegen, sondern lieber die italienische Vielfalt erleben, ist die gemischte Vorspeisenplatte genau das Richtige für Sie. Dazu ein fruchtiger Wein mit ausgeprägtem Aroma an frischem Obst. Hier genießen Sie die italienische Essenskultur auf höch-

tem Niveau! Hausgemachte Pasta, Pizza, frische Salate und deftiges Fleisch finden Sie auf der Speisekarte. Lassen Sie sich für einen Abend nach Süditalien entführen und erleben Sie Köstlichkeiten. Sandra und Ihr Team freuen sich auf Ihre Bestellung zum Abholen! **Ristorante Positano** Freitagsgasse 7, 64319 Pfungstadt (Eschollbrücken), Tel.: 06157-9899269 Öffnungszeiten: Montag geschlossen Dienstag-Samstag: 17.30-21.00 Uhr Sonn- und Feiertage: 11.30-14.00 Uhr sowie 17.30-21.00 Uhr



PROBIEREN SIE DIE LECKEREN Vorspeisen im Ristorante Positano.

REZEPT

Emmer-Focaccia

Beim Grillen oder Picknicken - der italienische Klassiker gehört einfach dazu!

ZUBEREITUNGSZEIT: CA. 20 MINUTEN
ZUTATEN FÜR 2 EMMER-FOCCACIAS:
500 g SchapfenMühle Emmermehl Type 1300 • 20 g Hefe, frisch
5 g Zucker • 375 g Wasser, handwarm • 25 g Olivenöl • 10 g Salz
Olivenöl zum Bestreichen • Getrocknete Kräuter oder Salz zum Bestreuen



ZUBEREITUNG:
Emmermehl in eine Rührschüssel geben und in die Mitte eine Mulde drücken. Zerbröckelte Hefe und Zucker in die Mulde geben und mit handwarmem Wasser übergießen. Zugedeckt 30 Minuten gehen lassen. • Olivenöl und Salz zum Teig hinzufügen und 10 Minuten auf langsamer Stufe kneten. Zugedeckt nochmals 60 Minuten ruhen lassen. • Ofen auf 220 °C (Umluft) vorheizen. • Teig auf eine sehr gut bemehlte Fläche geben und halbieren. Die beiden Teiglinge jeweils mehrmals von allen Seiten zur Mitte hin einschlagen und festdrücken, bis die Teigoberfläche unter leichter Spannung steht. • Danach den Teigling um 180 Grad drehen und mit der Oberseite nach unten auf ein mit Backpapier belegtes Backblech legen. Weitere 30 Minuten zugedeckt gehen lassen. • Oberfläche mit etwas Olivenöl bestreichen, mit getrockneten Kräutern (bspw. Pizzagewürz oder Rosmarin) und Salz bestreuen. Danach mit den Fingern leichte Dellen in die Oberfläche drücken. • Temperatur auf 200 °C (Umluft) reduzieren und auf mittlerer Schiene ca. 15-20 Minuten backen. • Ruhezeit: ca. 2 Stunden • Backzeit: ca. 15-20 Minuten • Die Backzeiten und -temperaturen können je nach Backofen und Herdeinstellung variieren.

Guten Appetit!

Familienfreizeit rund um Jagdschloss Kranichstein

DARMSTADT-DIEBURG | **Freitag, den 11.06.2021, 20:00 Uhr Online-Kammerkonzert „Von der Liebe und anderen Krankheiten“:** Ein Video-Konzert aus den Räumen von Jagdschloss Kranichstein. Die Liebe ist eines der großen Themen der Kunst und der Musik, wenn nicht das größte. Unzählige Kompositionen beschäftigen sich mit geliebten Menschen, der Sehnsucht nach ihnen, verliebten Nachtigallen, amourösen Begebenheiten. Auf der anderen Seite stehen die Leiden, die sich – nicht selten – aus der Liebe ergeben, aber auch die ganz profanen: Der Gambist malt ein musikalisches Gemälde eines Asthmatikers und Rameau skizziert die Hinkende. Das Ensemble La Tirata nutzt alle Klangfarben der ihm zur Verfügung stehenden Instrumente, um das Programm leuchten zu lassen: Neben Traversflöte, Gambe und Laute erklingen Barockgitarre, Diskantgambe und Barockpiccolo. Information: info@kammerkonzerte-darmstadt.de oder über die Homepage www.kammerkonzerte-darmstadt.de **Täglich, 11:00 Uhr, 13:00 Uhr und 15:00 Uhr Outdoor-Escape-Game: „Nature Hunt“:** Knackt die Rätsel und macht euch auf die Suche nach den Bewohnern des Waldes rund ums bioversum! Bei der Nature Hunt ist neben logisches Denken und Teamarbeit gefragt, um den Weg zur nächsten Station zu finden und den Tieren, Pflanzen und Pilzen ihre Geheimnisse zu entlocken. Dabei gilt es den Inhalt der Materialbox sinnvoll einzusetzen, um ans Ziel zu gelangen.

Teams von 2 bis 6 Personen knobeln und kombinieren, immer auf der Suche nach den richtigen Codes, um die Zahlenschlösser zu knacken. Dauer: ca. 3 Stunden, Ort: rund ums Jagdschloss Kranichstein. Kosten: 50,00 € pauschal (Spielbar mit zwei bis sechs Personen) Informationen: anfrage@jagdschloss-kranichstein.de oder über die Homepage www.jagdschloss-kranichstein.de **Täglich, 10:00 Uhr, 12:00 Uhr und 14:00 Uhr Outdoor-Escape-Game: „History Hunt“:** Knackt die Rätsel und entdeckt die Spuren der Geschichte rund um das Jagdschloss Kranichstein! Bei der History Hunt ist logisches Denken und Teamarbeit gefragt, um Geschichten und Spuren aus der Vergangenheit des Jagdschloss Kranichstein aufzudecken. Teams von 2 bis 6 Personen knobeln und kombinieren, immer auf der Suche nach den richtigen Codes, um die Zahlenschlösser zu knacken. Dauer: ca. 3 Stunden



HISTORY HUNT auf dem Weg zu Station 1.



NATURE HUNT STATION 4 - hier bei den Singvögeln.

Ort: rund um Jagdschloss Kranichstein Kosten: 50,00 € pauschal (spielbar mit zwei bis sechs Personen) Informationen: anfrage@jagdschloss-kranichstein.de oder über die Homepage www.jagdschloss-kranichstein.de

Grillsaison genießen

BERLIN | Laut Statistik erhitzen 2015 fast eine halbe Million Menschen in Deutschland sogar mehrmals in der Woche die Kohlen. Aber viele der deftigen Grillspezialitäten haben es in sich: Je fettreicher sie sind, desto höher kann der Cholesterinspiegel steigen. Vor allem Menschen mit schon bestehenden Herz-Kreislauf-Erkrankungen sollten auch mal Gemüse auf den Grill legen. (pf)

Die SchapfenMühle

ULM | Die SchapfenMühle ist Ulms ältestes noch produzierendes Unternehmen und beschäftigt an ihren beiden Standorten in Ulm-Jungingen und Dornstadt über 200 Mitarbeiter. Seit der ersten urkundlichen Erwähnung 1452 ist das Unternehmen ein zuverlässiger Partner für seine Kunden. Kundennähe, Zuverlässigkeit und Qualitätsbewusstsein sind Werte, die das Familienunternehmen seit den Anfängen auszeichnen. Als Getreidespezialist bietet die SchapfenMühle eine vielseitige Produktpalette an Mehlen, Getreideflocken, Mühlenmischungen, Saaten sowie Kernen und vielem mehr. Das Unternehmen ist unter anderem bekannt für seine innovativen Produkte aus Urgetreidearten wie Dinkel und Emmer. Die SchapfenMühle Wertekette garantiert lückenlose Qualität von der Auswahl des Saatguts über die Ernte und die Verarbeitung des Korns bis zur Auslieferung an den Kunden. Kontinuierliche Investitionen in neue Technologien und Pioniergeist sind die Erfolgsgaranten des Unternehmens. Im Laufe der Zeit hat sich die SchapfenMühle zu einem weltweit agierenden Unternehmen entwickelt. (kommunikation.pur GmbH)

Senioren Mittagstisch

Täglich heiß geliefert von 10.00 bis 13.30 Uhr!

pro Person alles inkl. 8 €

Heimservice

Schindlers Partyservice und Senioren Mittagstisch GmbH & Co.KG

Waschenbacher Straße 17
64367 Mühlthal
Telefon 0 61 51- 14 82 08
Telefax 0 61 51- 14 66 53
info@partyservice-schindler.de
www.seniorenmittagstisch.de

Graffitis für Jugendliche | Thema Sport

SEHEIM-JUGENHEIM | Ein Workshop der kommunalen Jugendförderung in Kooperation mit der Werkstatt SONNE lädt Jugendliche ab zwölf Jahren dazu ein, sich Graffiti für die Rückseite der Bürgerhalle in Jugenheim auszusuchen. Motive aus dem Sportbereich sind dabei gefragt, die gemeinsam entworfen und natürlich auch gesprayed werden sollen. Für die Entwürfe stehen drei Termine an: am 23. und 30. Juni sowie am 7. Juli, jeweils Mittwochnachmittags von 15.30 bis 17.30 Uhr. Gesprayed wird dann

am Samstag, dem 10. Juli, von 10 bis 17 Uhr. Die Teilnahme am Workshop unter Leitung von Christin Tiefenthaler ist aufgrund der aktuellen Corona-Verordnungen auf fünf Jugendliche beschränkt. Die Kursgebühr beträgt 65 Euro. Anmeldeschluss ist am 19. Juni. Infos und Anmeldung: **Kommunale Jugendförderung** Tel. 06257/969 94 28, rolf.bourgeois@seheim-jugenheim.de **Werkstatt SONNE e.V.** Tel. 06257/82 061 E-Mail info@werkstatt-sonne.de (ps)



JÄGERHOF – Biblis

ESSEN, TRINKEN, FEIERN UND ENTSPANNEN IN TRAUMHAFTEM AMBIENTE

Sie planen Ihre Hochzeitsfeier?

Jägerhof Biblis bietet mit seinen 3 Eventräumen die **Hochzeitslocation...** oder gerne kommen wir mit unserem Hochzeitscatering zu Ihnen!



0176 - 222 55 878

DEUTSCHE UND KROATISCHE KÜCHE



RESTAURANT Am Sportpark

Alle Speisen zum Abholen

Aus aktuellem Anlass ist derzeit die Bewirtung nicht möglich, daher bieten wir alle Speisen zur Abholung an.

Bestell- und Abholzeiten:
Di.-Sa. 17 bis 20 Uhr
So. 12 bis 14 Uhr und 18 bis 20 Uhr

Die aktuellen Wochenangebote und die Speisekarte sehen Sie auf unserer Internetseite www.svhahn.de/restaurant/ *Wir freuen uns auf Ihre Bestellung!*

Wilhelm-Weingärtner Straße 4
Pfungstadt-Hahn
Telefon 061 57 - 98 66 123

Immobilien-geschäft ist immer Vertrauenssache | Kleinsteuber Immobilien GmbH

DARMSTADT | Der Trend zum Eigenheim nimmt seit Jahren stetig zu. Dass hierbei viel Geld im Spiel ist, versteht

mobilen bereits seit über 40 Jahren geführt. Geschäftsführer Jürgen Kleinsteuber und Mitgesellschafter Ingmar

Entscheidung zu treffen, braucht es den richtigen Partner. Kleinsteuber Immobilien steht für engagierte und pro-

Kaufverträgen über Wohnungen und Einfamilienhäuser“ ist am 23.12.2020 in Kraft getreten. Nun ist es nicht mehr möglich, dass die Kosten eines Immobilienmaklers vollständig auf den Käufer umgelegt werden. Stattdessen teilen sich beide Parteien die Maklerprovision, dies gilt allerdings ausschließlich für den privaten Bereich.

Geht es um den Verkauf von Mehrfamilienhäusern oder Gewerbeimmobilien, gibt es keine Änderungen – die Provision zahlt weiterhin vollständig der Käufer. „Kaufnebenkosten sind ein wesentlicher Kostenbestandteil beim Immobilienwerb“, so Ingmar Kleinsteuber. In der Regel verlangen Banken, dass Käufer mindestens die Nebenkosten mit Eigenkapital finanzieren können.

Maklerprovision, Grunderwerbssteuer und Notargebühren können in der Summe bereits eine hohe Hürde für Käufer darstellen und sorgen meist für zögerliches Verhalten. Die neue Regelung stellt also für alle Käufer eine Erleichterung bei der Finanzierung dar. Aber besonders die Verkäufer profitieren von dem umfassenden Komplettservice der Kleinsteuber Immobilien GmbH. Hier stehen Vertrauen, Professionalität und Transparenz im Mittelpunkt der Unternehmensphilosophie.

Der Verkauf einer Immobilie muss gut vorbereitet sein. Fotos eines Industrie- und Werbefotografen und ein ansprechendes Exposé stellen hierbei die Grundlage jeder erfolgreichen Vermittlung dar.

Außerdem sind wichtige Dokumente und Angaben notwendig, damit der Kauf rechtssicher abgewickelt werden kann. Hierbei profitiert die renommierte, Darmstädter Immobilienfirma von der Mitgesellschafterin und nach DIN/EN 17024 zertifizierten Sachverständigen Dipl.-Ing. Simonia Nesdinalova. Hier werden alle Grundlagen und Voraussetzungen fachgerecht geprüft und schützen sowohl Käufer- als auch Verkäufer vor falschen und rechtswidrigen Angaben.

Erst wenn alles korrekt geprüft wurde, findet ein Kaufvertrag statt. Denn „Die langfristige Zufriedenheit für Käufer und Verkäufer ist das Ziel eines jeden Auftrags“, so Geschäftsführer Hans-Jürgen Kleinsteuber. Verlassen auch Sie sich auf die Professionalität und Erfahrung des Darmstädter Immobilienunternehmens und lassen Sie sich beraten.

Kleinsteuber Immobilien GmbH
Donnersberggring 22
64295 Darmstadt
Telefon: 06151-308250
info@kleinsteuber-immobilien.de
www.kleinsteuber-immobilien.de



DAS TEAM: Mitgesellschafter Ingmar Kleinsteuber, Firmengründer Hans-Jürgen Kleinsteuber und Mitgesellschafterin Simonia Nesdinalova stehen für Professionalität und Service rund um Ihre Immobilie.

sich von selbst. Und gerade deswegen ist es umso wichtiger, mit einem guten Bauchgefühl an die Sache heran zu gehen. Ganz egal, ob es sich hierbei um einen Kauf oder Verkauf handelt. „Das Immobiliengeschäft ist Vertrauenssache“ – nach diesem Leitbild wird die renommierte Firma Kleinsteuber Im-

Kleinsteuber, bieten mit ihrem hochqualifizierten Team die besten Voraussetzungen für eine reibungslose Auftragsabwicklung, sowohl für Verkäufer als auch Vermieter. Der Entschluss zum Verkauf oder zur Vermietung einer Immobilie ist ein bedeutender Augenblick im Leben. Um hierbei die richtige

fessionelle Vermittlung beim Verkauf oder der Vermietung von Wohn- und Gewerbeimmobilien. In diesem Zusammenhang möchte das Unternehmen auf die geteilte Provision für Eigenbedarf Immobilien hinweisen. Das „Gesetz über die Verteilung der Maklerkosten bei der Vermittlung von

Wildblumenwiese für den Garten

In der freien Natur sind Wildblumenwiesen selten geworden, doch es ist gar nicht so schwer, eine im Garten anzulegen. Lohn der Arbeit ist ein kunterbuntes Blütenmeer vom Frühling bis in den Herbst hinein – und das gute Gefühl, bedrohten Insekten und Vögeln einen artgerechten Lebensraum mit ausreichend Nahrung zu schaffen. Mit den Samenmischungen „Wildgärtner Freude“ von Neudorff ist das nicht schwer. Es gibt sie in vier Sorten: „Bienen- und Hummeln“, „Bunte Schwärmer“, „Nacht- und Tagfalter“ und „Nacht- und Tagfalter-Treff“ lockt nachtaktive In-



BUNTE WILDWIESE Wer einen Teil seines Gartens in eine bunt blühende Wildwiese verwandelt, lockt Vögel und nützliche Insekten an.

sekten und damit Fledermäuse und „Gartenstars“ körner- und insektenfressende Vögel. So gelingt die Wildblumenwiese: Vor der Aussaat zwischen März und Juni die gewünschte Fläche markieren. Eine Packung reicht für zehn Quadratmeter. Dann, falls vorhanden, die Grasnarbe entfernen. Den Boden von Unkraut befreien, lockern und feinkrümelig harken. Danach den Portionsbeutel gut durchmischen, damit sich die darin befindliche Aussaat-hilfe verteilt, und das Saatgut gleichmäßig auf den Boden streuen. Andrücken, sorgsam angießen und feucht halten. Dann heißt es warten und sich auf die herrlich blühenden Wildblumen freuen. Im zeitigen Frühjahr oder im Juni nach der ersten Blüte einmal mähen – das reicht an Pflege aus. (tzn)

Nostalgische Metallpavillons | Gartentrend

Früher war alles besser? Nicht erst seit der Corona-Pandemie erinnern wir uns gern an die „guten alten Zeiten“. Keine Frage: Nostalgie liegt im Trend. Dieser spiegelt sich nicht nur in der Mode oder der Musik wider. Von Shabby Chic über Vintage bis Cottagecore – der „anno dazumal“-Look ist auch aus der Gartengestaltung nicht mehr wegzudenken. Dazu gehören verwitterte Accessoires, Blumenkästen an den Fenstern und Zäune in verbliebenen Naturtönen. Auch historische Metall-Pavillons erfreuen sich steigender Beliebtheit. Trendsetter treten damit in die Fußstapfen der alten Ägypter und Griechen. In deren Gärten durften Lauben und bepflanzte

Unterstände nicht fehlen. Hierzulande erreichte die Pavillon-Kunst ihren Höhepunkt im Barock: Als Ruheoase, Vergnügungszelt sowie Unterschlupf bei Wind und Wetter gehörten die kleinen, luftigen Häuschen in jeden Garten. Und natürlich machte sie ihre filigrane Bauweise zum dekorativen Blickfang. Nicht zuletzt dank dieser Vorzüge erleben Metall-Pavillons ihr wohlverdientes Revival. Damals wie heute kommt es dabei vor allem auf die individuellen Vorstellungen an. Deswegen hat der Mechaniker Udo Noller mit seinem Unternehmen „Garten & Design“ ein intelligentes Baukastenprinzip entwickelt: Von der Farbe bis zur Verglasung, von den Fens-

tergriffen bis hin zur Dachkonstruktion – alle Elemente des Pavillons können nach Wunsch und Geschmack des Kunden gestaltet werden. Zum Einsatz kommen beispielsweise oft antike oder originalgetreue Fenstergriffe. Auch die Dachspitzen werden nach historischen Vorbildern aus Zinkblech handgearbeitet. Tradition und Moderne – die Pavillons von Garten & Design verbinden das Beste aus beiden Welten. Denn wer in seinem Ruhesitz im heimischen Garten nicht auf Steckdose oder elektrische Heizung verzichten möchte, kann sich beides in seinen Pavillon einbauen lassen. So kann der romantische Unterstand auch in der Übergangszeit genutzt werden. Weitere Informationen gibt es online unter www.metall-pavillon.com (tzn)



DER TRAUM VOM ROMANTISCHEN GARTEN ist eine ausgesprochen individuelle Angelegenheit. Schön, dass es auch heute noch Metallpavillons gibt, die sich nach den Wünschen der Gartenbesitzer gestalten lassen. (tzn)

Rollrasen Profi Werr Verkauf und Verlegung von Qualitätsrasen

Jetzt kann der Sommer kommen

BIBLIS | Rollrasen wird stetig populärer. Egal ob im Garten, bei Events, öffentlichen Grünanlagen oder in Schwimmbädern. Der traditionsreiche landwirtschaftliche Familienbetrieb „Rollrasen Werr“ ist ihr richtiger Ansprechpartner, wenn es um Rasenverlegung, Gartenbe-

für Garten- und Landschaftsbauer sowie Privatkunden werden bei Großmengen entsprechende Fahrzeuge bzw. Lastwagen eingesetzt. „Überzeugen Sie sich vor Ort bezüglich Qualität, Premium Sport- und Spielrasen, oder Schattenrasen. Gerne unter-



QUALITÄTSRASEN-VERLEGUNG vom Profi ... gleich Angebot anfordern!

wässerung oder Mäharbeiten durch Mähroboter geht. Er produziert, verkauft, verlegt – und gewährleistet Anwachsgarantie! „Persönliche und individuelle Beratung & Service zeichnen unseren Betrieb aus, Ihre Wünsche werden wahr!“ so die Brüder Marvin & Kevin Werr. Der Landwirtschaftsbetrieb liegt direkt an der B44 zwischen Bürrstadt und Groß-Rohrheim nahe der A67 und ist zügig erreichbar.

breiten wir unkompliziert ein Angebot, auch für Sie, die evtl. noch keine Kunden sind“, so die Werrs. **Rollrasen Werr** Landwirtschaftlicher Betrieb Erlenhof 68647 Biblis/direkt an der B44 zw. Bürrstadt & Groß-Rohrheim, nahe der A67 Telefon 06245-9953800 Email: info@rollrasen-werr.de Web: www.rollrasen-werr.de

Ihr Fachmann mit dem grünen Daumen

DARMSTADT | PFUNGSTADT | „Wir sind eine kleine bodenständige Firma in den Bereichen Landschaftsgärtner und Hausmeisterservice. Unser Unternehmen ist seit 13 Jahren für Sie tätig. Davon waren wir 11 Jahre in Bessungen ansässig. 2020 suchten wir eine größere Betriebsstätte, die wir dann in Pfungstadt fanden“, so Inhaber Stefan Henseleit. „Wir betreuen unsere Kunden individuell. Daher vereinbaren wir Termine vor Ort, um Ihren Garten zu besichtigen und Ihnen Vorschläge für die Pflanzenauswahl oder die Umgestaltung Ihres Gartens mit ihnen zu planen. Ebenso verhält es sich bei den Hausmeisterarbeiten. Wir schauen vor Ort die Arbeiten an und besprechen mit den Kunden, was zu tun ist. Wir

übernehmen Dachrinnenreinigung, Kehrdienste, Treppenhäuserreinigung und kleinere Reparaturarbeiten. Sollten Sie komplette Objektbetreuung wünschen, sind wir auch der richtige Ansprechpartner. Die Objektbesichtigung und ein darauf folgendes Angebot sind kostenfrei. Wir wollen, dass unsere Kunden sich bei uns gut aufgehoben fühlen. Dafür spricht, dass wir sehr viele langjährige Stammkunden betreuen. Sie können mich jeder Zeit telefonisch oder per Mail erreichen. Auch können Sie gerne unsere liebevoll gestaltete Homepage besuchen. Handy: 01746665519 landschaftsgaertner.da@gmail.com www.landschaftsgaertner-darmstadt.de

DRAHT-WEISSBÄCKER
ZÄUNE · GITTER · TORE
Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 988 10 · Fax (06071) 51 61
Internet: www.draht-weissbaecker.de
Email: draht@weissbaecker.de
· Draht- und Gitterzäune · Tore
· Schiebetore · Drehkreuze
· Schranken · Türen · Gabionen
· Pfosten · Sicherheitszäune
· Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
· sämtliche Drahtgeflechte
· Alu-Toranlagen · Rankanlagen
· auch Privatverkauf

WOLF
PERGOLEN DER EXTRAKLASSE
Wir bauen die Pergola Ihrer Träume!
Stahl-Balkone
Treppen · Geländer
Carports
Überdachungen
Zaunanlagen
Markisen
Elektroantriebe
Seit über 35 Jahren
Ihr Spezialist
in Sachen Metallbau
Heppenheim Straße 4
68623
Lampertheim/Hüttenfeld
Fon 06256 1425
www.treppenwolf.de
Ständige Ausstellung! Überzeugend in Originalgröße!
Über 20 Treppen aus Stahl
und Stein, kombiniert mit Holz,
Geländer in diversen Stilen

bierfreund
Sonnenschutz GmbH
Wir beraten Sie gerne!
✓ Rollläden ✓ Markisen ✓ Sonnenschutz ✓ Kundendienst
Smarte Produkte für Ihr Zuhause
Mit Funk-Antrieben und Steuerungen jetzt Ihre Rollläden ausstatten. Mit einem Klick auf den Handsender fährt der Rollladen auf oder zu, ganz nach Ihren Wünschen. Die Funkprodukte sind ebenfalls in die Hausautomation CentralControl integrierbar.
Ihr Fachhändler:
Neue Adresse seit 2. November 2020:
Röntgenstraße 13 | 64291 Darmstadt
BECKER
Gemeinsam einfacher.
Röntgenstraße 13 | 64291 Darmstadt
Tel. 0 61 51 96 78 983 | Fax 0 61 51 96 78 987
info@bierfreund-sonnenschutz.de
www.bierfreund-sonnenschutz.de



INHABER STEFAN HENSELEIT führt Baumschnittarbeiten & Fällungen aus.



LANDSCHAFTGÄRTNEREI, Gartengestaltung wie Pflasterarbeiten und Hausmeisterservice gehören u.a. zum Programm. Henseleit: „Wir betreuen viele langjährige Stammkunden, Besichtigung & Angebot sind kostenfrei.“

Kulturspaziergänge Bergstraße

-ANZEIGE-

BERGSTRASSE | Die neue Gästeführerin an der nördlichen Bergstraße, Nicole Rieskamp, bietet kulturgeschichtliche Friedhofs- und Stadtführungen an. In Alsbach, Darmstadt und Zwingenberg werden neben den wichtigsten Sehenswürdigkeiten vornehmlich die versteckteren Highlights entlang des Weges besucht. Der Blick auf Details ermöglicht neue Perspektiven und Erkenntnisse. Freuen Sie sich auf verschiedene Blickwechsel und ler-

nen Sie auch anhand von Kurzbiographien historische Bergsträßer*innen kennen. Individuelle Führungen für Einzelreisende, (Klein-)Gruppen, öffentliche Gästeführungen. Preise nach Vereinbarung.

Nicole Rieskamp
Kulturspaziergänge Bergstraße
Telefon 0157-3379 6863
info@kulturspaziergaenge-bergstrasse.de
www.kulturspaziergaenge-bergstrasse.de



NICOLE RIESKAMP, Kulturanthropologin M.A.

Kulturspaziergänge Bergstraße

Nicole Rieskamp · 0157-3379 68 63
Kulturanthropologin M.A.

Friedhofs- und Stadtführungen in Alsbach, Darmstadt, Zwingenberg

E-Mail: info@kulturspaziergaenge-bergstrasse.de
www.kulturspaziergaenge-bergstrasse.de

Andys mobiler Einkaufsservice
für Jung & Alt

Ich liefere unkompliziert
ab 10€
inkl. einem Einkaufsmarkt
direkt zu Ihnen nach Hause!

Andreas Milius
0151 - 517 635 62
andreasmilus@googlemail.com

Wenn's um Fenster und Rolläden geht...

SCHREINEREI BÖTTIGER KG

- Kunststoff- und Holzfenster
- Farbe und Holzdesign
- aus eigener Fertigung, mit und ohne Montage
- Rolläden für Alu- und Holzbauelemente
- Holz- und Kunststofffenster
- Modernisierte, Zeitsparungen, Sonderanfertigungen
- Ersatzteile und Zubehör, Freigeigter
- Rolläden, Fenster und Glasreparatur
- Innen- und Glasbeschlässe

Fachmännische Beratung vor Ort oder in unseren Ausstellungsräumen

Inhaber: Ludwig Böttiger Jr.
Im Bangert 21 · 64319 Pfungstadt
Telefon 06157/82091 + 92 · Fax 0615 13



EINE WINTERLINDE ergänzt den Baumbestand vor dem Alten Friedhof in Seeheim dank einer Spende der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald. Landrat Klaus-Peter Schellhaas (rechts) und Bürgermeister Alexander Kreissl haben sie anlässlich des Internationalen Tag des Baumes gepflanzt.

AAK Phila | 70. Darmstädter Auktion

-ANZEIGE-

27. bis 29. Mai 2021 | jetzt auch als Live Auktion im Internet

DA-EBERSADT | Anlässlich der 70. Auktion und der leider noch immer anhaltenden Corona-Lage, präsentiert Alber Kiel in Da-Eberstadt wieder 2 Kataloge! In Teil 1 finden Sie 8000 meist neue Einzellose (aus aktueller Situation wieder als Fernauktion) mit einer Vielzahl an Spitzenware vieler Gebiete! In Teil 2 finden Sie das Angebot Münzen, Schmuck, Kunst, Orden, sowie den Nachlass-Bereich Briefmarken! Wegen Corona zum zweiten Mal auch parallel als LIVE-Auktion im Internet! Anschließend dann die Sammlungen Briefmarken und Zubehör ab Los 10000 als Saalauktion. (Sollte die Auktion durch weitere Corona-Maßnahmen verschoben werden müssen, behalten alle Gebote Ihre Gültigkeit bis die Auktion durchgeführt wird, auch findet die Auktion als Saalauktion nur statt, wenn dies möglich ist, ansonsten wie beim letzten Mal nur als Live- und Fernauktion!!!) Aufgrund der aktuellen Situation ist

eine Besichtigung nur unter strenger Einhaltung der aktuell gültigen Abstands- und Hygieneregeln und einem negativem Coronatest möglich! Bitte nur mit telefonischer Anmeldung! „Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei der Durchsicht unseres Kataloges! Bleiben Sie gesund! Mit den besten Grüßen Ihr Team vom Auktionshaus Kiel“. Gebote per Mail (info@kiel-briefmarken.de) oder Fax (06151-55049) Für die Fernauktion am 28. Mai 2021- 24 Uhr. Für die Saal-/Liveauktion jeweils am Auktionstag - 7:00 Uhr. Auf der Homepage (http://www.kiel-briefmarken.de/) sehen Sie wie gewohnt alle Lose. Ebenso können Sie auf der Homepage Gebote abgeben. **Darmstädter Briefmarkenauktionen/Auktionshaus Albert Kiel AAK Phila GmbH**, Pfungstädter Straße 35, 64297 Darmstadt, Telefon 06151-55047, Telefax: 06151-55049, www.kiel-briefmarken.de, Siehe auch Anzeige auf dem Titelblatt.

Anschwimmen verschoben

Freibadöffnung wahrscheinlich erst im Juni

Alles war im Jugendheim Freibad für einen Saisonbeginn am 13. Mai vorbereitet, doch die Bundesnotbremse sowie die aktuellen Änderungen an den Corona-Verordnungen in Hessen machen eine Öffnung von Schwimmbädern bis zum 30. Mai nicht möglich. Schwimmbadbesucher müssen sich also noch ein wenig in Geduld üben, bis sie ihre Bahnen in Jugendheim wieder ziehen können. „Wir hoffen sehr darauf, dass wir das Freibad Anfang Juni aufmachen können“, so Bürger-

meister Alexander Kreissl. Ob sich diese Hoffnung erfüllt, bleibt abzuwarten und hängt mit der weiteren Entwicklung der Corona-Lage zusammen. „Wir sind bestens vorbereitet und können – sobald die offizielle Entscheidung gefallen ist – loslegen.“ Aller Voraussicht nach wie im letzten Jahr soll der Schwimmbadbesuch täglich in drei Schichten von jeweils vier Stunden angeboten werden. Die Tickets sind vorab online erhältlich. Neu eingeführt werden soll ein Gutschein im Wert einer Zehnerkarte.

Warum ist die Direktregulierung wichtig?

Ratgeber Kfz-Versicherung

Wer mit dem eigenen Fahrzeug unverschuldet einen Unfall hat, verlässt sich darauf, dass die gegnerische Versicherung schnell die Kosten übernimmt. Denn schließlich soll das eigene Auto möglichst bald wieder fahrbereit sein. Was in der Theorie selbstverständlich klingt, sieht in der Praxis oft anders aus. Vielleicht hat auch der Unfallgegner noch keine Erklärung abgegeben oder ist nicht zu erreichen. Für Verzögerungen gibt es viele Gründe und manchmal dauert es Monate, bevor das Geld der Versicherung endlich auf dem Konto ist. Bei Unfällen im Ausland ist das sogar die Regel. Wer dann keine Erspar-

nisse hat, muss sich das Geld für die Reparatur notfalls als Darlehen bei der Bank besorgen. Das ist aufwändig, teuer – und lässt sich vermeiden. Ausschlaggebend ist der Versicherungsbaustein „Direktregulierung“. Hierzu Thies Johannsen von den Itzehoer Versicherung: „Das Prinzip ist einfach und wirksam: Bei der Direktregulierung im Vollkasko-Tarif übernimmt der Versicherer die Kosten zeitnah, unabhängig von Schuldfrage und fehlenden Unterlagen. Derartige Tarife sind etwas teurer als der Marktdurchschnitt, bieten aber auch deutlich mehr Komfort und Sicherheit im Schadensfall.“

Hessischen Landtag virtuell erleben

Heike Hofmann und Bijan Kaffenberger (SPD) laden ein

DARMSTADT-DIEBURG | Die beiden Landtagsabgeordneten Heike Hofmann und Bijan Kaffenberger (SPD) aus dem Landkreis Darmstadt-Dieburg rufen Schulklassen zur Teilnahme an einem digitalen Besuch des hessischen Landtags auf. „Wozu brauchen wir Landesparlamente? Was machen Politikerinnen und Politiker eigentlich konkret? Wie ist es, sich ganz direkt mit Abgeordneten zu unterhalten? Welche Fragen interessieren Schülerinnen und Schüler besonders? Diese und andere sind Fragen, die die beiden Abgeordneten den Schülerinnen und Schülern bei einem Ausflug in den hessischen in der Vergangenheit beantworten konnten. Gruppenbesuche im hessischen Landtag und persönliche Gespräche sind aufgrund der Pandemie leider nach wie vor ausgesetzt. „Der Besuch des Parlamentsgebäudes in Wiesbaden ist ein wichtiges Bildungsangebot – beispielsweise als Exkursion für den Politikunterricht und soll nicht ausgesetzt werden“, sagten Hofmann und Kaffenberger. Damit die Schüler trotz

Corona nicht auf diese Chance verzichten müssen, habe der hessische Landtag eine digitale Veranstaltungsvariante entwickelt. Im Rahmen des dreistündigen Bildungsformates unter dem Titel „Landtag erleben“ erhalten Teilnehmer so einen kompakten Einblick in die Arbeit des Landtags und können direkt mit den Abgeordneten diskutieren. „Man müsse neue Wege gehen, damit für Schülerinnen und Schüler keine Bildungsnightteile durch die Pandemie entstehen. Das gilt auch für die politische Bildung. Die Digitalisierung ist hier das nötige Mittel und der einzige Weg“, sagten die Vizepräsidentin des Hessischen Landtags und der digitalpolitische Sprecher der SPD-Fraktion und rufen alle Schulen in Darmstadt-Dieburg und Darmstadt dazu auf, sich für eine Teilnahme an „Landtag erleben“ zu bewerben. Bewerbungen sind ab sofort möglich. Für Informationen, Antworten auf Fragen und Bewerbungen nutzen interessierte Schulleitungen oder Lehrkräfte die Kontaktdaten des Landtags. (Heike Hofmann)

StromMangelWirtschaft

Verlosung des aktuellen Buches von Henrik Paulitz, Leiter der Akademie Bergstraße



GEWINNEN SIE EINES von drei verlost Buchexemplaren! Schicken Sie eine Postkarte an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt, Stichwort: „StromMangelWirtschaft“. Einsendeschluss ist der 9. Juni 2021. Bitte geben Sie Ihre Adresse an. Die Akademie Bergstraße schickt Ihren Gewinn direkt an Sie. Viel Glück!

SEEHEIM-JUGENHEIM | Das gemeinnützige Unternehmen „Akademie Bergstraße“ mit Sitz in Seeheim-Jugenheim befasst sich mit den hochaktuellen und brisanten Themengebieten Ressourcen-, Demokratie- und Friedensforschung. Hierzu wird umfassend und objektiv recherchiert, bevor die Akademie ihre Analysen und Empfehlungen der interessierten Öffentlichkeit sowie Wirtschaft, Verbänden und Politik zur Verfügung stellt. Die Thematik rund um das Buch "StromMangelWirtschaft - Warum eine Korrektur der Energiewende nötig ist" steht aktuell im Fokus der Akademie-Arbeit. Im Buch wird auf Basis eingehender Recherchen innerhalb einer Vielzahl fachkundiger Quellen dargelegt: Die Versorgungssicherheit Deutschlands ist akut gefährdet. Henrik Paulitz: „Die Entwicklungen der letzten Zeit zeigen, dass die Politik in ihrem aktuellen Kurs zur Energiewende ganz wesentliche Faktoren bisher unberücksichtigt lässt. Mit den fehlenden Strom-Langzeitspeichern für Wind und Sonne, dem unmittelbar bevorstehenden Verlust der bislang vorhandenen Kraftwerks-Überkapazitäten und einer fehlenden Langfrist-Perspektive für Stromimporte bewegt sich Deutschland inzwischen hart am Rande einer "Strom-

MangelWirtschaft". Die Versorgungssicherheit ist nicht theoretisch in einer fernen Zukunft gefährdet, sondern sehr akut. Es geht um Gefahren für Wohlstand, Leben und Gesundheit, für die Zukunft dieser Industriegesellschaft, für das Wohlergehen künftiger Generationen und für die Stabilität und den Frieden Europas.“ Henrik Paulitz wirbt dafür, eine Neujustierung der Energiepolitik vorzunehmen. Er verweist auf jüngste Einschätzungen des Bundesrechnungshofs, wonach eine zuverlässige und preisgünstige Versorgung von privaten Haushalten und Wirtschaft mit Strom zunehmend fraglich ist. Und selbst der Bundesverband Solarwirtschaft warnte im Dezember 2020 vor einer gigantischen Stromlücke von bis zu 30 Gigawatt im Jahr 2023, weswegen Laufzeitverlängerungen von Kohlekraftwerken „unausweichlich“ seien. Prof. Dr. Dr. h.c. Hans-Werner Sinn, Emeritus, LMU München, ehem. Präsident des ifo Instituts für Wirtschaftsforschung, schreibt über das Buch „StromMangelWirtschaft“: „Henrik Paulitz trifft den wunden Punkt der deutschen Energiewende: ... Frei von jeglicher Ideologie und sehr pragmatisch werden die sich in Deutschlands Energiemarkt schon in wenigen Jahren ergebenden Defizite schonungslos und überzeugend analysiert.“



HENRIK PAULITZ ist Gründer und Leiter der Akademie Bergstraße für Ressourcen-, Demokratie- und Friedensforschung mit Sitz in Seeheim-Jugenheim. Er ist Autor mehrerer Bücher, darunter "StromMangelWirtschaft" (2020), "Kriegsmacht Deutschland?" (2018) und "Anleitung gegen den Krieg" (2016).

Gewinnen Sie eines von drei verlost Buchexemplaren! Schicken Sie eine Postkarte an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt, Stichwort: „StromMangelWirtschaft“. Einsendeschluss ist der 10. Juni 2021. Bitte geben Sie Ihre Adresse an. Die Akademie Bergstraße schickt Ihren Gewinn direkt an Sie. Viel Glück! Das Buch „StromMangelWirtschaft“ kann für 20 Euro (+ 3 Euro Versandkosten) direkt über die Homepage der Akademie bestellt werden. Hier kann man sich auch für den Newsletter anmelden: Akademie Bergstraße für Ressourcen-, Demokratie- und Friedensforschung gUG Darmstädter Straße 12 64342 Seeheim-Jugenheim Telefon 06257-505-1707 paulitz@akademie-bergstrasse.de www.akademie-bergstrasse.de Spenden an die gemeinnützige Akademie Bergstraße sind steuerabzugsfähig. (Akademie Bergstraße)

Leder wie neu
Ledermöbel-Reinigung & Renovierung

Wertarbeit

Rufen Sie an und vereinbaren Sie Ihren Beratungstermin:
061 06 / 28 51 90

25 Jahre Erfahrung rund ums Leder

- Neueinfärbung + Bezug
- fachmännische Ausführung
- qualifizierte Beratung
- Top-Qualität

Lederservice Loose

63110 Rodgau-Dudenhofen · Raiffeisenstraße 2
www.lederservice-loose.de

KOMMENTAR

Der Weg ist das Ziel!

Weiterhin hält uns die Pandemie von einem normalen freiheitlichen Gesellschaftsleben ab. Doch die Entwicklung der letzten Wochen lässt uns hoffen, dass ein Ende dieser Einschränkungen, zu mindestens in Europa, ein Ende finden wird.

Inwieweit die Ausbreitung der Pandemie in den Ländern in Asien, Amerika und Afrika, in welcher eine Bekämpfung nur sehr zögerlich vorangeht, einen Einfluss auf die gesamte Entwicklung hat, ist nur schwer voraussehbar.

Mit dem Beschluss der Bundesregierung, Geimpfte und negativ Getestete mehr Rechte einzuräumen ist sicherlich umstritten. Aber bei aller Kritik wäre das ein Anfang, allen eine Hoffnung auf eine Rückkehr zum normalen Alltagsleben zu geben.

Sicherlich ist es in erster Linie notwendig, dass genügend Impfstoff zur Verfügung steht. Ist dieses der Fall, sollte die Prioritätenliste aufgegeben werden und jeder, der geimpft werden möchte, unabhängig des Alters, auch schnellstmöglich geimpft wird.

Neben dem, seit über einem Jahr alles bestimmende Thema Pandemie, sind andere Veränderungen zu verzeichnen.

Der neue Präsident in den USA versucht durch neue Gesetze und Rücknahme von Gesetzen der Trump Regierung, ein verändertes, ja positives Bild der USA aufzubauen.

Neben den Einführungen von gesellschaftspolitischen Verbesserungen ist die Bereitschaft, die Grundsätze des Klimaabkommens zu akzeptieren. Dieses ist ein wichtiger Schritt, die Probleme für eine lebenswerte Zukunft zu lösen.

Auch in der Bundesrepublik sind die Zeichen für einen politischen Wandel nicht zu übersehen.

Die einzelnen Parteien versuchen sich auf allen Ebenen, für die anstehende Wahl zum neuen Bundestag im September zu profilieren und schicken ihre Kandidaten ins Rennen.

Nach den neuesten Umfragen leiden die alten „Volksparteien“ unter großen Vertrauensverlusten und eine Weiterführung der jetzigen Koalition ist sehr unwahrscheinlich.

In der Hoffnung, dass die täglichen Zahlen, welche Neuinfizierte, Todesfälle und der R-Wert bekannt geben und uns belasten, weiter sinken und dass wir in diesem Jahr noch kulturelle Veranstaltungen, persönliche Feiern und Urlaube ohne Maske, Abstand und Einschränkungen machen können, wünsche ich allen Lesern alles Gute und Gesundheit.

Joachim Schluckebier, Redakteur



Lisbeth & Hoiner

Heiner: Morsche Lisbeth, hoste guud gepennt?

Lisbeth: Du host viellaaschd gschnarrschd! Isch hebb desdeweje die halbe Nocht nedd geschloufe.

Heiner: Ei warim hoste misch ned geweckt?

Lisbeth: Demit Du de gonse Daach donn e brummisch Gsicht meschst?

Heiner: Isch muss donn unbedingt mol on die frisch Lufd. Isch hoff nur, doss isch dou nedd Corona begegne. Zum Glück sin immer mehr Mense geimpft!

Lisbeth: Du kennst doch die Regle: Moske traache, aach wenn's schwärzfäld, un immer sheej Oabstond halle, wenn du mit de Nachboarn schwätz. Kimm unserne Nachboarin nedd zu naoh!

Heiner: Ich werd's mer merke und geh jetz mol hi.

Moch's guud Lisbeth.

Lisbeth: Holt, holt! Du host ja wirrer Doi Mask ver-gesse. Un wenn De wirrer do bist, doi Händ' wesche!

Eier Lisbeth & Hoiner



Ein täglicher Begleiter für mehr Sicherheit

DARMSTADT | Möglichst lange sicher und selbstbestimmt in den eigenen vier Wänden leben – das wünschen sich fast alle Menschen. Der DRK-Hausnotruf trägt dazu bei, dass sich dieser Wunsch erfüllt. Wenn ein Notfall eintritt: Ein Knopfdruck genügt und die Notrufzentrale sorgt für passende Hilfe. Rund um die Uhr, 365 Tage im Jahr.

So funktioniert's: Ein Notrufgerät mit Freisprechanlage und ein kleiner

Funksender mit Druckknopf, der entweder wie im Bild mit einer Kordel um den Hals oder wie eine Uhr am Handgelenk getragen wird, stellen Verbindung zur Notrufzentrale her. Ein Telefonanschluss ist nicht unbedingt nötig. Auch die Installation des DRK-Hausnotrufes ist denkbar einfach und kann selbstverständlich ohne Kontakt erfolgen.

„Oft sind es die Kinder, die einen Hausnotruf vorschlagen. Wenn Mutter und



FOTO: B. HISS / DRK

DER DRK-HAUSNOTRUF sorgt für mehr Sicherheit zu Hause: 24 Stunden am Tag, 365 Tage im Jahr.

Karl Kübel Preis 2021 geht an Nobelpreisträger Muhammad Yunus

Die Karl Kübel Stiftung überreicht den Award im September

BENSHEIM | Die Karl Kübel Stiftung für Kind und Familie verleiht den mit 25.000 Euro dotierten Karl Kübel Preis an den Friedensnobelpreisträger Prof. Dr. Muhammad Yunus. Der Gründer der Grameen Bank wird für sein außergewöhnliches und vielfältiges Engagement für Familien ausgezeichnet. Die Karl Kübel Stiftung wird den Award am 24. September 2021 in Bensheim überreichen. Bei der Feier wird ebenfalls der Dietmar Heeg Medienpreis verliehen. Der renommierte Karl Kübel Preis wird in diesem Jahr zum 22. Mal vergeben. 15 Mal konnten sich vorbildliche Projekte für Kinder und Familien über eine Auszeichnung freuen. Seit 2015 zeichnet die Stiftung aus dem südhessischen Bensheim prominente Persönlichkeiten für ihr überdurchschnittlich hohes Engagement für Kinder und Familien aus. Bemerkenswert ist das Engagement von Prof. Muhammad Yunus ohne Zweifel.

Der aus Bangladesch stammende Wirtschaftswissenschaftler gründete dort 1983 die Grameen Bank, die Mikrokredite ohne Sicherheiten, insbesondere an Frauen, vergibt, damit sich die Menschen selbst aus großer Armut befreien können. Sein Engagement für eine wirtschaftliche und soziale Entwicklung von unten hat zur Festigung von Demokratie, Menschenrechten und der Stärkung von Frauen und Familien beigetragen. 2006 wurde er mit dem Friedensnobelpreis ausgezeichnet.

„Mit der Gründung der Grameen Bank hat Prof. Muhammad Yunus beispielhaft gezeigt, dass die Förderung von Frauen eine Investition in das Wohlergehen ihrer Kinder und ihrer Familie ist“, begründet Vorstandsmitglied Dr. Katharina Gerarts die Entscheidung der Karl Kübel Stiftung. „Sehr beeindruckend ist auch das 'New Entrepreneurs'-Programm der Grameen-Gruppe, das Kindern von Grameen-Bank-Kreditnehmern hilft, eigene Unternehmen zu gründen. Unser Stifter Karl Kübel war auch Unternehmer.“ Und noch etwas verbindet die Stiftung und den Preisträger: Die Gründung von lokalen Selbsthilfegruppen nach dem Vorbild der Grameen-Gruppen ist Kern fast aller ausländischen Projekte der Karl Kübel Stiftung. Diese Selbsthilfegruppen ermöglichen Familien Erfolge in wirtschaftlicher Hinsicht und stehen zugleich für Bildung, Selbstbestimmung, politische Teilhabe und Verantwortung.



FOTO: IMSR ALI MUHAMMUD

MUHAMMAD YUNUS.

Für Yunus ist die Auszeichnung eine Ehre: „Ich fühle mich geehrt, nach Persönlichkeiten wie Peter Maffay und Königin Silvia von Schweden den Karl Kübel Award zu erhalten. Die Verleihung dieses renommierten Preises bedeutet mir sehr viel. Die Karl Kübel Stiftung und mich verbindet das Ziel, Familien zu stärken, Armut zu bekämpfen und damit Perspektiven für Kinder zu schaffen.“ Gerade in Zeiten wie diesen sei der Preis ein wichtiges Signal in die Welt: „Familien sind die Wurzeln unserer Kinder und damit die Wurzeln der Zukunft unserer Welt“, so Yunus. Mit dem Preisgeld sollen Stipendien für Mädchen in Bangladesch finanziert werden, damit sie eine Ausbildung absolvieren können. Ergänzend zum Karl Kübel Preis vergibt die Karl Kübel Stiftung mittlerweile zum siebten Mal den mit 10.000 Euro dotierten Dietmar Heeg Medienpreis. Der Award würdigt Beiträge, die Kinder und Familien in besonderer Weise in den Mittelpunkt ihrer Berichterstattung stellen. Die Beiträge aus Funk, Fernsehen, Print oder Online sollen sich in herausragender und beispielhafter Art mit der Situation von Eltern und Kindern auseinandersetzen und das öffentliche Bewusstsein für Vielfalt von Familien schärfen. Bis zum 31. März 2021 konnten sich Medienschaffende noch mit ihren Beiträgen zum Thema „Familie macht Sinn!“ bewerben.

(Karl Kübel Stiftung)

Werte Mitgliedschaft des TSV Eschollbrücken-Eich e. V.!

Heute tritt Euer TSV-Vorstand mit einer ganz großen Bitte an Euch heran!

PFUNGSTADT-ESCHOLLBRÜCKEN-EICH | Die Arbeiten im und um unser Sportheim laufen trotz Coronapandemie unter großem Einsatz unserer ehrenamtlich tätigen Helfer weiter. Viele von euch haben nachgefragt ob und wie sie bei der Renovierung unseres Sportheims helfen können – das hat uns sehr gefreut! Eure Bereitschaft möchten wir nun gerne in Anspruch nehmen und bitten euch um Hilfe! Die größten Arbeiten am Sportheim sind fast abgeschlossen, aber – wie das so ist – wenn man anfängt, kommen viele Probleme erst zum Vorschein. So müssen drei Fenster – hintere Terrasse, Badezimmer und Küche – unbedingt

ausgetauscht werden, da die Rahmen völlig marode sind. Ein Kostenvoranschlag wurde in Auftrag gegeben, die Kosten werden vom Gesamtverein getragen, da wir das Gebäude in diesem Zustand nicht vermieten können. Die Küche wurde neu gefliest, der Gastraum hat eine neue Decke bekommen, die Wände wurden verputzt und die Theke umgebaut – das alles konnten wir mit Hilfe unserer Mitglieder und dem Entgegenkommen vieler Handwerker und Firmen verwirklichen – das ist nicht selbstverständlich und wir sind vom Engagement für unseren TSV schwer beeindruckt! Unser neuer Pächter Yannick Walters hilft bei der Renovierung tatkräftig mit und hat bei der Beschaffung der Möbel für den Gastraum sehr genau hingeschaut, um uns auch hier Geld einzusparen. Unser Landrat Peter Schellhaas hat – vermittelt durch Udo Stoye – für unseren TSV 5 000 € für die Sanierung der Gäste-Terrasse am Sportheim organisiert. Dafür bedanken wir uns ganz besonders herzlich! Aber trotz aller Zuwendungen der ausführenden Firmen und Lieferanten belaufen sich die voraussichtlichen Kosten letztendlich auf ca. 8.000 € – damit ist unser Budget

überschritten und wir können und dürfen die Finanzen des TSV nicht bis zum letzten Euro ausnützen! Trotzdem soll die Terrasse für uns und unsere Gäste nutzbar sein, hier wollen wir uns bei schönem Wetter wieder treffen! Der Vorschlag, unsere Mitglieder um Hilfe zu bitten, wurde allgemein begrüßt, deshalb folgt heute unsere Bitte an euch: Da so viele von euch nachgefragt haben wie man bei der Sanierung des Sportheims helfen kann, bitten wir euch um finanzielle Unterstützung, die Differenz von ca. 3.000 € auszugleichen, um dieses für uns alle so wichtige und herbeigesehnte Projekt fertig zustellen! Ganz nach euren persönlichen Möglichkeiten bitten wir um eine Spende – und sei sie noch so klein, denn jeder Euro hilft uns! Wenn ihr helfen könnt und wollt überweist bitte euren persönlichen Beitrag unter dem Stichwort „Spende TSV-Sportheim“ auf das TSV-Konto bei der Sparkasse Darmstadt, IBAN: DE53 5085 0150 0029 0048 11, BIC: HELADEF1DAS. Wir bedanken uns schon jetzt für eure Hilfe, freuen uns mit euch auf die Eröffnung der Sportheim-Gaststätte und hoffen auf die Rückkehr zur Normalität! Euer TSV-Vorstand. (TSV)

Immobilienkauf und Baufinanzierung

PFUNGSTADT | Häufig besteht bei einem angestrebten Immobilienkauf der Wunsch, aus einer bereits laufenden Baufinanzierung aussteigen zu wollen. Da mit dem Immobilienkauf schon ohnehin nicht unerhebliche Kosten einhergehen, gilt es dies möglichst kostengünstig zu gestalten. Die baufinanzierende Bank fordert aber regelmäßig angesichts der vorzeitigen Beendigung des Darlehens eine nicht unerhebliche Vorfälligkeitsentschädigung. Für den Verbraucher ist es unmöglich, die Berechtigung der geltend gemachten Forderung von regelmäßig hohen Geldbeträgen zu überprüfen. Hierzu gibt es nämlich keine gesetzliche Regelung, sondern nur Leitlinien des Bundesgerichtshofs. Soweit seit der Auszahlung des Darlehens schon über 10 Jahre vergan-

gen sind oder die Angaben im Vertrag oder der zugehörigen Widerrufsbelehrung fehlerhaft sind, besteht die Möglichkeit, dass der Verbraucher sogar ganz ohne etwas zahlen zu müssen aus dem Darlehensvertrag aussteigen kann. In jedem Fall ist es ratsam, sich nicht auf die Berechnung der Bank zu verlassen. Die Erfahrung zeigt, dass die Forderungen meist überhöht sind. Zu diesem Thema wie zu allen anderen Fragen zum Thema Immobilienkauf berate ich Sie gerne. Dr. Markus Arras Notar & Rechtsanwalt Amtssitz: Eberstädter Straße 6 64319 Pfungstadt Tel: 0 61 57 / 40 29 82-0 Fax: 0 61 57 / 40 29 82-2 E-Mail: kanzlei@notar-arras.de Homepage: www.notar-arras.de

WETTER-SONNEN-SCHUTZ

MARKISEN

FENSTER · HAUSTÜREN
ELEKTRISCHE ROLLÄDEN
& GARAGENROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ
IHR MEISTERBETRIEB
SEIT ÜBER 70 JAHREN



DARMSTÄDTER STRASSE 127
68647 BIBLIS 06245-7162
ROLLADEN-GOELZ@WEB.DE

WELCOME BACK FUTURE.

FIAT 500

autonis

DER NEUE FIAT 500.

Entdecken Sie Elektromobilität und ihre Möglichkeiten. Genießen Sie außergewöhnliches, zeitloses Design, gepaart mit den innovativsten Technologien: all das in einem City Car.

FÜR DIE STADT ENTWORFEN

SCHNELLES LADEN

TECHNOLOGIE

REICHWEITE VON BIS ZU 320 KM³

IN NUR 5 MINUTEN 50 KM LAUFELEISTUNG⁴

AUTONOMES FAHREN AUF LEVEL 2

Kommen Sie vorbei für eine unverbindliche Probefahrt. Wir freuen uns auf Sie!

Werte nach dem gesetzlichen Messverfahren: CO₂-Emissionen (g/km) kombiniert 0; Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert: bis zu 14,9; CO₂-Effizienzklasse: A+.

¹ auto motor und sport, Ausgabe 23/2020.
³ Werte nach WLTP-Testverfahren. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund zahlreicher Faktoren wie Fahrstil, Route, Wetter und Straßenbedingungen sowie Zustand, Gebrauch und Ausstattung des Fahrzeugs variieren.
⁴ Nur mit der DC-Schnellladestation und mit dem Mode-4-Ladekabel.

Beispielfoto zeigt Fahrzeug der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.

Autohaus Lutz GmbH & Co KG
Schützenstraße 22
64853 Otzberg/Nieder-Klingen
Telefon 0 61 62-96 99 50
info@auto-haus-lutz.de

Sabine-Ball-Schule
Christliche Privatschule
Grundschule, Realschule, Gymnasium G9

•25 Jahre Sabine-Ball-Schule•
Von der Elterninitiative über den Start 1996 mit 12 Schüler/innen zu unserer heutigen „Großfamilie“ mit ca. 600 Schüler/innen, wunderbaren Lehrkräften und tollen Lernangeboten -
Wir sagen DANKE!

Hilpertstraße 26
64295 Darmstadt
www.sabine-ball-schule.de
Tel. 06151-629280

IMMOBILIENRECHT
ERBRECHT

KANZLEI DR. MARKUS ARRAS
Fachanwalt für Erbrecht
Fachanwalt für Steuerrecht
Fachanwalt für Handels- und Gesellschaftsrecht

Notar und Rechtsanwalt Dr. Markus Arras
Eberstädter Straße 6
64319 Pfungstadt (P im Innenhof)
Telefon 0 61 57-40 29 82-0
Fax 0 61 57-40 29 82-2
E-Mail kanzlei@notar-arras.de
Web www.notar-arras.de

Gute Zeiten für
Ihre Immobilie.

Verkaufen & Vermieten
*mit Zuverlässigkeit
und Engagement.*

06150-1860995
kontakt@schard-immobilien.de

Marcus Schard
Immobilienmakler IHK

www.schard-immobilien.de

H-H-Tankservice

Inhaber R. Prinz

40 Jahre zufriedene Kunden -
Tankschutz ist Vertrauenssache.

Wir führen aus:
Tankauskleidung
Neutankanlagen

Sanierungsarbeiten
Wir vermitteln:
Qualitätsheizöl

Nibelungenstraße 106
Telefon 06251-5 76 40

64653 Lorsch
Fax 062 51-5 69 45

Kunststoffbeschichtungen

Abdichtung • Sanierung • Neubeschichtung
von Schwimmbecken • Terrassen • Balkonen • Garagen

Wolfgang Glanzner • Akazienweg 17 • 64665 Alsbach-Hähnlein
06257-2620 • Fax 06257-63776 • info@kunststoffbeschichtungen.eu

Barrierefreies Bad | Firma Schweitzer aus Riedstadt führt aus

-ANZEIGE-

RIEDSTADT | Wer jetzt an eine barrierefreie Badmodernisierung denkt, kann auf Geld vom Staat hoffen. Un- abhängig von Alter oder gesund- heitlichen Einschränkungen kann der Bauherr bis zu 6.250 Euro pro Wohneinheit bei der KfW Bank be- antragen. Staatliche Zuschüsse gibt es aber nur, wenn der Umbau fach- gerecht ausgeführt und technische Mindestanforderungen erfüllt wer-

den. Heimwerker bekommen die Zuschüsse nicht! Besser also sich von einem Sanitär- fachbetrieb vor Ort beraten zu las- sen. Die Profis erklären die Details der Förderrichtlinien und kennen alle Normen für die barrierefreie Badgestaltung. Da Sanitärfachleute die Arbeiten ausführen, genießt der Auftraggeber den Schutz der werk- vertraglichen Gewährleistung.

Wildbienen sind wichtig - und wählerisch

Neben der Honigbiene gibt es allein in Deutschland mehr als 500 Wildbie- nen-Arten, von denen viele als Einzel- gänger unterwegs sind. Für die pflanzliche Vielfalt sind sie unver- zichtbar - finden aber in herkömmli- chen Gärten kaum noch Nahrung in Form von Blütenpollen und Blüten- nektar. Dazu kommt, dass die viele Wildbienenarten recht wählerisch sind und bestimmte Pflanzen bevor- zugen. Wer einen sinnvollen Beitrag zur Erhaltung der Wildbienen leisten möchte, kann im eigenen Garten eine insektenfreundliche Wildblumenwie- se anlegen. Schon wenige Quadrat- meter reichen aus, um den Nützlingen Nahrung zu bieten. Dafür gibt es spe-

ziell abgestimmte, mehrjährige Saat- mischungen, die optimal auf die Be- dürfnisse von Wildbienen abgestimmt sind. Bewährt hat sich beispielsweise Wildgärtner Freude „Bienengarten“ des Gartenspezialisten Neudorff. Die Samen werden einfach auf dem ge- lockerten Erdreich ausgestreut, mit ei- ner Schaufel angedrückt und ange- gossen. Dann nur noch den Boden und die Saat so lange feucht halten, bis alles grün ist. Einmal ausgesät, wachsen die pollen- reichen Blüten jedes Jahr wieder und bieten Nützlingen eine üppige Speise- karte. Weitere Tipps zum bienenfreund- lichen Garten gibt es online. beispiels- weise unter www.neudorff.de. (tm)

Optimal gesichert mit Sicherheits-Wohnungseingangstüren

Die Bewohner eines Einfamilienhauses sowie im Mehrfamilienhaus fühlen sich oft sicherer, wenn ihr privater Bereich gegen Einbrecher optimal abgesichert ist. Besonders Mehrfamilienhäuser, bei denen die Hauseingangstür nicht abge- schlossen wird, wecken das Interesse der Einbrecher und bieten nicht selten leichtes Spiel. Den wirkungsvollsten Schutz gegen Einbrecher erhalten Sie durch Sicherheitstechnik bei Firma Leu-

DER DIGITALE TÜRSPION.

schnier in Darmstadt. Inha- ber Roland Leuschner be- rät Sie kompetent: „Diese besondere Tür mit Mehr- fachverriegelung, Schutz vor 35 DB mit erstklassischen Bauelemente, exzellen- ter Stabilität wird elegant – ohne Schmutz – auf den Türrahmen aufge- setzt und sitzt bombenfest!“ Dieses Pro- dukt von „Graute“ in Verbindung mit hochwertigen Markenbeschlägen ge- währt einen sehr hohen Ein- und Auf- bruchschutz (bis RC3). Ein Spiegel kann als Zubehör angebracht werden. Zur Ver- stärkung wird ein Monteur als Subunter- nehmer gesucht. Firma Leuschner, Tel. 06151-46375, www.leuschner-fenster-tueren.de

Kunststoffbeschichtungen Wolfgang Glanzner

Balkone, Terrassen und Schwimmbäder

Kunststoffbeschichtungen

ALSACH-HÄHNLEIN | Auf so man- chem Balkon sieht es durch abgeplatz- te Fliesen, eindringende Nässe und un- dichten Fugen traurig aus. Hier kommt Firma Glanzner ins Spiel, die seit über 40 Jahren Balkone, Terras- sen, Garagendächer und Schwimm- bäder mit Kunststoff verstärkt durch Glasfasermatten beschichtet. "Die vorhandene Fläche wird ange- schliffen und mit einer Grundierung versehen. Anschließend werden die Glasfasermatten aufgelegt und mit Kunstharz getränkt. Abschließend wird eine Endversiegelung, welche in allen RAL-Farben möglich ist, aufge- bracht", sagt Wolfgang Glanzner. So entsteht eine fugenfreie, pflege- leichte Oberfläche, die garantiert was-

serdicht ist. Die Beschichtung ist che- mikalienbeständig sowie frostsicher und hält den Temperaturschwankun- gen stand. Die Technik kommt aus dem Bootsbau, auch Industriebehälter werden auf diese Weise beschichtet.

EIN TOP SANIERTER BALKON nach der bewährten Glanzner-Methode.

Pflegebedürftige Senioren unter- stützt ihre Krankenkasse mit 4.000 Euro pro Person beim barrierefrei- en Badumbau. Das Geld muss nicht zurückgezahlt werden. „Wir bie- ten individuelle Lösungen für jedes

Bad an“ so der Inhaber der Firma Bad - und Raumgestaltung Werner Schweitzer aus Riedstadt. Zum Fest- preis tauscht der Fachbetrieb die Badewanne gegen eine barrierefreie Dusche aus. Montiert an der Wand Haltegriffe: darin hängt ein Dusch- sitz, der auf den Boden herunterge- lassen werden kann. Auch junge Familien entdecken die Vorteile eines barrierefreien Bades. Oft ist neben der Badewanne die bodengleiche Dusche. Viele rüsten auch gleich ihr WC um: In ein Mo- dell bei mit warmem Wasser und warmer Luft zum Trocken föhnen. Eine große Erleichterung, in Zeiten der Ansteckungsgefahr durch das Coronavirus, in dem man wegen der Klorollen im Supermarkt anstehen muss. (gg) Beratung zum barrierefreien Badumbau und den Zuschüssen gibt: **Bad- und Raumgestaltung Werner Schweitzer** Max-Planck-Straße 1 64560 Riedstadt Mobil: 0178-3390285 Tel.: 06158-747772 E-Mail: info@werner-schweitzer.de

Fachgerechter Einbau gewährleistet staatliche Zuschüsse.

Vielfältiger Sonnenschutz mit Stil

Lamellendach als Alternative zur Markise

Im Sommer verbringen Hauseigentü- mer einen Großteil ihrer Freizeit im ei- genen Garten. Für den größtmöglichen Wohlfühlfaktor auf der Terrasse sorgen clevere Sonnenschutzlösungen. Ein elegantes Lamellendach als Alternati- ve zur klassischen Markise etwa setzt optische Akzente und erhöht gleichzei- tig das Wohlbefinden. Lamellendächer sind in Sachen Funktionalität und Komfort wahre Alleskönner. Durch die stufenlos verstellbaren Lamellen lässt sich der Lichteinfall individuell regulie- ren, so dass zu jeder Tageszeit die rich- tige Stimmung herrscht. Dafür muss nicht einmal der Liegestuhl verlassen werden, denn die Steuerung erfolgt über einen praktischen Handsender. Die innovative Dachstruktur sorgt nicht nur für die gewünschten Lichtverhält- nisse, sondern schützt auch vor Regen und Wind. Selbst Schneelasten von bis zu 110 Kilogramm pro Quadratmeter

hält sie stand. Die Erweiterungsmög- lichkeiten des Lamellendachs sind na- hezu grenzenlos. Durch das Hinzufü- gen von Seitenelementen wie motor- betriebenen Screens, gläsernen Schiebewänden oder Schiebefaneeelen aus Holz kann für zusätzlichen Son- nen- und Wetterschutz gesorgt wer- den. Daraus ergeben sich zudem un- zählige Gestaltungsvarianten – mehr als 200 Farben stehen zur Verfügung. Durch technische Aufrüstung kann der Komfort unterm Lamellendach sogar noch gesteigert werden. Mit einer in- tegrierten Beleuchtung bleibt es auch abends und nachts gemütlich, wäh- rend Heizstrahler vor plötzlichen Tem- peratureinbrüchen schützen und die Terrassensaison sogar verlängern. Mit einer intensiven Beratung sorgen die Unternehmen außerdem dafür, dass Kunden die passende Lösung für ihr Haus finden. www.mr-gruppe.de (tm)

MIT EINEM MODERNEN DESIGN UND HOHEM KOMFORT ist das Lamellendach eine elegante Alternative zur klassischen Markise. Extras wie Beleuchtung, Heiz- strahler und Lautsprecher lassen sich problemlos integrieren. (tm)

Stieglitz ist Nahrungsspezialist

Rote Maske, schwarze Haube, gelbe Flügel - der Stieglitz oder Distelfink zählt zu den farbenprächtigsten Sing- vögeln Europas. Doch sein Lebens- raum ist bedroht: Der Vogel des Jahres 2016 findet sowohl in der Landwirt- schaft als auch in Privatgärten immer weniger samentragende Pflanzen als Nahrung für sich und seine Jungen. Denn anders als die meisten Vögel füttern die Eltern ihren Nachwuchs mit Samen, die sie vorher in ihrem Kropf aufgeweicht haben. Nur ge- legentlich nimmt der Stieglitz auch Blattläuse zu sich. Wer den bunten Vogel in seinem hei- mischen Garten bewundern möchte, kann etwas dafür tun: beispielsweise mit der Samen-Mischung Wildgär- tnerFreude „Gartenstars“, die dem Stieglitz ein optimales Nahrungsan- gebot bietet. Sie enthält fast 30 ein- und mehrjährige Pflanzenarten wie Son-

nenhut, Kornblume oder Kugeldistel. Ausgesät von März bis Juni oder im September/Oktobre blüht die Mi- schung mehrere Jahre vom Frühling bis in den Spätherbst. Eine Packung reicht für 10 m² Fläche und lässt eine pflegeleichte Wildblumenwiese ent- stehen, die lediglich im Frühjahr und nach der Hauptblüte im Juni herunter geschnitten wird. Im Herbst bleiben die verblühten Blütenstände stehen, damit der Stieglitz und andere Vögel dort ausreichend Nahrung finden. (tm)

DER STIEGLITZ.

Überdachungen und Wintergärten | „Wir sind für Sie da!“

Firma Karl Arlt Überdachungen ist weiterhin für Sie erreichbar und beim Kundenverkehr werden von Herrn Trautmann die Sicherheitsbestimmungen eingehalten

LAMPERTHEIM | Gerne werden alle Anfragen über E-Mail mit Bildern angenommen und schnellstens be-

arbeitet, so erhalten Sie vorab schon einen Kostenvoranschlag, ohne das Haus verlassen zu müssen. Jetzt wird

es umso wichtiger, es sich zuhause gemütlich zu machen. Elegante Kombinationen aus Überdachungen

und Markisen machen Ihren Garten zu einer Oase. Seit 1987 Jahren existi- tiert das Familienunternehmen in der 2. Generation und bringt lang- jährige Erfahrung und Kompetenz mit. Als aktuelles Mitglied des „Bun- desverband für Wintergärten E.V.“, werden Sie von freundlichem Perso- nal fachmännisch beraten und von der Planung bis zur Durchführung betreut. Ein Mitglied des Verbandes steht für fundierte Kenntnisse und qualitäts- bewusste Realisierung Ihrer Wün- sche nach heutigem Stand der Technik. Die fest angestellten geschulten Mitarbeiter aus der Region lösen jede Bausituation inclusive Neben- leistungen, ausgeführt von Fachbe- trieben - „Alles aus einer Hand“. Herzlich sind Sie von Mo-Fr von 8-12 und 14-17 Uhr in die Ausstellungs-

räume nach 68623 Lampertheim eingeladen, wo Sie viel Wissenswer- tes bei angenehmer Atmosphäre er- halten. Ein Wintergarten aus moder- nen Aluminiumprofilen ist nicht nur ein interessantes architektonisches Element. Das ganze Jahr über wird der zusätzliche Raum mit freiem Blick auf die umgebende Natur und den Sternen für Geselligkeiten ge- nutzt oder lädt zum Entspannen, Le- sen und Musikhören ein. Jederzeit sind die rahmenlosen Glasschiebe- elemente, auch unter vorhandene Terrassendächer, einsetzbar. Die Ver- glasungen können Schall- und Sichtschutz, Absturzsicherung- und Einbruchschutz bieten sowie Son- nenschutz und selbstreinigend sein. Festpreisgarantie, kostenlose Bera- tung und 3D Computerplanung inkl. Einholung von Baugenehmigungen. www.arlt-ueberdachungen.de (Arlt)

Karl Arlt

Wintergärten & Überdachungen

500 qm
Ausstellung

Wir sind
für Sie da!

Ihr Spezialist für

- Falt- und Schiebesysteme
- Carports und Pergolen
- Vordächer und Haustüren
- Beschattungen und Markisen
- Alu-Geländer und Zäune
- Wind- & Sichtschutzelemente
- Sanierungen
- Kellerüberdachungen

www.arlt-ueberdachungen.de

Industriestraße 19a • Lampertheim • Telefon: 062 06-4978 • Mobil 01 63-178 76 02



FLEXIBILITÄT, KOMFORT, GERÄUMIGKEIT und dank moderner Lösungen optisch wunderschön.



DIE „WALK IN“ DUSCHE – verwandelt jede Morgenroutine zu einem entspannten Start in den Tag.

Zuverlässigkeit, Service und Innovation | Hausgeräteservice Jentsch

DARMSTADT | Der Kauf von Haushaltsgeräten im Internet nimmt bereits seit Jahren zu. Detaillierte Beschreibungen, Unabhängigkeit der Öffnungszeiten,

Preisvergleiche und schnelle Lieferungen sind meist Indikatoren fürs Online-shopping. Doch was passiert nach dem Kauf? Die

neue Waschmaschine oder der neue Kühlschrank werden geliefert. Wie erfolgt der Anschluss? Wird das alte Gerät entsorgt? Was geschieht, wenn etwas



EINE GROSSE AUSWAHL an Kühl- und Gefrierkombinationen von Top Herstellern.



IM GESCHÄFT GIBT es eine große Auswahl von Waschmaschinen und Wäschetrocknern vieler Top-Marken.

Feuchte Wände im Keller?

Nahezu jeder Hausbesitzer wird irgendwann mit nassen Wänden im Keller oder Wohnbereich konfrontiert. Durch Feuchtigkeit in Wänden entsteht Schimmel, Ausblühungen, Salpeter und

Abplatzungen, die Bausubstanz wird angegriffen. Besteht das Problem schon länger und bleibt unbehandelt, wird die Wohnqualität eingeschränkt. Gesundheitliche Folgen sind nicht auszuschließen.

Ben. Der Wert der Immobilie wird dadurch nachhaltig gemindert. Der Fachbetrieb BOA Bautenschutz löst Probleme mit feuchten Wänden zuverlässig. Von innen, ohne auszuschachten. Das System und die Produkte, die wir einsetzen für (Horizontal- und Flächen-

-ANZEIGE-

Barrierefreie Bäder bei Stork Haustechnik | Moderne Lösung für jung und alt

PFUNGSTADT | Das Badezimmer wird immer mehr zu einem zentralen Raum im täglichen Leben. Je nach Lebensabschnitt erfüllt dieser Ort bestimmte Anforderungen, die weit über die tägliche Hygiene hinausgehen. Meist dienen Badezimmer als privater Rückzugsort zum Entspannen, aber auch als Glücksmacher und zum Energieauftanken. Körperpflege und Kosmetik-Anwendungen sind dabei ebenfalls wichtige Funktionen. Und für Paare mit Kindern wird das Bad kurzerhand zu einem Spaßort umfunktioniert. Daher sind Anpassbarkeit und Flexibilität beim Thema Badezimmergestaltung fundamental. Das barrierefreie Bad macht's möglich: Flexibilität, Komfort, Geräumigkeit und dank moderner Lösungen optisch wunderschön. Aber wer beschäftigt sich schon intensiv mit dieser Thematik? Ein barrierefreies Bad im eigenen Haushalt? Das klingt für die meisten noch immer nach Hilfsbedürftigkeit und schnellem Altern statt modernem Wohlfühlraum. Tatsächlich lohnt sich die barrierefreie Ausführung des Badezimmers aber für jeden, sowohl für jung, als auch für alt. Warum? Ganz einfach: Es ist schlicht komfortabel. Es ist geräumig und bietet somit genug Platz für Menschen mit körperlichen Einschränkungen, die zum Beispiel auf Gehhilfen oder einen Rollstuhl angewiesen sind. Aber vor allem: weil es einfach schön aussieht und sich attraktiv gestalten lässt. Ein geräumiges Badezimmer wirkt wesentlich freundlicher und birgt Gefahren vor.

Es eröffnet verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten und spiegelt Ihren eigenen Stil wider, der zum Wohlfühlen und Loslassen einlädt. Allein der Gedanke an eine barrierefreie Dusche, zum Beispiel in der Form einer „walk in“ Dusche – verwandelt jede Morgenroutine zu einem entspannten Start in den Tag. Nach Feierabend bietet es eine Wohlfühlase, die Zeit zum Abschalten und Entspannen einlädt. Hier wird räumliche Funktionalität auf lange Sicht mit Wohlbefinden und Sicherheit kombiniert. Denn gerade im Badezimmer sollte die barrierefreie Gestaltung unbedingt berücksichtigt werden, da hier erfahrungsgemäß die meisten Unfälle im häuslichen Umfeld passieren. Rücken Sie also Ihre eigenen Bedürfnisse in den Vordergrund und denken Sie weitsichtig: Das barrierefreie Badezimmer bietet Ihnen nicht nur im hohen Alter wesentliche Vorteile. Was die gesamte Thematik abrundet? Barrierefreie Bäder werden von der KfW bezuschusst und erleichtern somit den Umbau für Jedermann. Die Möglichkeiten sind unendlich und können individuell auf die Bedürfnisse und Umstände der Kunden angepasst werden. Daher lassen Sie sich gerne umfassend und fachmännisch von Stork Haustechnik beraten – Ihr Partner in Sachen Badrenovierung. (Gina Pfau)

Stork Haustechnik GMBH & Co. KG
Mainstraße 97, 64319 Pfungstadt
Telefon 06157/989761
Telefax 06157/919376
E-Mail: info@stork-haustechnik.com
www.stork-haustechnik-darmstadt.com

-ANZEIGE-

Ein zusätzlicher Servicepunkt des Hausgerätefachhandels ist die Wartung und Reparatur von Kaffeevollautomaten. Sie können nicht nur Vollautomaten bekannter Marken erwerben, sondern auch die Wartung und Reparatur erfolgt selbst im Haus. Der große Vorteil bei Beschädigungen? Sie müssen die Maschine im Ernstfall nicht einschicken und ewig warten. Hier genießen Sie Vorteile, die Ihnen nur ein Fachhändler vor Ort bieten kann. Wichtig für Sie: Die Öffnungszeiten können je nach politischen Beschlüssen variieren. Ausführliche Beratungen bietet das Team auch gerne telefonisch oder per E-Mail an. Außerdem finden Sie ausführliche Informationen zu Produkten, Service und Dienstleistungen auf der Homepage. Der Handwerk- Reparatur- und Lieferservice bleibt weiterhin unter strengem Hygienekonzept für Sie im Einsatz. Ein Hausgerät streikt? Kein Problem! Frau Jentsch und das gesamte Team setzen alle Hebel in Bewegung, damit es schnell wieder einsatzbereit ist. Frau Jentsch und ihr Team freut sich auf Sie! (Gina Pfau)

Heiko Jentsch Hausgeräteservice
Groß-Gerauer Weg 50, 64295 Darmstadt
Telefon 06151-3963906
Telefax 06151-3963907
service@jentsch-hausgeraete.de
www.jentsch-hausgeraete.de

sperren) sind technologisch revolutioniert. Die Wände werden trocken, bleiben garantiert atmungsaktiv und das Mauerwerk erhält seine natürliche Fähigkeit zur Wärmedämmung zurück. Die Wirksamkeit der in Deutschland hergestellten Produkte wurde von der staatlichen Materialprüfungsanstalt Nordrhein Westfalen bestätigt. Der Hersteller gibt eine Garantie auf die Wirksamkeit bis zu 25 Jahre (Ausführung durch einen Fachbetrieb). Anschließend können die Wände mit einem Sanierputzsystem weiterbehandelt werden.

Fassadenhydrophobierung!
Fassaden sind dauerhaft der Witterung ausgesetzt. Sowohl Regen, Temperaturschwankungen als auch starke Sonneneinstrahlung können im Laufe der Jahre schädhaft auf die verwendeten Materialien einwirken. Nimmt eine Fassade ständig mehr Feuchtigkeit auf als sie

wieder abgeben kann, kann dies Schäden verschiedenster Art begünstigen und den Wert der Immobilie drastisch mindern. Fassaden sollten unbedingt vor Feuchtigkeit geschützt werden. Ebenfalls wird die wärmedämmende Eigenschaft der Außenwände stark beeinträchtigt, wenn diese durchfeuchtet sind. Durchfeuchtete Putzfassaden führen zu Verschmutzungen, die ein Gebäude auch optisch in Mitleidenschaft ziehen. Die Lösung ist eine Fassadenhydrophobierung, die BOA Bautenschutz seit Jahren anwendet. Dabei wird die Fassade gereinigt und anschließend hydrophobiert mit einem wasserabweisenden Material. (Schlagregen kann nicht mehr in die Fassade eindringen, Algen haben keine Chance). Die Oberfläche bleibt diffusionsoffen. Die behandelte Fassade behält über viele Jahre ihre Optik. Ebenso kann eine Hydrophobierung als

Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams zum schnellstmöglichen Eintritt

Heizungsmonteur (m/w)
Heizungswartungsmonteur (m/w)
Sanitärmonteur (m/w)

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung, FS Kl. B sowie Teamfähigkeit.
Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie ihre Bewerbung an:

Stork Haustechnik
GmbH & Co. KG

24h-Notdienst

Pfungstadt: Mainstraße 97
Telefon 06157.989761 · Fax 919376
Darmstadt: Telefon 06151.371207
info@stork-haustechnik-darmstadt.com
internet: www.stork-haustechnik.com

KNOW HOW SEIT 1945

Ja, Michael Lautenbach machen Dienstleistungen wir!

- Hausmeisterservice
- Treppenhausreinigung
- Entsorgungen aller Art
- Gartenarbeiten /
- Entsorgung Grünschnitt

Vom Seniorenrat DA als „Seniorenfreundlicher Betrieb“ zertifiziert.

An der Schleifmühle 37 • 64289 Darmstadt

Tel. **06151 - 279 2 293** mobil **0172 - 613 9 328**



BETONSTEINE BIETEN viele Möglichkeiten der Terrassengestaltung – hier eine sehr elegante Variante mit integriertem Wasserbecken. Das Material sieht aber nicht nur dauerhaft gut aus, sondern bietet durch sein sehr breites Spektrum an Farben, Formaten und Oberflächen enorm viele Gestaltungsmöglichkeiten. (tbn)

GARTENBAUSTOFFE FÜR GARTEN- UND TERRASSENGESTALTUNG

PALISADEN GABIONEN PFLASTERSTEINE TERRASSENPLATTEN UND VIELES MEHR

KOMMEN SIE IN UNSERE AUSSTELLUNG...
...UND IHRE TRÄUME WERDEN WAHR!

Bei Ihrem Fachhändler:

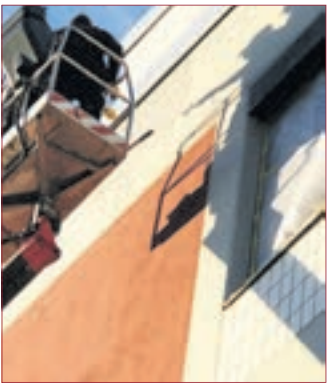
64560 Riedstadt-Crumstadt
Friedrich-Ebert-Strasse 24
mail@baustoff-kramer.de
www.baustoff-kramer.de
FON 06158-9909-0

baustoff kramer

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr
Sa. 7.30-12.30 Uhr

Oberflächenschutz auf neue Dispersions- und Mineralfarbanstriche aufgebracht werden, was die Haltbarkeit des Farbanstriches erheblich erhöht. Der Fachbetrieb BOA Bautenschutz hat sich seit Jahren spezialisiert auf Bauwerksabdichtung mit verschiedenen Abdichtungssystemen von namhaften

Herstellern. NEU: Besuchen Sie unseren Web-Shop. Rufen Sie an und vereinbaren einen Termin für eine kostenlose Beratung und Schadenanalyse vor Ort. **BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH**, 64625 Bensheim, Telefon 06251-9449544 oder 0179-5334256 www.boa-bautenschutz.de



FASSADEN-HYDROPHOBIERUNG.



FLÄCHENSPERRE.

BOA BAUTENSCHUTZ

FEUCHTE WÄNDE • NASSE KELLER • SCHIMMEL

- Bauwerksabdichtung (Horizontal- und Flächensperren) 25 Jahre garantierte Wirkung
- Reißverpressung/Druckwassersperrung
- Fassadenhydrophobierung
- Betonsanierung

BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH
Zertifizierter Fachbetrieb • 64625 Bensheim
Mobil: 01 79/5 33 42 56 • Tel.: 0 62 51/9 44 93 44
www.boa-bautenschutz.de

NEU! BOA Webshop

Helfen Sie mit!

Für nette & solvente **FAMILIEN** aus dem Landkreis suchen wir zum Kauf:
Bau- oder Abrissgrundstücke
Einzel- / Reihen- / Doppelhäuser
3-5-Zimmer-Wohnungen

Schnelle & diskrete Abwicklung aus einer Hand – Verkauf nur an ausgewählte und solvente Kunden zu TOP-Konditionen!



Bei uns sind Sie die Nr. 1

BEWERBETELDER
RECHNUT
KREIS

imm
Scout24

PREMIUM
PARTNER
2020

Pfungstädter Str. 14
64347 Griesheim
Mobil: +49 176 50135843
E-Mail: mail@if-consult.de
www.if-consult.de

IF Consult
Vermarktung von Immobilien

Trotz Corona-Pandemie | Der Immobilienboom hält an

Profitieren auch Sie von unserem hervorragenden „Rundum-Service“ beim Verkauf Ihrer Immobilie: egal ob Haus, Wohnung oder Baugrundstück – mehr als 15 Jahre betreuen wir zuverlässig und erfolgreich Eigentümer bei der Suche nach dem geeigneten Käufer zu Top-Verkaufspreisen

GRIESHEIM | Im persönlichen Gespräch beraten wir Sie kompetent und sachkundig über die Werthaltigkeit Ihrer Immobilie sowie die aktuelle Nachfragesituation an ihrem Standort – gemeinsam legen wir unsere zielführende Vermarktungsstrategie fest, um den bestmöglichen Verkaufserlös zu erzielen. Neben der vollständigen Aufbereitung der Objektunterlagen können Sie von uns ein professionelles Verkaufs-Exposé mit adäquaten Bildern und optimaler Präsentation Ihrer Immobilie in den relevanten Medien (Print bzw. Internet) erwarten; selbstverständlich übernehmen wir auch die Vorprüfung geeigneter Käufer in Bezug auf Ihre Profilvergaben und deren Solvenz – die Objektbesichtigungen mit vorausgewählten Interessenten finden natürlich pandemiegerecht als Einzeltermine unter

Einhaltung der gesetzlichen Hygienemaßnahmen statt. Nach Auswahl des geeigneten Käufers begleiten wir Sie bei der zeitnahen Umsetzung eines rechtssicheren Kaufvertrages und Überwachen alle erforderlichen Schritte bis hin zur Kaufpreiszahlung – auch die abschließende Schlüsselübergabe an den/die neuen Besitzer realisieren wir mit Hilfe eines Übergabe-Protokolls für Sie. Bei uns stehen Sie als Mensch im Mittelpunkt – nicht von ungefähr wurden wir seit 2018 ununterbrochen als Premium-Partner im führenden deutschen Immobilien-Portal, dem „ImmobilienScout24.de“ ausgezeichnet. Wir freuen uns auf Sie – **Ihr Bernd Eppert**
Inhaber IF-Consult
Telefon: 0 61 55 – 877 626
E-Mail: mail@if-consult.de
www.if-consult.de

Zink als historischer Baustoff

Viele traditionelle Baustoffe sind ökologisch empfehlenswert. Holz, Lehm oder Ton beispielsweise werden als wohngesunde Materialien seit Ewigkeiten genutzt, um Häuser zu bauen. Gleiches gilt für das Baumetall Zink. Bis zum Mittelalter ausschließlich in Asien produziert, ist es aus der europäischen Baukultur seit 200 Jahren nicht wegzudenken. Ein Meer aus blaugrauen Zinkdächern, Dachspitzen, Ochsenaugen und Giebeln prägt das Bild historischer Städte wie Paris bis heute. Dass die Dächer den äußeren Einflüssen viele Jahrzehnte stand gehalten haben, stellt die Langlebigkeit des Materials ausreichend unter Beweis. Zink lässt sich leicht formen und übernimmt im Baubereich stütztragende, architektonische Aufgaben. Es ist zudem robust, wartungsfrei und ausgesprochen ökologisch. Mit einer sich natürlich bildenden und regenerierenden Patina schützt sich das Metall selbstständig vor Korrosion und kann sogar kleinere Kratzer verschwinden lassen. Aufgrund dieser Materialqualitäten haben Fassaden, Dächer und Dachentwässerungssysteme aus Zink eine beeindruckend lange Lebensdauer. Damit erfüllen die Bauteile ihre Funktion mindestens so lange wie das Gebäude, ohne sie austau-



ZINK IST EIN ÖKOLOGISCHER BAUSTOFF, der sich in nahezu jede beliebige Form bringen lässt – und dann Gebäude dauerhaft vor Wind und Wetter schützt. Kein Wunder, dass der traditionelle Baustoff auch heute noch stark gefragt ist. (tzn)

schen zu müssen. Allein diese Langlebigkeit macht Zink zu einem besonders ökologischen Werkstoff. Zudem ist das Material vollständig recyclebar. Es sind diese nachhaltigen Eigen-

schaften, die den Generationen-Baustoff in den Fokus von Baufamilien und Architekten rücken – damals wie in Zukunft. Weitere Informationen unter www.zink.de. (tzn)



WUTZCHEN GRUNZEN HÖREN, das macht den Kindern auf dem Bauernhof „Ruppenthal“ immer wieder Spaß bei den hoffentlich stattfindenden Ferienfreizeiten in Pfungstadt.

Heike Hofmann für gemeinsame Lösungen

Landwirte ernst nehmen und gemeinsame Lösungen anstreben

WEITERSTADT | Die Weiterstädter Abgeordnete und Vizepräsidentin des Hessischen Landtags, Heike Hofmann, hat die Resolution des Hessischen Bauernverbandes zum Insekten- und Gewässerschutz in Wiesbaden persönlich entgegengenommen und bekräftigt bei dieser Gelegenheit nochmals seine Forderung nach einer Einbeziehung aller Beteiligten bei dem für die hessischen Landwirte noch wichtigen Thema. Hofmann sagte dazu: „Die Proteste des Hessischen Bauernverbandes sind ernst zu nehmen. Sie zeigen, dass durch den Beschluss des Bundeskabinetts ohne Not altbekannte Gräben zwischen Bevölkerung, Land-

wirtschaft, Naturschutzverbänden und Politik aufgerissen worden sind. Wir brauchen eine länderspezifische Lösung für unser Bundesland. Die vorgeschlagenen Regelungen für den Insektenschutz sind aus naturschutzfachlicher Sicht weitestgehend sinnvoll und wichtig. Es wird aber auch deutlich, dass sie die entsprechende Akzeptanz innerhalb der Landwirtinnen und Landwirte noch nicht erreicht haben.“ Die Landtagsvizepräsidentin forderte erneut Gestaltungsräume für die Länder bei dem Thema und die Vermeidung bundesrechtlichen Regelungen, die separaten Lösungen unmöglich machten. (Frankensteiner)

Gepflegte Terrasse zahlt sich aus | Garten aufwerten

Eine schön gestaltete Außen- und Grünanlage bedeutet nicht nur pure Lebensqualität für die ganze Familie. Wer in einen gepflegten Garten investiert, steigert auch nachhaltig den Wert seiner Immobilie. Kein Wunder also, dass Gartenbesitzer sich immer öfter fachliche Beratung holen und Profis die regelmäßige Reinigung und Pflege der Sonnenterrasse aus langlebigem Holz überlassen. Erste Anlaufstelle sind Fachbetriebe, die sich auf Holzfußböden im Innen- und Außenbereich spezialisiert haben. Bona als Experte für die Pflege und Reinigung von Holzfußböden bildet die Fachleute extra aus und zertifiziert ihr Know-how. Weitere Informationen und Adressen zertifizierter Fachhandwerker finden sich online unter www.bona.de (tzn)



DIE PROFESSIONELLE REINIGUNG DER HOLZTERRASSE stellt sicher, dass sich das Wohnzimmer im Grünen stets von seiner schönsten Seite zeigt. Die Arbeiten übernehmen speziell geschulte Fachhandwerker, die nicht nur Algen, Moos und Schmutz entfernen, sondern das Holz auch mit umweltschonenden, pflegenden Ölen behandeln.

HANDWERKER AUS POLEN BIETEN VERSCHIEDENE BAUARBEITEN AN

RUND UMS HAUS AUS EINER HAND



GUTE ARBEIT. FAIRER PREIS

Kontakt:
Andreas Piechowiak
Erich Kästner Weg 10
64625 Bensheim
Telefon 0 62 51- 73 66 0
Mobil 01 76 -45 76 91 91
aaa.bausanierung@gmail.com

Zu Hause den Sommer genießen

Rollladen- und Sonnenschutz

Bereits im vergangenen Jahr hat ein Großteil der Deutschen wegen der Corona-Pandemie auf Urlaubsreisen verzichtet – und auch dieses Jahr werden viele deswegen zu Hause bleiben. Es lohnt sich also, Garten, Balkon und Terrasse in ein Wohlfühlparadies zu verwandeln. Um den Sommer richtig genießen zu können, ist es wichtig, Sonne und Schatten optimal aufeinander abzustimmen. Dabei helfen im Außenbereich Sonnenschutzprodukte wie Markisen und Sonnensegel. Das Überhitzen der Wohnräume vermeiden Rollläden, Jalousien oder Plissees. Wer sich über den aktuellen Stand der Technik informieren und die vielfältigen Möglichkeiten kennenlernen möchte, sollte sich den März im Kalender markieren. Denn pünktlich zum Frühling gsanfang findet jährlich der bundesweite Rollladen- und Sonnenschutztag statt. Fachbetriebe präsentieren dann nicht nur Son-

nenschutzprodukte, sondern informieren auch über Motorisierung und Steuerung von Markise, Sonnensegel und anderen Produkten. Beratungen finden selbstverständlich mit Mund-Nasen-Schutz und Mindestabstand



ZUM ROLLADEN- UND SONNENSCHUTZTAG im März informieren Handwerksbetriebe bundesweit zu diversen Sonnenschutzprodukten. (tzn)

statt. Die Sonnenschutz-Profis setzen individuelle Wünsche im eigenen Zuhause fachgerecht um, sind Ansprechpartner bei allen Fragen und übernehmen auch die Wartung der Produkte. Einen R+S-Fachbetrieb in der Nähe finden Interessierte per Postleitzahlensuche unter www.rollladen-sonnenschutz.de. (tzn)

IHR TRAUM VOM NEUEN BAD



Rufen Sie einfach an!

Sanitärinstallation
Gasheizung
Spenglerei · Solar
Kundendienst

HEINZ DIETER GMBH

Magdalenenstraße 19
64289 Darmstadt
Tel. 0 61 51 / 71 45 75

Meisterbetrieb
seit 1878

Info@gas-wasser-dieter.de · www.gas-wasser-dieter.de
Persönliche Fachinfo schnell, direkt, kostenlos

KÜHNEN

FENSTER + HAUSTÜREN

- ✓ Kömmerling-Kunststofffenster
- ✓ Rollläden
- ✓ Markisen
- ✓ Sonnenschutz
- ✓ Kundendienst

Wir beraten Sie gerne!

Röntgenstraße 26
64291 Darmstadt-Arheilgen
Telefon 0 61 51 376322
Telefax 0 61 51 376328

Notdienst von Sa. 7 Uhr bis So. 21 Uhr!
0171 9065438
www.kuehnen-gmbh.de





WWW.
balkmann-tresore.de

Tresorbau Balkmann

Tresore aller Größen und Sicherheitsstufen

Sichern Sie Ihre Werte!

Ausstellung
Mo-Do 9-17h, Fr 9-16h
Ostendstraße 11
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-83 333

Suchen Sie einen kompetenten Fachmann rund ums Fenster?



INHABER ALEXANDER RICHERT, Ihr Ansprechpartner ganz in Ihrer Nähe!



DIE ZUKUNFT IST GESICHERT dank großzügiger Spende. Die Renovierungsarbeiten sind beendet, jetzt kann die Eröffnung kommen.

Das Sportheim und die Rasenplätze

PFUNGSTADT-ESCHOLLBRÜCKEN | Ehrenvorsitzender der Eschollbrücker Fußballer Heinz Pflug war überrascht und

enorm erstaunt, was in der Pandemie so alles geschehen ist. – Mit viel Geld und personellem hohen Einsatz, schafft der

Suche Baugrundstück

Wir suchen für den Bau eines freistehenden Einfamilienhauses ein Grundstück (+/- 500 qm) im schönen Südhessen. Wir bieten Ihnen einen guten Preis und eine schnelle Bezahlung und freuen uns auf Ihr Angebot. ilkapurkert@gmail.com • Telefon 0179-7417091



DARMSTADT UND UMGEBUNG | Das Unternehmen „Alexander Richert / Fenster- und Rollladentechnik“ bietet unter anderem Kundendienst für Fenster, Türen und Rollläden an. Die Arbeiten werden fachgerecht und freundlich im Raum Darmstadt und 60 km Umgebung ausgeführt. Die Kunden von Inhaber Alexander Richert sind Firmen, Bauherren und Privatpersonen, die einen zuverlässigen Kundendienst suchen.

„Ob Sie eine Reparatur benötigen, Wartungsarbeiten durchführen müssen, oder neue Bauelemente wie Haustüren, Zimmertüren, Fenster, oder Rollläden möchten, ich helfe Ihnen gerne und freue mich darauf, auch Sie als neuen Kunden zu gewinnen“, so der Inhaber.

Alexander Richert
Fenster- und Rollladentechnik
Tannenstraße 23
64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon 0 61 58 - 82 37 46
info@alexander-richert.de
www.alexander-richert.de

Ist die Probefahrt versichert?

DEUTSCHLAND | Jeder Deutsche kauft während seines Lebens durchschnittlich acht Autos. Kein Wunder also, dass viele unsicher sind – vor allem, wenn es sich um einen Privatauf handelt. Was passiert beispielsweise, wenn das Auto bei der Probefahrt beschädigt wird? Vor dem Start sollten Fahrzeugbesitzer sich den Führerschein zeigen lassen – denn sie tragen die Verantwortung, wenn sich jemand ohne Fahrerlaubnis hinter das Lenkrad setzt. Außerdem muss das Fahrzeug zugelassen sein, sonst darf es nur auf Privatgelände bewegt werden. Für zugelassene Autos besteht generell ein Haftpflichtschutz, so dass Schäden an anderen Fahrzeugen versichert sind. Zudem sollten sich beide Parteien mit einer schriftlichen Probefahrt-Vereinbarung absichern, denn die Unfallgefahr in unbekannten Fahrzeugen ist höher als im eigenen Auto. Für Schäden während einer Probefahrt haftet prinzipiell der Kaufinteressent. Nur bei Vollkaskoschutz springt die Versicherung ein – sofern das in der Police nicht ausgeschlossen ist. (tm)

Cooler Online-Treffs für Mädchen* und Jungen*

Wer chattet mit?

PFUNGSTADT | Derzeit laufen wieder die wöchentlichen Online-Treffs der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt für Mädchen* und Jungen* verschiedener Altersgruppen: Online-Jungen*treff: jeden Montag von 15.30-17 Uhr, Online-Jungen*club: jeden Montag von 17.30-19 Uhr, Online-Mädchen*treff: jeden Freitag von 15.30-17 Uhr, Online-Mädchen*Café: jeden Freitag von 18.30-20 Uhr. Bei den Treffen sind die Mädchen* und Jungen* im Videochat miteinander verbunden, können verschiedene Spiele ausprobieren und miteinander quatschen. Für viele Mädchen* und Jungen* sind die Online-Treffs ein wichtiges Angebot, um auch während der Corona-Pandemie weiterhin in Kontakt zu bleiben. Weitere Infos: Evi Gerbes Tel: 06157-9881602 oder evi.gerbes@pfungstadt.de Frank Schrödel Tel. 06157-9881603, frank.schroedel@pfungstadt.de (SP)

Umbau Saalbau-Kino fertig | Warten auf Wiedereröffnung

Eine gute und eine schlechte Nachricht für das Pfungstädter Kino

PFUNGSTADT | Die gute Nachricht ist: in der Krise haben die Kinoleute, die das Saalbau-Kino im Ehrenamt am Laufen halten, viel Zuspruch und Unterstützung erfahren. So wurden zahlreiche Kinogutscheine erworben und für ein künftiges Kinderkinoprogramm gespendet. Auch eine Spende der Volksbank Darmstadt-Südhessen eG über 1.000 € für Alternativ-Veranstaltungen zusätzlich zum sonst üblichen Kinoprogramm konnte der Förderverein kommunales Kino in Empfang nehmen, die Übergabe erfolgte online. Aber eine Großspende der Sparkassen-Stiftung über 20.000 €, angestoßen durch Landrat Klaus Pe-

ter Schellhaas, kommt in dieser Krisenzeit gerade richtig, wo für Kino und Kultur noch immer keine Öffnungsstrategie sichtbar ist. Damit wird für die Zukunft garantiert, dass es Kino und Kultur weiterhin in Pfungstadt gibt. Dafür danken die Vorstände des Fördervereins und der Genossenschaft Kino und Kultur eG allen, die mit ihrer Unterstützung, ob mit Geld oder Zeit, dazu beitragen. Erfreulich ist auch, dass die Renovierung abgeschlossen und das Saalbau-Kino innen und außen herausgeputzt ist. Aber die schlechte Nachricht ist: Einen Zeitplan für eine Wiedereröffnung der Lichtspielhäuser und Kulturstätten gibt es noch

nicht. Zwar hat Bayern die Öffnung von Kinos erlaubt, aber unter diesen Bedingungen (Schnelltests und Impfkontrollen vor Einlass, Tragen der FFP2-Maske und Verzehrsverbot während der Vorstellung), könnten die Ehrenamtlichen keinen Kinobetrieb umsetzen. Ein gutes und sicheres Hygienekonzept muss ausreichen, weil Studien bewiesen haben, dass Kinos sichere Orte sind. Vielleicht klappt es schon im Juni – also weiter Geduld. Alle Infos sind rechtzeitig unter der neuen gemeinsamen Homepage von Förderverein und Genossenschaft zu finden www.kino-pfungstadt.de. (Monika Hübenbecker)



haft ist. Die Fußballer hingegen haben kaum genügend Spieler, um einen geregelten Trainings- und Spielbetrieb zu betreiben. Solch eine Anlage, das kann sich sehen lassen. Die kommissarische Abteilungsleitung ist neu in diesem Sektor. Als Kandidaten stellen sich Florian Bokrant mit Tom Roth und Marcel Gebert zur kommenden Abteilungs-wahl. Florian war bei dem Rundgang mit dabei. Als sehr junger Funktionär dürfte er es mit seinem Team sehr schwer haben, an die guten Leistungen und Erfolge der Vergangenheit anzuknüpfen. Die Verantwortlichen möchten wieder viel Leben auf die Eschollbrücker Sportanlage bringen, so der Tenor.

Teppich Zentrum Pohl

seit 1970

Auch in schwierigen Zeiten sind wir für Sie da!

CORONA-AKTION

BIO-TEPPICHWÄSCHE
(HANDWÄSCHE) **AB 24,90 €**
PRO QUADRATMETER

JETZT AUCH IN IHRER NÄHE Kundenbetreuung
im Umkreis Darmstadt, Eberstadt, Pfungstadt, Gernsheim, Griesheim, Ried, Neu-Isenburg.

WÄSCHE UND REPARATUREN
nach altpersischer Art - echte Handarbeit!
KOSTENLOSE Abholung & Lieferung im Umkreis von 50 km

TELEFON 06258-5102761
Gutleutstrasse 320 • 60327 Frankfurt/Main
pars-pohl-teppichzentrum@gmx.de

AM FEUERSCHUTZ

FEUERLÖSCHER

VERKAUF | PRÜFUNG | FÜLLDIENST

35 Jahre Erfahrung im Feuerschutz machen die Firma Manfred Aster zu einem kompetenten Partner. Feuerlöscher-Verkauf sowie ein fachmännischer Prüf- und Fülldienst für alle Fabrikate gehören genauso zum Repertoire wie Verkauf und Prüfung von Wandhydranten, Rauchmeldern und Rauchwärmeabzugsanlagen.

Unseren Kundendienst für Industrie- und Privatkunden erreichen Sie unter:

AM FEUERSCHUTZ

Kattreistraße 1a, 64295 Darmstadt
Telefon 06151-31 72 18, Fax 06151-30 72 007
Mobil 0177-65 33 289

ATV PÖTHIG GmbH

Auto-Teile-Verkauf

Industriestraße 1 • 64331 Weiterstadt
Tel. 06151 8513-21 • www.weiterstadt-autoteile.de

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag: 8-18 Uhr und Samstag: 9-13 Uhr

ABUSS

IMMOBILIEN- & SACHVERSTÄNDIGENBERO

Denken Sie darüber nach Ihre Immobilie zu verkaufen?

Die aktuelle Pandemie wirft viele Fragen auf. Lohnt sich ein Verkauf momentan? Welche Maßnahmen müssen getroffen werden, um Ansteckung zu vermeiden? Erfahren Sie mehr über unser Corona-Hygiene-Verkaufskonzept. Wir freuen uns auf Sie.

☎ 06258 / 90 59 591
abuss-immobilien.de
Römerstr. 53
64579 Gernsheim

Wir sind Ihre Spezialisten für Häuser, Wohnungen und Grundstücke



Friedrich Friedrich
Darmstädter Speditions- und Möbeltransportgesellschaft mbH

DMS
UMZÜGE & LOGISTIK

Wir suchen
> Fahrer für Umzüge (m / w / d)

- familienfreundliche Arbeitszeiten
- viel PS und Abwechslung
- Hilfe beim Deutschlernen
- Kollegen, die Teamwork leben



„JEDEN MONAT ETWAS MEHR RENTE!“

Möchten auch Sie **kontinuierlich Ihre Rente aufbessern?**

Telefonieren Sie gerne? Jeden Tag nur 1 Stunde.

Dann sind Sie genau die richtige Person.

Glauben Sie, es kann Spaß machen!

Freie Zeiteinteilung. Von zuhause aus.

Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699.

FRANKEN & STEINER
FUNDSSCHAU

● ANKAÜFE

Kaufe Schallplatten, LPs, Singles, Ansichtskarten
 Zahle für Ansichtskarten von 1970 bis zu einem Betrag von 1,00 Euro! ☎ **06151-55174**

Eisenbahnliebhaber sucht Modelleisenbahn
 zum Kauf: Trix-Express und Fleischmann. Angebote erbeten unter ☎ **0173-4863216**

● VERKÄUFE

Skoda Oktavia, 1,0 Liter TSI, 116 PS, Bj. 12/2018
 9000 km, wie neu! 8-fach bereift.
 Preis: 14.900,00 € VHB. ☎ **0160-3382752**

Besuchen Sie unseren onlineshop!
www.schmucklivingschmuck61.com

● NEBENJOB

Schreiben Sie gerne? Hallo Rentner, Hausfrauen
 Spaß an der Arbeit auch für Studierende, ohne Mindestarbeitszeit! Info: ☎ **06157-989 699**

Telefonjob zuhause! Für Renter, Hausfrau u.a
 Entspannte Arbeit bei freier Zeiteinteilung, ohne Mindestarbeitszeit! Info: ☎ **06157-989 699**

● FÜR ALLE

Ihre Firmenreportage
 mailen Sie an
redaktion@frankensteiner-rundschau.de

● AUSBILDUNG

Medizinische Fußpflege
 Auszubildende zur
Fachfußpflegerin

Berufsfachschule für Kosmetik & Fußpflege
www.kosmetikschule-jaeger.de
 Info: Darmstadt Tel. **06151-9577734**

● GESUNDHEIT & FITNESS

Jetzt Nichtraucher werden -
 natürlich, sanft, nachhaltig. www.spritze-gegen-rauchen.com ☎ **06257-90585**

Easy-Fit-Zirkel in Eberstadt: Ab 49,00 € / Monat
 Akufgym: Über 20 Kurse pro Woche. Rückenfit Yoga, Wirbelsäulengymnastik etc., Mühlstraße 21
 64297 Darmst.-Eberstadt. ☎ **06151-59471**

DAS VERBREITUNGSGEBIET

Die Frankensteiner Rundschau erreicht **43.500 Haushalte** durch kostenlose Verteilung.

Eine Rundschau rund um die Frankensteiner Region

The map illustrates the distribution area of the Frankensteiner Rundschau, centered around the town of Malchen. The distribution area is shown in light orange, while the towns are labeled in black. The towns included are Griesheim, Eberstadt, Eschollbrücken, Eich, Hahn, Malchen, Pfungstadt, Nieder-Beerbach, Ober-Beerbach, Seeheim, Bickenbach, Jugenheim, Stettbach, Steigerts, and Balkhausen. A red circular logo with a white building and the text 'BUND FRANKENSTEIN' is also present.

Taberna Española Lobo verlost fünf Schlemmer- Gutscheine im Wert von je **6 €**

UND SO KÖNNT IHR EVENTUELL EINEN GUTSCHEIN GEWINNEN: Schickt eine Postkarte mit dem Lösungswort an die Frankensteiner Rundschau, Bürgermeister-Lang-Str. 9 in 64319 Pfungstadt. Einsendeschluss ist der 10. Juni 2021.

PROBIERT EINMAL UNSERE LECKEREN TAPAS, die Fleisch- und Fischgerichte, erlebt die authentische Spanische Küche!

Bestellung ab 17.00 Uhr telefonisch unter 06157-8036828 oder per E-Mail an: info@lobo-taberna.de
www.lobo-taberna.de



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH! „MEUSEL PERFORMANCE“ GRIESHEIM gratuliert seinen Glücksgewinnern in der letzten Ausgabe: Horst und Herti Bernhard, Ingeborg Ehses, Hannelore Löw und Heidrun Sauerwein. Ingeborg Ehses, Hannelore Löw und Heidrun Sauerwein.

Bundesfreiwillige gesucht!

Jugendförderung Griesheim stellt zum Sommer 2021 ein | Jetzt schnell bewerben!

GRIESHEIM | Die Jugendförderung der Stadt Griesheim sucht ab sofort für einen Zeitraum von 12 Monaten engagierte und interessierte Freiwillige von 18–25 Jahren für den Bundesfreiwilligendienst (BFD). Neben sogenannten „hausmeisterlichen Tätigkeiten“ für die Jugendarbeit im Jugendzentrum „Blue Box“ Griesheim ist die Mitarbeit in Kinder- und Jugendprojekten erwünscht. Das Vorhandensein eines Führerscheins der Klasse B ist von Vorteil, aber kein Muss. Mehr als Bundesfreiwilliger ein Jahr Dienst leistet, kann bei einer Studienbewerbung Vorteile haben (Verkürzung von Wartezeiten, bzw. Anrechnung bei dem Abiturdurchschnitt). Der BFD in der Jugendförderung ist zudem eine gute



**Haus
Sonnenhügel**
Hier bin ich Zuhause

Wir suchen Sie!

Pflegefachkraft*
(für Tag- und Nachtdienst)

Pflegehilfskraft*

* Eignung entscheidend,
Geschlecht unerheblich.
Sehr gute Konditionen!

Seniorenheim Haus Sonnenhügel
64397 Modautal-Hoxhohl
Tel. (061 67) 91 33-0
info@haussonnenhuegel.de

Wir kaufen

Wohnmobile

und Wohnwagen

0394 - 36160

www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm

URLAUBS-ANGEBOTE

Ferienhaus auf Insel Usedom - kinderfreundlich
Ort: Korswandt, dir. am Wolgastsee Nähe Seebad
Albbeck, 3 km zur Ostsee! 80-90 m², 3 Zi, Küche,
Terrasse. www.ferienhaus-sonneninsel.iimdo.com.
Ganzjährig Termine frei. ☎ **0151-561 136 94**

Dienstleistungen

Druck, Gestaltung und Verteilung
Mit Flyern erreichen Sie bis zu 43.500 Haushalte!
Fragen Sie, wir beraten! ☎ **06157-989699**

Freie neue Website erstellen wir günstig für Sie!
Auch für Firmen-Neueinsteiger, qualitativ, günstig.
☎ **0176-41085389**

IMMOBILIEN

ette Sköpfung Familie sucht Haus/Grundstück
in Eberstadt oder Bessungen ab jetzt oder später (ab
400m² Grundstücksfläche) ☎ **0178-1461734**

aus zur Miete gesucht!
Wegen Eigenbedarf suchen wir (2-Erw. mitrenten
Alten, Pensionärin & Angestellter in Kurzarbeit)
einfaches Haus, gerne Altbau/4 Zimmer zur Miete
Mischchuldenfreiheitsbescheinigung vorhanden.
Kl. alter Hund + 2 Katzen gehören dazu. Kaltmiete
bis 900 €. E-Mail: vermieter-gesucht@t-online.de
☎ **06257-5062554**

BAUEN

Tresorbau Balkmann: bis 50 % - Schlüsseldienst
Beratung/Verkauf/Reparatur. Besuchen Sie unsere
Ausstellung von Mo-Do 9-17 h, Fr 9-16 h. Ostend-
straße 11, 64319 Pfungstadt, Onlineshop: www.balkmann-tresore.de ☎ **06157-93333**

Baustoff Kramer - Bauelemente - Fenster
Werk-Fabrikbetrieb, Fliesenstudio, Türen, Garagen-
tore, Markisen, www.baustoff-kramer.de, Fried-
rich-Ebert-Straße 24, Riedstadt-Crumstedt. Neu-
gierig? Vorbeikommen! ☎ **06158.99090**

Stork Haustechnik GmbH: Stark im Service!
Badrenovierung, Wanne auf Wanne, Warmwasser-
& Heizungstechnik, Stiebel-Eltron-Kundendienst,
Solar, www.stork-haustechnik.com, Mainstraße
97, 64319 Pfungstadt ☎ **06157.989761**

Einbruchschutz: Automatik-Rollläden von Gölz
Meisterbetrieb. Fenster, Türen, Markisen, Garagen-
Rolltore, Insektenschutz, Darmstädter Straße 127,
Biblis, Rolladen-goelz@web.de ☎ **06245-7162**

Sanitärinstallation - Heizung - Spenglerei - Solar
Das Team vom Fach: Rufen Sie an, wir beraten Sie
unverbindlich. www.gas-wasser-dieter.de. Mag-
dalenenstr. 19, Darmstadt. ☎ **06151.714575**

Ihr Handwerker vor Ort. Qualität, die begeistert!
Wir verschönern Ihr Heim mit Fassadengestaltung,
Tapezieren, Renovieren, Trockenbau. Christoph Ret-
tig, Waldstr. 22, Griesheim. ☎ **01520-266644**

Feuchte Wände? Nasse Keller? Schimmel?
Bauwerksabdichtung: Horizontal- & Flächensperre
(25J. garantierte Wirkung); Betonsanierung; Keller-
sanierung ohne aufzugeben; Rissverpressung/
Druckwassersperren und Kellerlüftung BÖA Bau-
schutz und Baustoffe GmbH, Lilienthalstr. 47-
49, 64625 Bensheim. www.boa-baustschutz.de
☎ **06251 - 94 45 94 + 0179 - 53 42 56**

IMPRESSUM

DIE FRANKENSTEINER RUNDSCHAU IST EINE UNABHÄNGIGE
LOKALE ANZEIGEN- UND NACHRICHTENZEITUNG...

Verlag und Herausgeber:
Verlag Frankensteiner Rundschau
Inhaberin Karin Marianne Weber
Diplom-Grafik-Designerin
Bürgermeister-Land-Sträße 9
64319 Pfungstadt
Telefon: 0 6157/ 98 96 99
Telefax: 0 6157/ 98 76 99
E-Mail: redaktion@frankensteiner-rundschau.de
Internet: www.frankensteiner-rundschau.de

**Gesamtleitung/Geschäftsleitung/
Verlagsleitung/Grafik-Design:**
Karin Marianne Weber

Chefredaktion: Karin Marianne Weber

Anzeigenpreise: Siehe Mediadaten

Druck: Mannheimer Morgen
www.mannheimer-morgen.de

Vertrieb: Butt Prospektverteilung
Anlage: 43.200 Exemplare
Verteilung: kostenlos in alle Haushalte
Zusätzlich alle Ausgaben online

Veröffentlichte Beiträge, die mit Autorenenverweisen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte bestehen keine Haftung, **Leseerbitt, Vereins- und Firmenberichte** können eventuell veröffentlicht werden. Nachdrucke der Texte und gestalteten Anzeigen in der Frankensteiner Rundschau (siehe copyright) sind keinesfalls erlaubt. In diesem Falle werden Kosten fällig & berechnet!

Teil des Dramas	Monarch	▼	Lebenshauch	Erfinder des Drehstrommotors	zeitgemäß	▼	sibir. Strom	Kriemhilds Mutter Europ. Zug (Abk.)	▼	größte kroatische Insel i. d. Adria	▼	vorläutes Mädlchensachs. Stadt an der Elbe	große Nachfrage, Andrang
3			Zentralasiatisches Pflanzengebiet		5	21			23	Südwind am Gardasee	29		
Mettallschlaufen	27		1		farbgebender Rebsaft		17						4
australische Laufvögel			Ktz.-Z.-Kaiserslautern	10					griech. Kriegsgott	15	Abk.: Sankt Bruchstück aus Glas		19
eingeschaltet			südamerik. Steppenbau						Initialen Gogols				
Koseform von Ilona	14			13					Sohn Isaaks im A.T.	9			
18					asiatischer Hühnervogel							EDV Zeichencodierung	
Schneehütte der Eskimos			schweiz. Bergweide Rundort afrik. Nomaden	2					Abk.: African National Congress		Sohn Noahs (A.T.)		
dt. Schau-sp. (Hildegard)									franz. Mehrzahlartikel				
Kampflplatz				11					Posse			22	franz.: Osten
25				24									7
König der engl. Sage									kaliforn. Stadt				
Heilpflanze					Abk.: Shilling		Moment		afrik. Storchvogel		16		6
26					Tätigkeiten daheim	8					28		




„WIR KOCHEN MIT LEIDENSCHAFT FÜR EUCH“,
so Koch Gianni Carbone & Inh. Chris.

© RateFLUX 2021-452-002

Vorbereitung für eine Berufswahl im pädagogischen Bereich (z.B. Anerkennung als Orientierungspraktikum für das Lehramt). Auch können eigene Interessen und Hobbys eingebracht werden (künstlerische, musische, sportliche usw.) und - allgemein gesprochen - kann der Bundesfreiwilligendienst für junge Menschen nach der Schulzeit eine willkommene Abwechslung sein, um neue Erfahrungen zu sammeln und sich weiterzuentwickeln, aber auch um Zeit zu haben sich auf die nächste Lebensphase vorzubereiten, ohne Angst zu haben, dass der Lebenslauf Fehlzeiten aufweist. Die Freiwilligen sind gesetzlich sozial- sowie unfallversichert und erhalten ein sogenanntes Taschengeld und Verpflegungsgeld in Höhe von insgesamt 380 €. Der Anspruch auf Kindergeld bleibt erhalten, die Urlaubszeit beträgt 26

Tage. Die Bundesfreiwilligen nehmen an Seminaren zu kulturellen, politischen und erlebnisorientierten Themen im Bildungszentrum Wetzlar teil und tauschen sich auf diesen Veranstaltungen über ihre Einsätze aus. Die Einstellungen für den Bundesfreiwilligendienst erfolgen über das Bundesamt für Familie und zivilgesell-

● SIE SUCHT IHN

Aparate Dame, Mitte 50, erhöht Glückseligkeit
Suche liebevollen, ehrlichen und einfühlsamen Mann, der sich danach sehnt, eine freundschaftliche Beziehung einzugehen...eventuell bis hin zur ernsthaften Beziehung. Würde gerne wandern und andere Freizeitaktivitäten unternehmen und gute Gespräche austauschen. Fühlst du dich angesprochen? Ich wäre überaus erfreut, von dir zu hören. Schreibe mir! ☑ **2605-01-SS1**

Trotz Corona und Abstandsregeln!
Ich sehe mich nach Umarmungen, Berührungen und allem, dem was zu zweit einfach viel mehr Spaß macht. Aktive, reisefreudige, unabhängige und sinnliche SIE freut sich auf deine Streicheleinheiten ☑ **2605-02-SS1**

Attraktive, aktive und spontane Sie
(55) möchte ihr Leben verbringen mit weltoffenen Gentleman. Mag Außergewöhnliches, lachen, reden, Veranstaltungen uvm... ☑ **0303-03-SS1**

● ER SUCHT SIE

Er, vital, lebenslustig, weltoffen, in den 60ern
Ich mag die Natur, suche Dich, die unkomplizierte nette Sie für die schönsten Stunden des Lebens! Ich freue mich auf Dich und die Frühlingsgefühle, das prickelnde Lebensgefühl, welches wir uns beide geben. Genießen wir die Zeit... ☑ **2605-01-ESS**

Motorradfahrer sucht neue Liebe fürs Leben
Bin bodenständig! Nach langer Ehe u. großer Enttäuschung suche ich eine gut aussehende, flotte Partnerin, die gerne meine Freizeit mit mir teilt mit schönen Aktivitäten, Freunde besuchen, Urlaub und Veranstaltungen (bis 60J.) ☑ **2605-02-ESS**

● ANZEIGE PER EMAIL AUFGEHEN

Leicht gemacht! Schicken Sie gleich eine E-Mail an redaktion@frankensteiner-rundschau.de und Absender mit Telefonnummer nicht vergessen. Mehr Informationen unter Telefon 06157-986939

☐ AUF CHIFFRE ANTWORTEN

Es ist denkbar einfach: Ihr Antwortschreiber steckt Sie bitte in einen frankierten Briefumschlag und schreiben darauf die Chiffre-Nummer der jeweiligen Anzeige. Diesen Brief oder auch mehrere geben Sie in einen größeren Umschlag hinein und senden ihn an den Verlag Frankensteiner Rundschau, Bürgermeister-Lang-Straße 9 64319 Pfungstadt. Oder schicken Sie eine Email an redaktion@frankensteiner-rundschau.de oder faxen Sie an 06157-987699. Die Zuschriften werden zeitnah an die Inserenten weitergeleitet.

[illegible]

Betriebsschließungsversicherung und Corona

BICKENBACH | Wird ein Betrieb wegen der allgemeinen Pandemiesituation geschlossen, führt das zu schweren wirtschaftlichen Verlusten. Die Fixkosten laufen weiter, und es kann kein Gewinn erzielt werden. Gegen solch ein Risiko kann man durch eine Betriebsschließungsversicherung versichern, die im Fall der Fälle einen gewissen Teil des Schadens ausgleichen soll.

Im ersten Lockdown 2020 gab es für viele der geschlossenen Unternehmen ein böses Erwachen: viele Versicherer bezahlten gar nicht oder boten nur eine Kulanzabfindung von 15 %

der maximalen Versicherungssumme an. Was war das Problem? Ob und in welchem Fällen ein Versicherer leisten muss, ergibt sich aus den Versicherungsbedingungen. Wird hier schlicht auf die einschlägigen Regelungen des Infektionsschutzgesetzes verwiesen, ist das gut für den Versicherten. Denn das Gesetz erlaubt Maßnahmen auch bei bislang unbekannten Krankheiten, solange diese nur bedrohlich und übertragbar sind. Viele Bedingungen sahen aber Versicherungsschutz nur für konkret benannte Krankheiten vor. Zu dem Zeitpunkt, als die Corona-Katastrophe

erstmalig über die versicherten Gastronomen hereinbrach, war SARS-COV-2 in keinem dieser "Kataloge" enthalten. Die Versicherer sagen, dass jedem Versicherungsnehmer klar sein müsse, dass der Vertrag nur Schutz bei klar benannten Krankheiten bietet. Die Versicherungsnehmer halten dagegen, dass auch sonstige bedrohliche übertragbare Krankheiten mit abgedeckt sein müssen.

Die erstinstanzlichen Gerichte haben hier sehr unterschiedlich geurteilt. Das LG München I hat sich in einer bekannten Entscheidung vom 01.10.2020 auf die Seite der Gas-



RECHTSANWALT/MEDIATOR
Martin Wahlers, Fachanwalt für Erbrecht, Familienrecht und Versicherungsrecht.

tronomen gestellt. Nun sind zwei Berufungsurteile veröffentlicht geworden (OLG Stuttgart, jeweils vom 18.02.2021), die den Versicherern Recht geben. Bis zu einer klärenden Entscheidung des Bundesgerichtshofs wird es noch dauern. Für die Geschädigten ist das unerträglich, und viele könnten sich genötigt sehen, doch die "Kulanzzahlung" zu akzeptieren.

Rechtsanwalt Martin Wahlers
Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Erbrecht
Fachanwalt für Versicherungsrecht
Dingeldein • Rechtsanwälte
64404 Bickenbach
Telefon 0 62 57 / 8 69 50
www.dingeldein.de

ARBEITSRECHT

Kündigung, Abmahnung, Betriebsübergang, Abwicklungs- und Aufhebungsvertrag, Abfindung, usw.

Kontakt:
Bickenbach ☎ 0 62 57 / 8 69 50
Darmstadt ☎ 0 61 51 / 50 13 80

Kanzlei Dingeldein • Rechtsanwälte
64404 Bickenbach, Bachgasse 1+3 • www.dingeldein.de

Zur Verstärkung
unserer Sattlerei in Zwingenberg/Rodau suchen wir:

NÄHER/INNEN & SCHNEIDER/INNEN

Ihr Aufgabengebiet umfasst das Herstellen von Hundehalsbänder und Hundeleinen aus Leder. Sie benötigen Fingerfertigkeit und Lust an kreativen Näharbeiten.

Anstellung in Teilzeit und Vollzeit möglich.
Bei Interesse kontaktieren Sie uns unter:

MAUL
LEDERMANUFAKTUR

Maul Ledermanufaktur
Im Wiesengrund 13
64673 Zwingenberg OT Rodau
Tel: 06251 / 944 65 - 0
Fax: 06251 / 944 65 - 99
info@maul-ledermanufaktur.de

SUCHE FLIESENLEGER (M/W/D)
in Vollzeit auf selbständiger Basis
Führerschein & PKW erforderlich

Firma E. Piroddi
64560 Riedstadt
Telefon 0173-599 77 99
Web: e-piroddi.de

Zeit haben für gute Pflege
Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

PFLEGEFACHKRÄFTE (m/w/d)
Teilzeit 50 % - 90 %

und

PFLEGEHILFSKRÄFTE (m/w/d)
auf 450-Euro-Basis

zur Pflege und Betreuung unserer Senioren, die in kleinen Wohngruppen für 6-8 Personen wohnen und leben. Die Fachpflege erfolgt in Zusammenarbeit mit Hauswirtschaft- und Betreuungsmitarbeitern, so dass eine freundliche und zugewandte Lebenswelt in den Hausgemeinschaften entsteht.

Sind Sie auf der Suche
nach einer beruflichen Neuorientierung und haben eine abgeschlossene Pflegeausbildung, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Wir bieten Ihnen

- Ein angenehmes Arbeitsklima in kleinen Pflege- und Betreuungs-Teams, verbunden mit einer individuellen Einarbeitung.
- Eine sehr gute tarifnahe Bezahlung zuzüglich attraktiver Zulagen und Fahrgeldzuschuss.
- Eine freundliche und zugewandte Zusammenarbeit auch auf Leitungsebene.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail oder per Post.

Ihr Ansprechpartner für weitere Informationen:
Martin Merschroth, Telefon: 061 57/ 945 91 01, Mail: martin@merschroth.de

Merschroth'sche Höfe
WOHNEN UND SERVICE FÜR SENIOREN.

Kirchweg 2-10
64319 Pfungstadt

Pendlerpauschale und Mobilitätsprämie: So funktioniert's ab 2021

DEUTSCHLAND | Ab 01. Januar 2021 steigt die Pendlerpauschale ab dem 21. Kilometer von 30 auf 35 Cent für jeden Kilometer der einfachen Fahrt zur Arbeit. Für Geringverdiener gibt es die sogenannte Mobilitätsprämie. Beides, erhöhte Pendlerpauschale und Mobilitätsprämie, sollen zunächst bis 2026 gelten. So haben es Bund und Bundesländer Mitte Dezember 2019 gemeinsam beschlossen. Außerdem: Drei Jahre später (also 2024) soll die Pendlerpauschale auf 38 Cent erhöht werden, ebenfalls ab dem 21. Kilometer.

Erhöhte Pendlerpauschale für Arbeitnehmer - Ein Rechenbeispiel:
Frau Meyer fährt an 220 Tagen 40 Kilometer zur Arbeit. Sie errechnet ihre Pendlerpauschale ab 2021 folgendermaßen:

- 220 Arbeitstage x 20 Kilometer einfache Fahrt x 0,30 Euro Pendlerpauschale = 1.320 Euro;
- 220 Arbeitstage x 20 Kilometer einfache Fahrt x 0,35 Euro Pendlerpauschale = 1.540 Euro.

Beide Beträge werden nun zusammen gerechnet, und das Ergebnis ist die Pendlerpauschale, die Frau Meyer für das Jahr 2021 zusteht: nämlich 2.860 Euro.

Mobilitätsprämie - Ausgleich für Geringverdiener mit längerem Arbeitsweg:
Geringverdiener, die mit ihrem zu versteuernden Einkommen unterhalb des Grundfreibetrags liegen und deshalb keine Steuern zahlen müssen, profitieren nicht von der erhöhten Pendlerpauschale. Sie erhalten deshalb ab 2021 die sogenannte Mobilitätsprämie, be-

fristet bis 2026. Konkret bedeutet das: Geringverdiener, deren einfacher Weg zur Arbeit länger als 20 Kilometer ist, erhalten ab dem 21. Kilometer 14 Prozent der erhöhten Pendlerpauschale – also 4,9 Cent. Laut Bundesfinanzministerium werden davon rund 250.000 Beschäftigte profitieren. Aber: Wer mit seinem zu versteuernden Einkommen unterhalb des Einkommensteuersatzes liegt – so die steuerliche Umschreibung für „Geringverdiener“ – und nur bis zu 20 Kilometer zur Arbeit fährt, der geht leer aus.

Mobilitätsprämie - Ein Fallbeispiel:
Herr Schmidt ist Single und hat ein zu versteuerndes Einkommen von 8.000 Euro. Damit liegt er unter dem Grundfreibetrag (im Jahr 2021 für Singles 9.744 Euro und für Ehepaare 19.488 Euro). Aus diesem Grund muss er keine Einkommensteuer zahlen, erhält allerdings auch keine Pendlerpauschale. Herr Schmidt fährt an 150 Tagen im Jahr zur Arbeit, nämlich jeweils 40 Kilometer hin und 40 Kilometer zurück. Damit er steuerlich trotzdem entlastet wird – obwohl er keine Pendlerpauschale erhält –, bekommt Herr Schmidt künftig die Mobilitätsprämie. Wichtig: Normalerweise müsste Herr Schmidt keine Steuererklärung beim Finanzamt abgeben, da sein Einkommen unter dem Grundfreibetrag liegt und er deshalb keine Steuern zu zahlen hat. Will er aber die Mobilitätsprämie erhalten, muss er diese mit seiner Steuererklärung beantragen. Wie das konkret aussieht, wird sich voraussichtlich im Frühjahr 2021 zeigen, wenn die

Formulare für das Steuerjahr 2021 erstellt werden. Fest steht: Beides, also die Einreichung der Steuererklärung und die Beantragung der Mobilitätsprämie, ist verpflichtend, um in den Genuss dieser finanziellen Förderung zu kommen. Und wie viel bringt's? Herrn Schmidt steht eine Mobilitätsprämie von 147 Euro zu. Der Rechenweg ist sehr komplex und würde hier zu weit führen.

Sie benötigen Unterstützung bei der Erstellung Ihrer Steuererklärung? Herr Manfred Krausch, Eschollbrücker Straße 29, 64319 Pfungstadt leitet eine von rund 3.000 VLH-Beratungsstellen in ganz Deutschland und steht Ihnen nach telefonischer Vereinbarung unter 06157/9811321 bzw. via E-Mail unter manfred.krausch@vlh.de gerne zur Verfügung. Weitere VLH-Beratungsstellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.vlh.de. Die Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH): Wir sind Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein und beraten Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr. 11 StBerG. (Siehe Anzeige auf dem Titelblatt)

Was tun nach der Schule?

DARMSTADT-DIEBURG | Das ist meist eine nervige Frage für junge Menschen. Wer weiß denn schon, was er mit seinem Leben anfangen wird? Da kommt das Angebot der Johanniter ggf. genau richtig: in Griesheim und Dieburg bietet die gemeinnützige Organisation Plätze im Bereich FSJ an. Das Motto lautet: Zeit gewinnen für die Entscheidungsfindung und dabei Gutes tun. Sollten also Pläne, ein Jahr im Ausland zu verbringen angesichts der aktuellen Lage nicht umsetzbar sein oder der Studienplatz noch nicht frei sein oder man warten möchte, bis die Unis wieder Präsenz-Vorlesungen geben – dann stellt euch bei den Johannitern vor!

Helfen Hände werden generell gebraucht in den Bereichen Fahrdienste, in Griesheim in der Tagespflege Leuchtturm, in Dieburg in der Ausbildung und der Organisation des SSD. Ein paar Fakten: die Johanniter zahlen mit Zuschlägen knapp 530 Euro monatlich, sie gewähren 29 Tage Urlaub und 25 Tage Fortbildungen. Die Zeit wird auch zur Erfüllung der Praxisphase bei der Fachhochschulreife angerechnet. Zugangsvoraussetzungen: Mindestalter von 18 Jahren und den Führerschein Klasse C. Bei Interesse oder Rückfragen bitte an bewerbung.darmstadt-dieburg@johanniter.de wenden.

(Die Johanniter)

www.timepartner.com

WIR LADEN SIE EIN!
KOMMEN SIE ZU EINEM UNSERER
VORSTELLUNGSTERMINE:

Mo, Mi oder Fr um 10:00 Uhr
Wir suchen für die Bereiche Logistik, Industrie und Produktion mit und ohne Schichtbereitschaft in Darmstadt und Umgebung.

Wir freuen uns auf Sie! TimePartner Personalmanagement GmbH
Heidelberger Straße 10, 64283 Darmstadt, Telefon +49 6151-66706-0
darmstadt@timepartner.com, www.timepartner.com

TimePartner Your best partner.

exam. Altenpfleger/-in m/w/d
exam. Krankenpfleger/-in m/w/d
(Voll oder Teilzeit)

In einem jungen, engagiertem Team mit fairer Bezahlung und flexiblen Arbeitszeiten
Komm ins Team: Ein Mensch ist nur glücklich mit anderen Menschen.

Bewerbung an:
Ewa Scheuermann in der
Tel: 06165-940830

Seniorenresidenz Landhaus am Weinberg
Dammstr. 27 • 64747 Breuberg
Bewerbung@LandhausAmWeinberg.de
www.LandhausAmWeinberg.de

PVC-Banner 300 x 100 cm **rundum geist** oder andere Formate
Werbestudio Weber • Beratung: 06157.989.699

PROKOPP
PERSONALDIENSTLEISTUNGEN GMBH

Wir suchen **Mitarbeiter (m/w/d)** für Lager und Produktion
Facharbeiter für Industrie und Handwerk

Büro Gernsheim: Schmiedgasse 2 • 64579 Gernsheim
Telefon 06258/109952 • **Büro Worms:** Telefon 06241/6046
Bewerbung gerne auch online: info@prokopp-personal.de

Bei uns ist immer Platz für gute Leute

Wenn du **Notfallsanitäter** oder **Rettungsassistent (m/w/d)** bist und eine neue Herausforderung bei einem top-Arbeitgeber suchst, dann melde dich bei uns.

RDL.DA-DI@johanniter.de
Tel. 06155 6000 886

JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Die Maade aus Südhessen...
Schoddergadde...

Ich kann mer ned helfe. Ich bekomme dies Jahr gar kei Frühlingsgefühle...

Wie soll des in deim triste Schoddergadde auch gehn?

Aber des is doch so schee ordentlich un macht kaa Aweid.

MADE IN SÜDHESS

Wir suchen:
Fahrer (m/w/d)

Ihre Aufgaben

- Aushilfsfähigkeit auf Minijobbasis (450 EUR)
- Auslieferung unserer Mittagessen an Senioren

Unsere Anforderungen

- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit
- Arbeitszeiten nach Absprache
- Fahrzeug wird gestellt

Interessiert?
Rufen Sie uns an unter 06151-148208 von 9-13 Uhr
06151-1361076 nachmittags

E-Mail: info@partyservice-schindler.de

Taberna Lobo | Stammgäste genießen Iberische Küche von Chris und Koch im Lockdown

„Wir fiebern dahin, uns in normalen Zeiten wieder in der Bar treffen zu können!“



FOTOS: FRANCESCO GSCNITZER

GESELLIGKEIT WÄHREND der Wartezeit macht Laune.



FOTOS: FRANCESCO GSCNITZER

INHABER CHRIS (re) übergibt dem Kunden das bestellte leckere Gericht. Die brandneuen Gericht-Kreationen gibt es nach der offiziellen Eröffnung.

PFUNGSTADT | Die „Taberna Lobo“ bietet feine iberische Küche zum Mitnehmen an. Beliebte spanische Tapas: Vorspeisen wie Datteln im Speckmantel, ein gratinierter Ziegenkäse oder Pinchos aus verschiedenen Fleischsorten. Dazu gegrillte Tintenfischentakel. Dazu nehmen sie spanisches Bier: Cerveza in der typischen 0,2l Flasche mit oder hausgemachten Sangria vom Fass.



AUS DER TAPAS-BAR: Pulpo à la Plancha auf Rosmarin Feuer mit Gemüse Gazpacho. Lecker!

Ein Leckerbissen: die hausgemachte Paella nach andalusischem Rezept. Das typisch spanische Pfannengericht mit Garnelen, Calamaris Tuben, Sepia und Hühnchen gibt es auf Vorbestellung am Wochenende.

Inhaber Chris und sein italienischer Koch Gianni Carbone kaufen die Zutaten frisch auf dem Großmarkt ein. „Die Taberna Lobo ist unser Lokal und damit Chris den Lockdown übersteht, holen wir hier regelmäßig unsere Lieblingengerichte“ so die Stammgäste. Fast alle haben einen Stammtisch in der Taberna Lobo. Wir kommen hierher, um mit Chris, seiner Freundin und den Gästen zu reden. Tradition in den Tapas Bars in Andalusien oder auf Mallorca. Für viele Stammgäste ist die Taberna Lobo das Pfungstädter Wohnzimmer, der Treffpunkt zum Reden. „Essen und Getränke sind von guter Qualität“ so Nadine Krauß. Selbst in der Zeit des Lockdowns, in der nur der Verkauf von Speisen außer Haus erlaubt ist, spürt man die Nähe von Chris und seinen Gästen. Er will ihnen auch immer neue spanische Leckerbissen anbieten, dazu hat er Koch Gianni Carbone engagiert. Die Gäste freuen sich über die gute Beratung von Chris am Telefon. So wird der spanische Abend Zuhause ein voller Erfolg. Ruft einfach an, lasst Euch inspirieren oder von uns zusammenstellen, so Chris von der Taberna „Lobo“. Es soll so sein, als würdet Ihr hier bei uns sein... Ungezwungen, locker, lecker mit Urlaubsfeeling. Die Öffnungszeiten zum Abholen sind: Freitag bis Sonntag von 17.30 Uhr bis 20.30 Uhr. Ab 17.00 Uhr kann bestellt werden unter Tel. 06157-803 68 28 oder per Mail an: info@lobo-taberna.de Unsere Speisekarte findet Ihr unter: www.lobo-taberna.de

Allrounder für die Gartengestaltung

Der Außenbereich mit Garten, Terrasse und Garagenauffahrt ist für Eigenheimbesitzer fast ebenso wichtig wie die Gestaltung der Innenräume. Für den ästhetischen Gesamteindruck ist eine klare Strukturierung der einzelnen Bereiche wichtig, die aber dennoch dezent voneinander abgegrenzt sein sollten. Dies gelingt, indem ein einheitlicher Pflasterbaustoff verwendet wird. Ob für Gartenwege, Terrassenflächen oder Zufahrten – vor allem Betonsteine lassen sich sehr vielseitig einsetzen und werden von vielen Hausbesitzern bevorzugt. Das bewährte Material ist aber nicht nur ein robuster Bodenbelag, sondern auch für Skulpturen, Springbrunnen, Pflanzkübel, Hangbefestigungen oder Beetumrandungen geeignet. Weitere Informationen unter www.betonstein.org. (tm)



FOTO: NEUDORFF

BLATTLÄUSE bringen während der Gartensaison lebende Junge zur Welt und vermehren sie sich sehr schnell. Zur Bekämpfung eignen sich Mittel auf Basis von Kaliseife von Neudorff, die auch gegen andere saugende Insekten wie Weiße Fliegen und Spinnmilben helfen.



FOTO: TM

HARMONISCHE OPTIK: Der Bodenbelag der Terrasse sollte sich in den Gartenwegen oder anderen gepflasterten Flächen wiederfinden. Hier sind Betonsteine aufgrund der Vielfalt an Formen, Farben und Oberflächen besonders geeignet. betonstein.org (tm)

Büromöbel
Ankauf • Verkauf • Vermietung

Clever statt neu!

Aktuell im Angebot

NEU

E-Tisch Neuware, 160 x 80cm
Art. Nr. 117085
499,- € *

Klüber Bürodrehstuhl
Art. Nr. 701013
89,- € *

Bene Büro-Caddy,
Art. Nr. 354012
89,- € *

shop.ks-bm.de

KS Büromöbel GmbH
Wiesenstr. 2 • 64347 Griesheim
☎ 06155 8367-800 → www.ks-bm.de ✉ info@ks-bm.de

Das Körperformen-Studio in Pfungstadt | Eine Institution, wenn es um Präventions- und Gesundheitstraining geht

PFUNGSTADT | Acht Trainer kümmern sich um Menschen, die mit unterschiedlichen Bedürfnissen kommen: Rücken- oder Gelenksmerzen, Muskelkraft fehlt, man möchte

wirkungsvoll Gewicht reduzieren, das Bindegewebe muss gestrafft werden und vieles mehr. Nach dem Anamnesegespräch werden – zur Erstellung der Trainings-

pläne – die Empfehlungen der Ärztlichen Trainingsberatung (ÄTB) eingeholt. Der Personal Trainer trainiert die gesamte Zeit mit dem Mitglied, er kor-

rigiert, motiviert und steht mit Rat und Tat zur Seite. EMS (elektro-muskuläre Stimulation), was ursprünglich aus der Raumfahrt kommt, trainiert die Tiefenmuskulatur,

wodurch das individuelle Training effektiv und hochwirksam wird: 20 Minuten pro Woche genügen! Das sagen Mitglieder: Christine Blaurock: „Ich fühle mich angenommen,

umsorgt und bestens trainiert. Für mich ein richtiges Zuhause.“ Carola Isel: „Ein tolles Team, mit dem ich mich sofort verbunden gefühlt habe. Ich kann das Studio nur weiterempfehlen.“

Körperformen Pfungstadt
Eberstädter Straße 67
64319 Pfungstadt
Telefon: 06157-981 16 91
Email: pfungstadt@kformen.com
Internet: www.koerperformen.com



FOTO: KÖRPERFORMEN